SONY

2-560-571-**54**(1)

FM Stereo FM/AM Receiver

Istruzioni per l'uso **IT**

Instrukcja obsługi **PL**

STR-DE698

©2005 Sony Corporation

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH
Product Compliance Europe

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovagliette, tende, ecc. e non collocare candele accese sopra l'apparecchio.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi, come vasi, sopra l'apparecchio.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Non gettare le pile insieme ai normali rifiuti domestici, ma smaltirle invece correttamente come rifiuti chimici.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

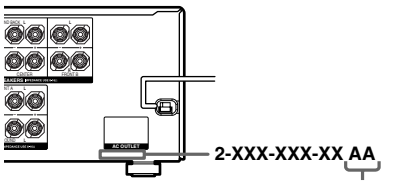
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Uso del manuale

- Le istruzioni in questo manuale sono per il modello STR-DE698. Controllare il numero di modello sull'angolo inferiore destro del pannello anteriore. Nel presente manuale, i modelli con codice area U vengono utilizzati per scopi illustrativi, salvo diversamente indicato.
- Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sul ricevitore. È possibile utilizzare anche i tasti sul telecomando in dotazione se hanno un nome uguale o simile a quello dei comandi sul ricevitore. Per ulteriori informazioni sull'uso del telecomando, vedere le pagine 46–55.

Informazioni sui codici area

Il codice area del ricevitore acquistato è indicato in basso sul pannello posteriore (vedere l'illustrazione sotto).



Qualsiasi differenza nel funzionamento dipendente dal codice area è chiaramente indicata nel testo, ad esempio con "Solo modelli con codice area AA".

Questo ricevitore include Dolby* Digital, Pro Logic Surround e DTS** Digital Surround System.

* Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

** "DTS", "DTS-ES", "Neo:6" e "DTS 96/24" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.

Nota sul telecomando in dotazione

Per RM-AAP001

Il tasto 12 del telecomando non è disponibile per controllare il ricevitore.

Indice

Operazioni preliminari

1: Collegamento dei componenti 4
- 1a: Collegamento di componenti dotati di prese di uscita audio digitale 6
- 1b: Collegamento di componenti dotati di prese di uscita multicanale 9
- 1c: Collegamento di componenti dotati solo di prese audio analogiche 11

2: Collegamento delle antenne 13
3: Collegamento dei diffusori 14
4: Collegamento del cavo di alimentazione CA 16
5: Impostazione dei diffusori 17
6: Regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori 22
— TEST TONE

Funzionamento dell'amplificatore

Selezione del componente 23
Ascolto dell'audio multicanale 24
— MULTI CH IN
Ascolto della radio FM/AM 24
Memorizzazione automatica delle stazioni FM 25
— AUTOBETICAL
(solo modelli con codice area CEL, CEK)
Preselezione delle stazioni radio 26
Uso del sistema dati radio (RDS) 27
(solo modelli con codice area CEL, CEK)
Cambiamento della visualizzazione 29
Indicazioni sul display 30

Ascolto dell'audio surround

Uso dei soli diffusori anteriori 32
Ascolto dell'audio ad alta fedeltà 32
— AUTO FORMAT DIRECT
Selezione di un campo sonoro 34
Selezione del modo di decodifica posteriore surround 36
— SURR BACK DECODING

Regolazioni e impostazioni avanzate

Assegnazione dell'ingresso video componente 38
— COMPONENT VIDEO INPUT ASSIGN
Commutazione del modo di ingresso audio per componenti digitali 38
— INPUT MODE
Personalizzazione dei campi sonori 39
Regolazione dell'equalizzatore 40
Impostazioni avanzate 41

Altre operazioni

Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e agli ingressi 43
Uso del timer di spegnimento 44
Selezione del sistema diffusori 44
Registrazione 45

Operazioni mediante il telecomando RM-AAP001

Prima di utilizzare il telecomando 46
Descrizione dei tasti del telecomando 46
Selezione del modo di comando del telecomando 51
Programmazione del telecomando 52

Informazioni supplementari

Precauzioni 56
Guida alla soluzione dei problemi 57
Caratteristiche tecniche 60
Elenco delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento 64
Indice analitico 65

IT

1: Collegamento dei componenti

I punti da 1a a 1c a partire da pagina 6 descrivono le modalità di collegamento dei componenti al presente ricevitore. Prima di cominciare, fare riferimento alla tabella “Componenti collegabili” riportata di seguito per le pagine che descrivono le modalità di collegamento di ciascun componente. Una volta collegati tutti i componenti, passare a “2: Collegamento delle antenne” (pagina 13).

Componenti collegabili

Componente da collegare	Pagina
Lettore DVD	
Con uscita audio digitale[a)]	6–7
Con uscita audio multicanale[b)]	9–10
Solo con uscita audio analogica[c)]	6–7
Monitor TV	
Con ingresso video componente[d)]	7 o 10
Solo con ingresso S video o video composito	12
Sintonizzatore satellitare	
Con uscita audio digitale[a)]	6–7
Solo con uscita audio analogica[c)]	6–7
Lettore Super Audio CD/CD	
Con uscita audio digitale[a)]	8
Con uscita audio multicanale[b)]	9
Solo con uscita audio analogica[c)]	11
Piastra MD/a cassette	
Con uscita audio digitale[a)]	8
Solo con uscita audio analogica[c)]	11
Decodificatore multicanale	9
Videoregistratore, videocamera, console per videogiochi e così via	12

a) Modello con una presa DIGITAL OPTICAL OUTPUT o DIGITAL COAXIAL OUTPUT, ecc.

b) Modello con prese MULTI CH OUTPUT, ecc. Questo collegamento viene utilizzato per emettere tramite il presente ricevitore l’audio decodificato mediante il decodificatore multicanale interno del componente.

c) Modello dotato solo di prese AUDIO OUT L/R, ecc.

d) Modello dotato di prese di ingresso video componente (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y).

Cavi necessari

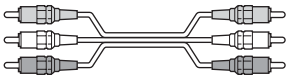
Gli schemi di collegamento nelle pagine successive presumono l'uso dei seguenti cavi di collegamento opzionali (da **A** a **H**) (non in dotazione).

A Cavo audio

Bianca (sinistro)
Rossa (destro)

B Cavo audio/video

Gialla (video)
Bianca (sinistro/audio)
Rossa (destro/audio)



C Cavo video

Gialla

D Cavo S video

E Cavo digitale ottico

F Cavo digitale coassiale

G Cavo audio monofonico

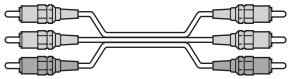
Nera

Suggerimento

Il cavo audio **A** può essere separato in due cavi audio monofonici **G**.

H Cavo video componente (ad eccezione dei modelli con codici area CEL, CEK)

Verde
Blu
Rossa



Note

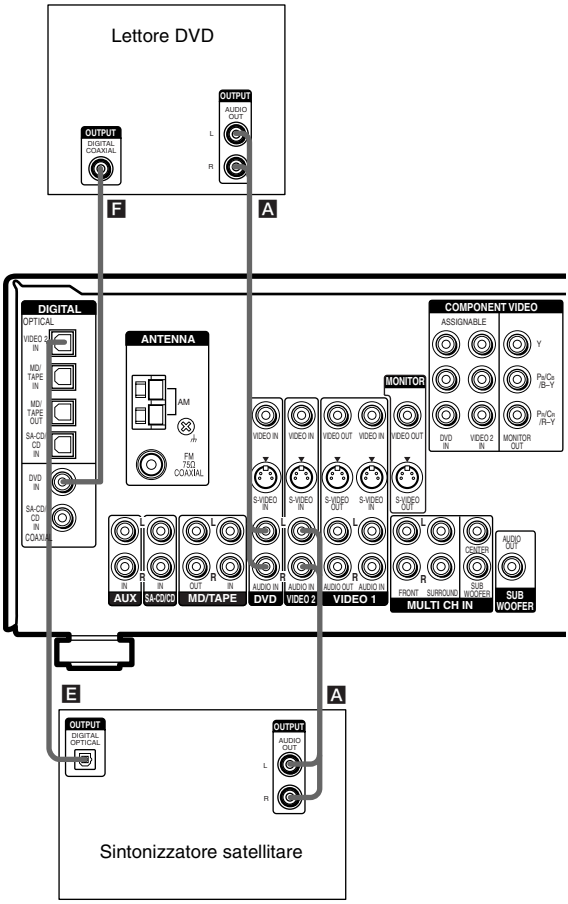
- Prima di eseguire qualsiasi collegamento, spegnere tutti i componenti.
- Per evitare ronzii e disturbi, assicurarsi di eseguire collegamenti saldi.
- Per il collegamento di un cavo audio/video, assicurarsi di far corrispondere i piedini differenziati in base al colore alle prese appropriate sui componenti: gialla (video) a giallo; bianca (sinistro, audio) a bianco; rossa (destro, audio) a rosso.
- Per il collegamento di cavi digitali ottici, inserire le spine dei cavi ben diritte fino a che scattano in posizione.
- Non piegare o legare i cavi digitali ottici.

1a: Collegamento di componenti dotati di prese di uscita audio digitale

Collegamento di un lettore DVD, televisore o un sintonizzatore satellitare

Per ulteriori informazioni sui cavi necessari (**A**–**H**), vedere pagina 5.

1 Collegare le prese audio.

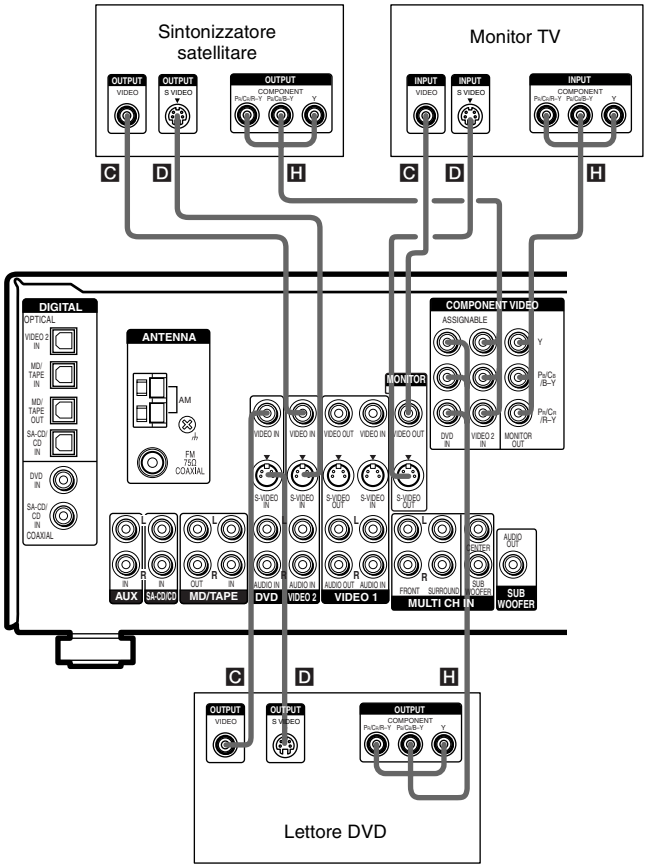


Nota

È inoltre possibile ascoltare l'audio del televisore collegando le relative prese di uscita audio alle prese VIDEO 2 AUDIO IN del ricevitore. In tal caso, non collegare la presa di uscita video del televisore alla presa VIDEO 2 VIDEO IN del ricevitore.

2 Collegare le prese video.

Nella figura seguente sono illustrate le modalità di collegamento di un televisore o un sintonizzatore satellitare e di un lettore DVD mediante le prese di uscita COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). Se il collegamento del televisore viene effettuato mediante prese di ingresso video componente, la qualità video risulta di livello superiore.



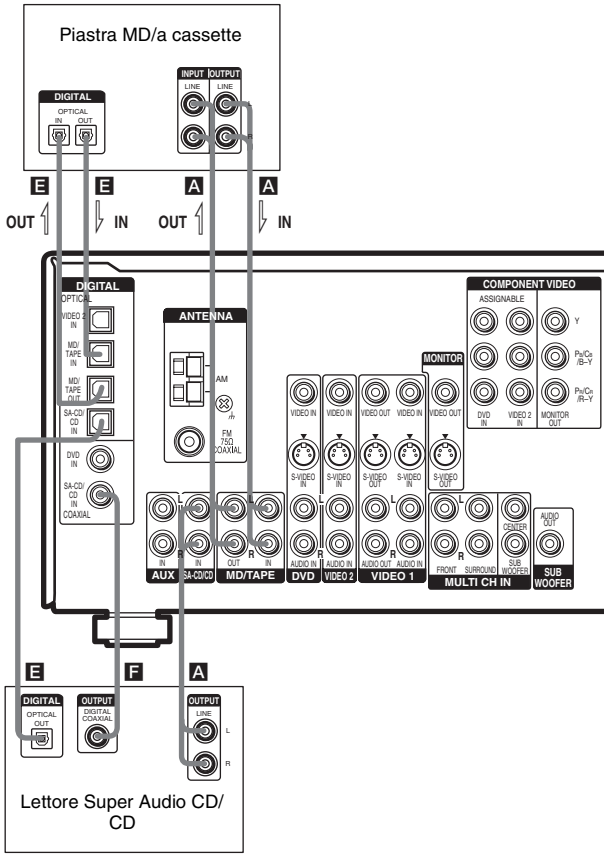
Suggerimenti

- Poiché i segnali S video si trovano su un bus indipendente dai segnali video e, per tale motivo, non vengono trasmessi tramite le prese video, nel caso in cui al posto di queste ultime vengano utilizzate le prese S video, occorre che il monitor sia inoltre collegato mediante una presa S video.
- Sul presente ricevitore, i segnali video standard possono essere convertiti in segnali S video e questi ultimi possono essere trasmessi solo mediante la presa MONITOR S-VIDEO OUT.

continua

Collegamento di una piastra MD/a cassetteo di un lettore Super Audio CD/CD

Per ulteriori informazioni sui cavi necessari (**A**–**H**), vedere pagina 5.



Suggerimento

Tutte le prese audio digitali sono compatibili con frequenze di campionamento da 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.

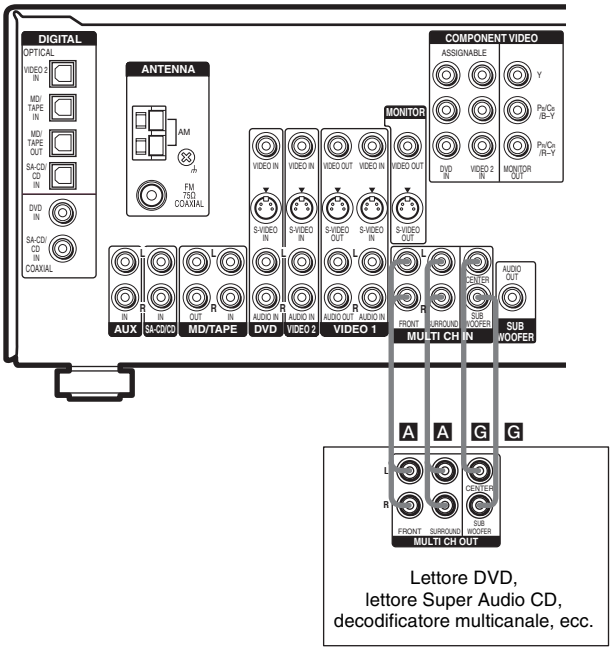
Note

- Se vengono effettuati solo i collegamenti digitali, non è possibile registrare segnali analogici su componenti collegati alle prese MD/TAPE OUT o VIDEO 1 AUDIO OUT. Allo stesso modo, non è possibile registrare segnali digitali se vengono effettuati solo i collegamenti analogici. Per la registrazione di segnali analogici, effettuare i collegamenti analogici; per la registrazione di segnali digitali, effettuare i collegamenti digitali.
- Se un Super Audio CD viene riprodotto mediante il lettore Super Audio CD collegandolo alla presa SA-CD/CD OPTICAL IN o SA-CD/CD COAXIAL IN del ricevitore, l'audio non verrà emesso. Collegare alle prese di ingresso analogico (prese SA-CD/CD IN). Fare riferimento al manuale delle istruzioni in dotazione con il lettore Super Audio CD.

1b: Collegamento di componenti dotati di prese di uscita multicanale

1 Collegare le prese audio.

Se il lettore DVD o Super Audio CD è dotato di prese di uscita multicanale, è possibile collegarlo alle prese MULTI CH IN del presente ricevitore per ascoltare l'audio multicanale. In alternativa, le prese di ingresso multicanale possono essere utilizzate per collegare un decodificatore multicanale esterno. Per ulteriori informazioni sui cavi necessari (A–H), vedere pagina 5.



Suggerimento

Questo collegamento consente inoltre di ascoltare materiale con audio multicanale registrato in formati diversi da Dolby Digital e DTS.

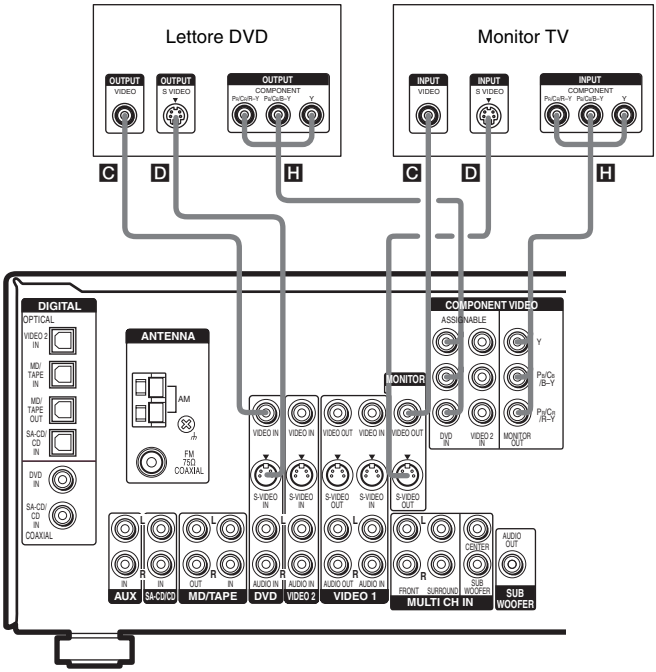
Nota

Se vengono eseguiti i collegamenti alle prese MULTI CH IN, è necessario regolare il livello dei diffusori e del subwoofer utilizzando i comandi sul componente collegato.

continua

2 Collegare le prese video.

Nella figura seguente sono illustrate le modalità di collegamento di un lettore DVD mediante le prese di uscita COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). Se il collegamento del televisore viene effettuato mediante prese di ingresso video componente, la qualità video risulta di livello superiore.



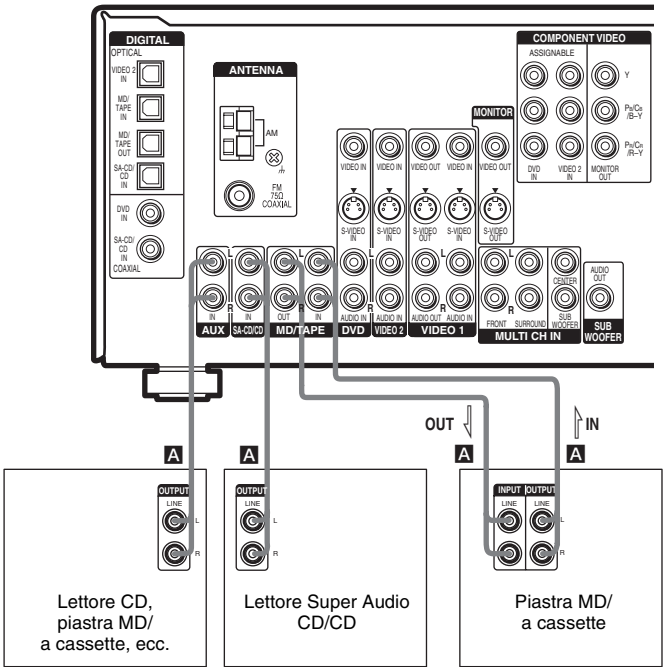
Suggerimenti

- Poiché i segnali S video si trovano su un bus indipendente dai segnali video e, per tale motivo, non vengono trasmessi tramite le prese video, nel caso in cui al posto di queste ultime vengano utilizzate le prese S video, occorre che il monitor sia inoltre collegato mediante una presa S video.
- Sul presente ricevitore, i segnali video standard possono essere convertiti in segnali S video e questi ultimi possono essere trasmessi solo mediante la presa MONITOR S-VIDEO OUT.

1c: Collegamento di componenti dotati solo di prese audio analogiche

Collegamento di componenti audio

Per ulteriori informazioni sui cavi necessari (A–H), vedere pagina 5.



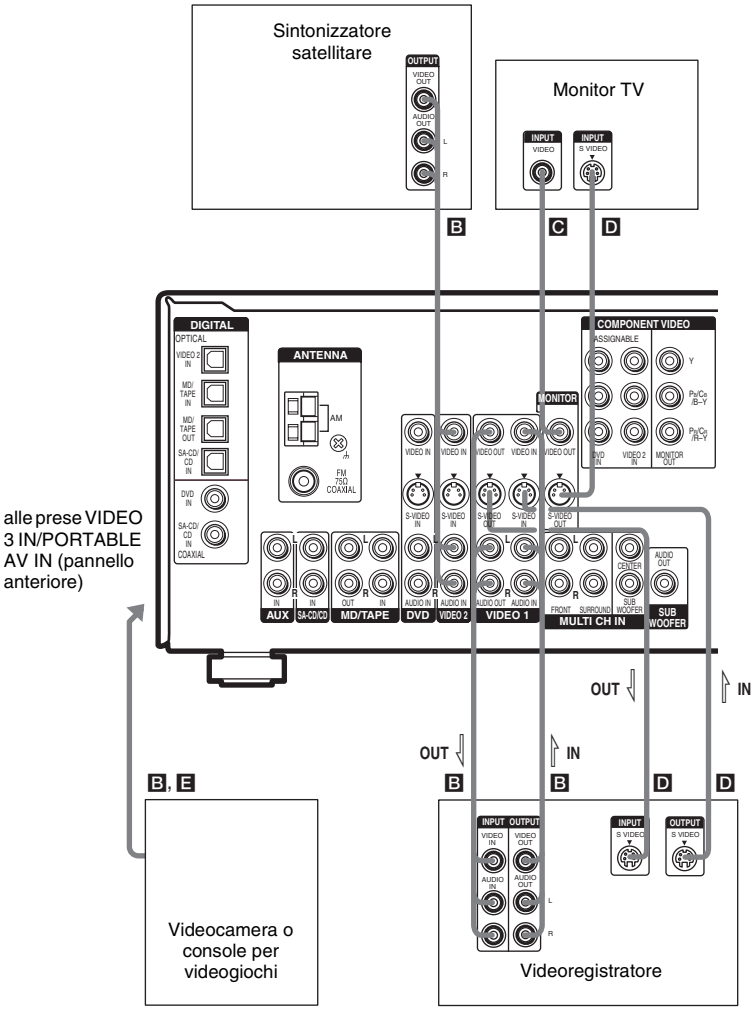
Nota

Se si dispone di un componente audio indipendente (ad eccezione di PHONO), collegare le prese LINE OUT del lettore CD, della piastra a cassette o della piastra MD alle prese AUX IN del ricevitore. In tal modo, è possibile ascoltare le sorgenti stereo in surround.

continua

Collegamento di componenti video

Collegando il televisore alle prese MONITOR, è possibile riprodurre i segnali video tramite l'ingresso selezionato (pagina 23). Per ulteriori informazioni sui cavi necessari (**A**–**H**), vedere pagina 5.

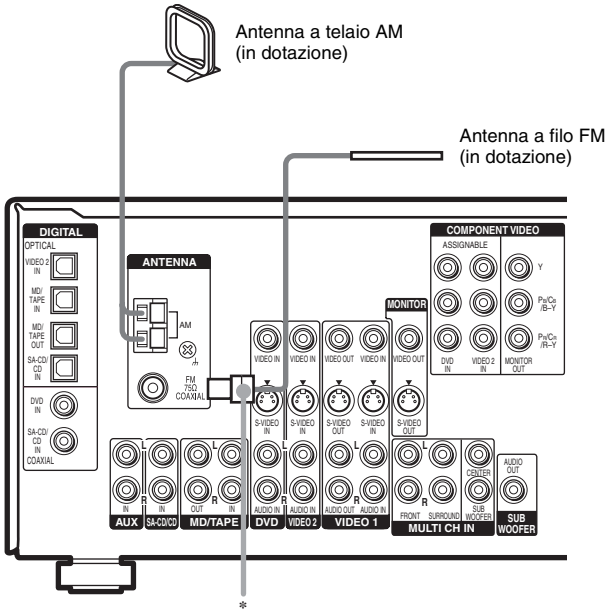


Suggerimenti

- Poiché i segnali S video si trovano su un bus indipendente dai segnali video e, per tale motivo, non vengono trasmessi tramite le prese video, nel caso in cui al posto di queste ultime vengano utilizzate le prese S video, occorre che il monitor sia inoltre collegato mediante una presa S video.
- Sul presente ricevitore, i segnali video standard possono essere convertiti in segnali S video e questi ultimi possono essere trasmessi solo mediante la presa MONITOR S-VIDEO OUT.

2: Collegamento delle antenne

Collegare l’antenna a telaio AM e l’antenna a filo FM in dotazione.



* La forma del connettore varia a seconda del codice area.

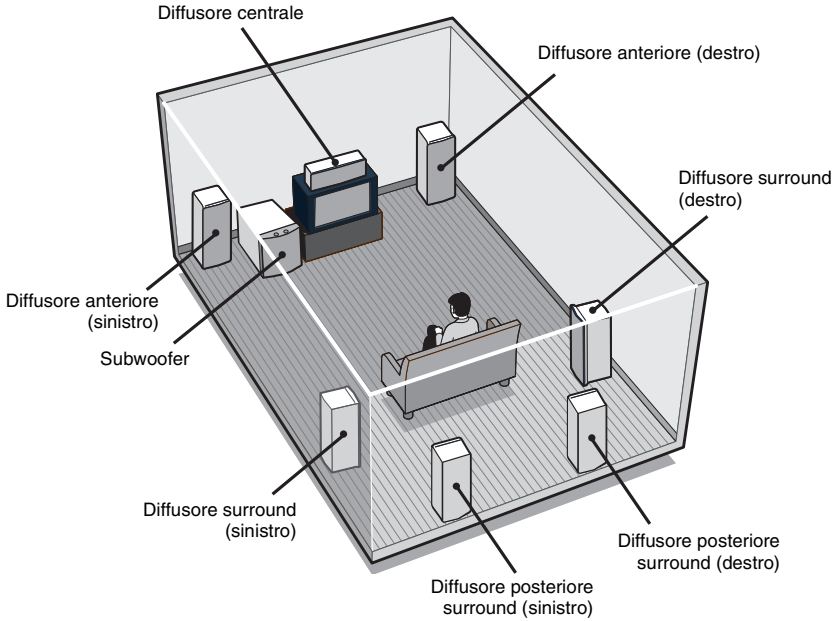
Note

- Per evitare che vengano captati disturbi, tenere l’antenna a telaio AM lontana dal ricevitore e da altri componenti.
- Assicurarsi di estendere completamente l’antenna a filo FM.
- Una volta collegata l’antenna a filo FM, mantenerla il più orizzontale possibile.

3: Collegamento dei diffusori

Collegare i diffusori al ricevitore. Il presente ricevitore consente di utilizzare un sistema diffusori a 7.1 canali. Per ottenere il massimo dell'audio surround multicanale come in un cinema, sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, un diffusore centrale e due diffusori surround) e un subwoofer (5.1 canali).
Collegando un diffusore posteriore surround aggiuntivo (6.1 canali) o due diffusori posteriori surround (7.1 canali), è possibile riprodurre con estrema fedeltà i software DVD registrati nel formato Surround EX (vedere "Selezione del modo di decodifica posteriore surround" a pagina 36).

Esempio di configurazione di sistema diffusori a 7.1 canali



Suggerimenti

- Per collegare il sistema diffusori a 6.1 canali, collocare il diffusore posteriore surround alle spalle della posizione di ascolto (vedere l'illustrazione "Con un solo diffusore posteriore surround" a pagina 19).
- Poiché il subwoofer non emette segnali ad elevata direttività, è possibile collocarlo ovunque si desideri.

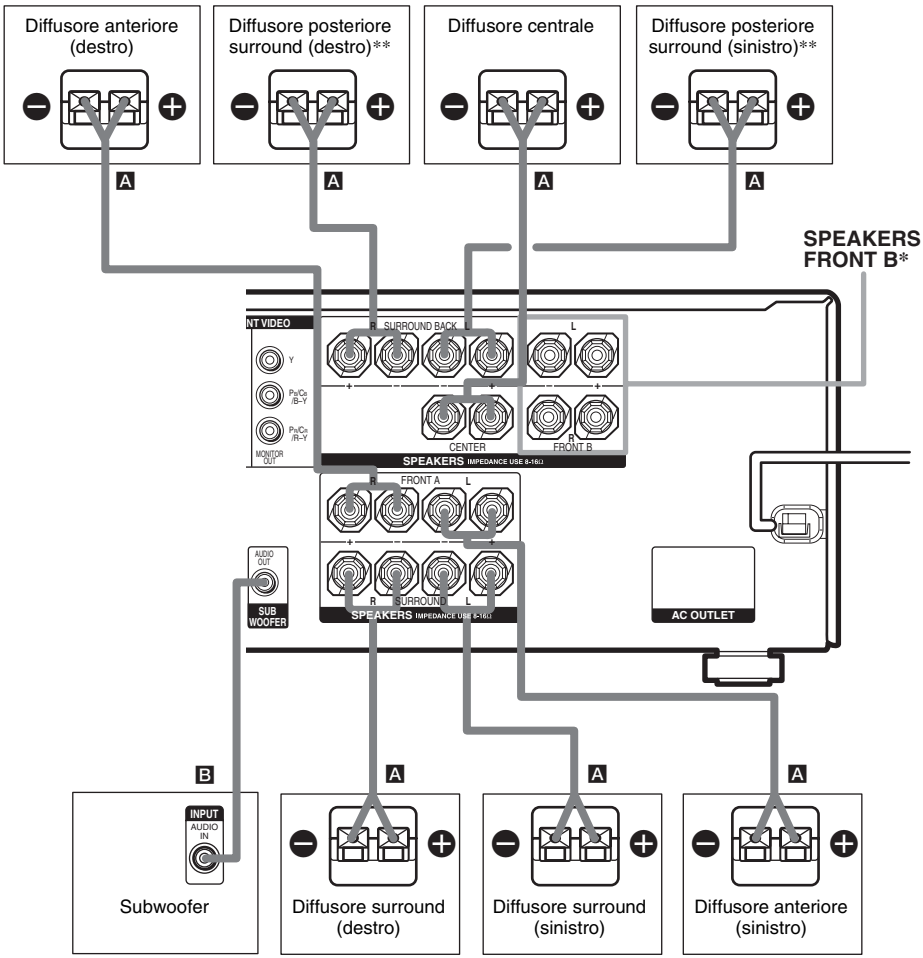
Cavi necessari

A **Cavi diffusori (non in dotazione)**

(+)
(–)

B **Cavo audio monofonico (non in dotazione)**

Nera



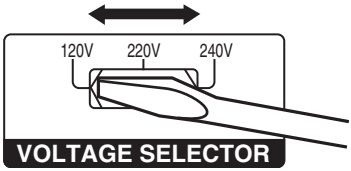
* Se si dispone di un sistema diffusori anteriore aggiuntivo, effettuare il collegamento ai terminali SPEAKERS FRONT B. È possibile selezionare i diffusori anteriori da utilizzare mediante l'interruttore SPEAKERS (OFF/A/B/A+B). Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione del sistema diffusori" (pagina 44).

** Se viene collegato solo un diffusore posteriore surround, collegarlo alla presa SPEAKERS SURROUND BACK L.

4: Collegamento del cavo di alimentazione CA

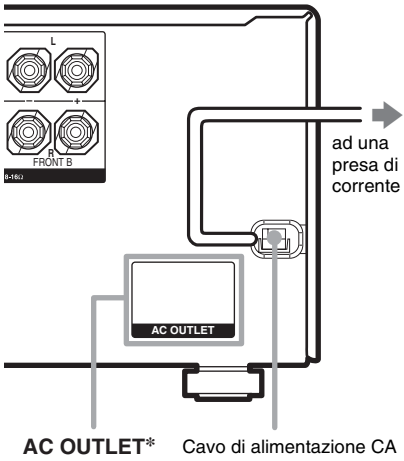
Impostazione del selettore di tensione

Se il ricevitore è dotato di un selettore di tensione sul pannello posteriore, controllare che il selettore di tensione sia impostato sulla tensione della rete elettrica locale. Diversamente, utilizzare un cacciavite per impostare il selettore sulla posizione corretta prima di collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.



Collegamento del cavo di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa di corrente.



* Ad eccezione dei modelli con codici area AR. La configurazione, la forma e il numero di prese CA variano in base al codice area.

Note

- La/le presa/e AC OUTLET nella parte posteriore del ricevitore sono prese di commutazione in grado di fornire alimentazione al/ai componente/i collegato/i solo quando il ricevitore stesso è acceso.
- Assicurarsi che il consumo energetico totale del/dei componente/i collegati alla/alle presa/e AC OUTLET non sia superiore al wattaggio indicato sul pannello posteriore. Non collegarvi apparecchi domestici elettrici ad elevato wattaggio, quali ferri da stiro elettrici, ventilatori o televisori. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento.

Esecuzione delle operazioni di impostazione iniziali

Prima di utilizzare il ricevitore per la prima volta, inizializzare il ricevitore attenendosi alla seguente procedura.
Questa procedura può inoltre essere utilizzata per riportare le impostazioni eseguite ai valori predefiniti in fabbrica. Per eseguire la procedura, utilizzare i tasti sul ricevitore.

1 **Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.**

2 **Tenere premuto I/⏻ per 5 secondi.**
"PUSH" e "ENTER" vengono visualizzati alternativamente sul display.

3 **Premere ENTER.**
"CLEARING" viene visualizzato brevemente sul display, quindi appare "CLEARED".
Le seguenti voci sono riportate ai valori predefiniti in fabbrica.
- Tutte le impostazioni dei menu SET UP, LEVEL, EQ e CUSTOMIZE.
- I campi sonori memorizzati per ciascun ingresso e stazione preselezionata.
- Tutti i parametri del campo sonoro.
- Tutte le stazioni preselezionate.
- Tutti i nomi di indice per ingressi e stazioni preselezionate.
- MASTER VOLUME –/+ viene regolato su "VOL MIN".
- L'ingresso viene impostato su DVD.

5: Impostazione dei diffusori

È possibile utilizzare il menu SET UP per impostare le dimensioni, la distanza e la posizione dei diffusori collegati a questo ricevitore.

1 **Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.**

2 **Premere più volte MAIN MENU per selezionare "<SET UP>".**

3 **Premere più volte < o > per selezionare il parametro che si desidera regolare.**
Per ulteriori informazioni, vedere "Parametri di impostazione diffusori" riportata di seguito.

Nota
Alcune impostazioni dei diffusori potrebbero apparire disattivate sul display. Ciò significa che sono state regolate automaticamente a causa di altre impostazioni dei diffusori o che non è possibile regolarle.

4 **Ruotare la manopola jog –/+ per selezionare l'impostazione desiderata.**
L'impostazione viene inserita automaticamente.

Nota
Se viene selezionata l'impostazione per "SP. PAT. X –X", premere ENTER sul ricevitore.

5 **Ripetere i punti 3 e 4 fino al completamento dell'impostazione di tutte le voci che seguono.**

continua

Parametri di impostazione diffusori

Le impostazioni iniziali sono sottolineate.

■ XXXX SET
(impostazione semplificata dei diffusori)

- EASY
  Se si desidera impostare automaticamente i diffusori, selezionare “EASY SET”. È possibile selezionare uno schema diffusori predefinito (vedere la “Guida all’impostazione facile” allegata).
- NORM
  Se si desidera regolare manualmente le impostazioni per ciascun diffusore, selezionare “NORM SET”.

■ SP. PAT. X –X
(schema di impostazione diffusori)

Quando viene selezionato “EASY SET”, selezionare lo schema di impostazione diffusori. Ruotare la manopola jog –/+ per selezionare lo schema di impostazione dei diffusori, quindi premere ENTER per confermare la selezione. Controllare lo schema diffusori usando la “Guida all’impostazione facile” allegata.

■ SW S.W. XXX
(selezione del subwoofer)

- YES
  Se viene collegato un subwoofer, selezionare “YES”.
- NO
  Se non viene collegato un subwoofer, selezionare “NO”. I diffusori anteriori vengono impostati automaticamente su “LARGE” e non sarà possibile modificare tale impostazione. In tal modo, i circuiti di ridirezionamento dei bassi vengono attivati e vengono emessi i segnali LFE da altri diffusori.
- Per sfruttare appieno i circuiti di ridirezionamento dei bassi di Dolby Digital, si consiglia di impostare la frequenza di taglio del subwoofer sul valore più elevato possibile.

■ L R XXXXX
(dimensioni dei diffusori anteriori)

- LARGE
  Se vengono collegati diffusori grandi in grado di riprodurre efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”.
- SMALL
  Se l’audio risulta distorto, o se si nota una carenza di effetti surround durante l’uso dell’audio surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare i circuiti di ridirezionamento dei bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale anteriore dal subwoofer. Se i diffusori anteriori vengono impostati su “SMALL”, anche i diffusori centrale, surround e posteriore surround vengono automaticamente impostati su “SMALL” (a meno che non siano stati precedentemente impostati su “NO”).

■ C XXXXX
(dimensioni del diffusore centrale)

- LARGE
  Se viene collegato un diffusore grande in grado di riprodurre efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, impostando i diffusori anteriori su “SMALL”, non è possibile impostare il diffusore centrale su “LARGE”.
- SMALL
  Se l’audio risulta distorto, o se si nota una carenza di effetti surround durante l’uso dell’audio surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare i circuiti di ridirezionamento dei bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale centrale dai diffusori anteriori (se sono impostati su “LARGE”) o dal subwoofer.[a)]
- NO
  Se non viene collegato un diffusore centrale, selezionare “NO”. L’audio del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.[b)]

■ SL SR **XXXXX**
(dimensioni dei diffusori surround)

• LARGE

Se vengono collegati diffusori grandi in grado di riprodurre efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, impostando i diffusori anteriori su “SMALL”, non è possibile impostare i diffusori surround su “LARGE”.

• SMALL

Se l’audio risulta distorto, o se si nota una carenza di effetti surround durante l’uso dell’audio surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare i circuiti di ridirezionamento dei bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale surround dal subwoofer o da altri diffusori “LARGE”.

• NO

Se non vengono collegati diffusori surround, selezionare “NO”.[c)]

■ SBL SBR / SB **XXXXXX**
(selezione del diffusore posteriore surround)

• DUAL

Se vengono collegati due diffusori posteriori surround, selezionare “DUAL”. In tal modo, l’audio verrà trasmesso ad un massimo di 7.1 canali.

• SINGLE

Se viene collegato solo un diffusore posteriore surround, selezionare “SINGLE”. In tal modo, l’audio verrà trasmesso ad un massimo di 6.1 canali.

• NO

Se non viene collegato un diffusore posteriore surround, selezionare “NO”.

Suggerimenti

• a) – c) corrispondono ai seguenti modi Dolby Pro Logic
  a) NORMAL
  b) PHANTOM
  c) 3 STEREO

• Le impostazioni “LARGE” e “SMALL” per ciascun diffusore consentono di stabilire se il processore sonoro interno debba tagliare il segnale dei bassi da quel canale. Se i bassi vengono tagliati da un canale, i circuiti di ridirezionamento dei bassi inviano le frequenze dei bassi corrispondenti al subwoofer o altri diffusori “LARGE”.
  Tuttavia, poiché l’audio dei bassi è caratterizzato da una determinata direttività, è meglio non tagliarli, se possibile. Di conseguenza, anche se vengono utilizzati diffusori piccoli, è possibile impostarli su “LARGE” se si desidera emettere le frequenze dei bassi da quel diffusore. D’altro canto, se viene utilizzato un diffusore grande, ma non si desidera che le frequenze dei bassi vengano emesse da quel diffusore, impostarlo su “SMALL”.
  Se il livello audio globale è inferiore rispetto alle proprie preferenze, impostare tutti i diffusori su “LARGE”. Se i bassi risultano insufficienti, è possibile utilizzare il parametro BASS del menu EQ per potenziarne il livello. Per effettuare la regolazione dei bassi, vedere pagina 40.

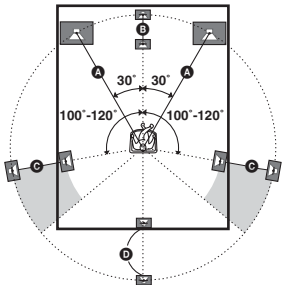
■ L R **DIST. X.X m**
(distanza dei diffusori anteriori)

Impostazione iniziale: 3.0 m

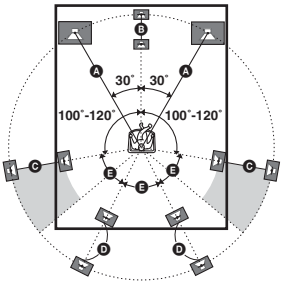
Consente di impostare la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori anteriori (A). È possibile effettuare la regolazione da 1,0 metri a 7,0 metri in passi di 0,1 metri.

Se entrambi i diffusori anteriori non sono collocati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza del diffusore più vicino.

Con un solo diffusore posteriore surround



Con due diffusori posteriori surround (l'angolazione ❺ deve essere la stessa)



■ C DIST. X.X m (distanza del diffusore centrale)

Impostazione iniziale: 3.0 m

Consente di impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore centrale. La distanza del diffusore centrale deve essere impostata da una distanza uguale alla distanza dei diffusori anteriori (❹) ad una distanza 1,5 metri più vicina alla posizione di ascolto (❸).

■ SL SR DIST. X.X m (distanza dei diffusori surround)

Impostazione iniziale: 3.0 m

Consente di impostare la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori surround. La distanza dei diffusori surround deve essere impostata da una distanza uguale alla distanza dei diffusori anteriori (❹) ad una distanza 4,5 metri più vicina alla posizione di ascolto (❻).

Se entrambi i diffusori surround non sono collocati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza del diffusore più vicino.

■ SBL SBR / SB DIST. X.X m (distanza del diffusore posteriore surround)

Impostazione iniziale: 3.0 m

Consente di impostare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore posteriore surround. La distanza del diffusore posteriore surround deve essere compresa tra un minimo pari alla distanza dei diffusori anteriori (❹) e un massimo pari a 4,5 metri in direzione della posizione di ascolto (❼).

Se due diffusori posteriori surround vengono collegati e non collocati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza corrispondente a quello più vicino.

Suggerimento

Il ricevitore consente di inserire la posizione dei diffusori in termini di distanza. Tuttavia, non è possibile impostare il diffusore centrale su una distanza maggiore rispetto a quella dei diffusori anteriori. Inoltre, non è possibile collocare il diffusore centrale a una distanza in direzione della posizione di ascolto che superi di 1,5 metri quella dei diffusori anteriori.

In modo analogo, i diffusori surround non possono essere impostati su una distanza maggiore rispetto a quella dei diffusori anteriori e non possono essere impostati più di 4,5 metri più vicini.

Ciò è dovuto al fatto che un posizionamento improprio dei diffusori non consente di ottenere un audio surround di buona qualità.

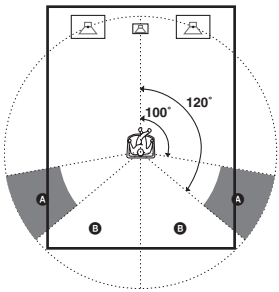
Si noti che impostando una distanza diffusori minore di quella reale si avrà un ritardo nell'emissione dell'audio da quei diffusori. In altre parole, il diffusore sembrerà essere più lontano.

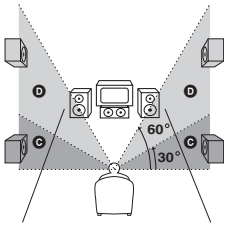
Ad esempio, impostando la distanza del diffusore centrale 1-2 metri più vicina rispetto alla posizione effettiva del diffusore, si otterrà la sensazione alquanto realistica di trovarsi "all'interno" dello schermo. Se non è possibile ottenere un audio surround soddisfacente in quanto i diffusori surround sono troppo vicini, impostando una distanza diffusori surround più vicina (minore) di quella reale viene creato uno stadio sonoro più ampio.

Regolando questi parametri durante l'ascolto dell'audio, è spesso possibile ottenere un audio surround migliore. Si consiglia vivamente di effettuare la regolazione in questo modo.

■ SL SR XXXX/XX (posizione dei diffusori surround)*

Consente di specificare la posizione dei diffusori surround per un'adeguata applicazione degli effetti surround nei modi Cinema Studio EX (pagina 34).





- SIDE/LO

  Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni A e C.
- SIDE/HI

  Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni A e D.
- BEHD/LO

  Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni B e C.
- BEHD/HI

  Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni B e D.

* Questa voce di impostazione non è disponibile se il parametro delle dimensioni dei diffusori surround è impostato su "NO".

Suggerimento

Il parametro relativo alla posizione dei diffusori surround è stato studiato specificatamente per l'implementazione dei modi Cinema Studio EX.

Negli altri campi sonori infatti, la posizione dei diffusori non è un aspetto altrettanto importante. Tali campi sonori sono stati pensati immaginando che i diffusori surround vengano collocati alle spalle della posizione di ascolto e garantiscono un risultato valido anche nel caso in cui i diffusori vengano installati con un'angolazione ampia. Tuttavia, se i diffusori si trovano eccessivamente vicini alla posizione di ascolto, sia a destra, sia a sinistra, gli effetti surround perdono in nitidezza, a meno che non vengano impostate le voci "SIDE/LO" o "SIDE/HI".

D'altra parte, ciascun ambiente di ascolto dispone di caratteristiche variabili diverse, quale il riflesso delle pareti; per ottenere risultati migliori, è possibile utilizzare la funzione "BEHD/HI" nel caso in cui i diffusori si trovino al di sopra della posizione di ascolto, anche se prossimi ai lati destro e sinistro della stessa.

Pertanto, benché sembri contraddire quanto spiegato in precedenza, si consiglia di riprodurre software a codifica multicanale e di selezionare un'impostazione in grado di ampliare il senso spaziale, al fine di creare uno spazio uniforme tra l'audio surround proveniente dai diffusori surround e l'audio proveniente dai diffusori anteriori. In caso di dubbio, selezionare "BEHD/LO" o "BEHD/HI", quindi, per ottenere un bilanciamento ottimale, fare riferimento al parametro della distanza dei diffusori e alle regolazioni del livello dei diffusori.

■ SP > XXX Hz (Frequenza di transizione dei diffusori)*

Impostazione iniziale: 100 Hz

Consente di regolare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori nel menu SET UP. È possibile regolare la frequenza di transizione dei bassi su un valore compreso tra 40 Hz e 160 Hz in 9 incrementi.

* Questa voce di impostazione è disponibile solo se almeno un diffusore è impostato su "SMALL" e il relativo segmento corrispondente lampeggia nel display.

6: Regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori

— TEST TONE

Regolare i livelli e il bilanciamento dei diffusori ascoltando il segnale di prova dalla posizione di ascolto. Per questa operazione, utilizzare il telecomando.

Suggerimento

Il ricevitore impiega un segnale di prova con una frequenza incentrata su 800 Hz.

1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.

2 Premere TEST TONE.

"T. TONE" appare sul display e il segnale di prova viene emesso da ciascun diffusore in sequenza.

Anteriore (sinistro) ⟶ Centrale ⟶ Anteriore (destro) ⟶ Surround (destro) ⟶ Posteriore surround (destro)* ⟶ Posteriore surround (sinistro)* ⟶ Surround (sinistro) ⟶ Subwoofer

* Il segnale di prova viene emesso solo mediante
- i diffusori posteriori surround sinistro e destro, se il relativo parametro di selezione è impostato su "DUAL".
- il diffusore posteriore surround sinistro, se il relativo parametro di selezione è impostato su "SINGLE".

3 Regolare i livelli e il bilanciamento dei diffusori utilizzando il menu LEVEL in modo che il livello del segnale di prova sembri uguale da tutti i diffusori.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del menu LEVEL, vedere pagina 39.

Suggerimenti

- Per regolare il livello di tutti i diffusori contemporaneamente, premere MASTER VOL +/– sul telecomando o girare MASTER VOLUME –/+ sul ricevitore.
- I valori regolati vengono indicati sul display durante la regolazione.

4 Premere di nuovo TEST TONE dopo la regolazione.

Il segnale di prova viene disattivato.

Note

- Il segnale di prova non può essere utilizzato se è attivata la funzione MULTI CH IN.
- Sebbene le regolazioni possano essere eseguite anche dal pannello anteriore mediante il menu LEVEL (quando viene emesso il segnale di prova il ricevitore passa automaticamente al menu LEVEL), si consiglia di eseguire il procedimento di cui sopra e di regolare i livelli dei diffusori dalla posizione di ascolto utilizzando il telecomando.

Selezione del componente

1 **Premere i tasti di selezione per selezionare l'ingresso.**

Per selezionare	Premere
Videoregistratore	VIDEO 1
Sintonizzatore satellitare	VIDEO 2
Videocamera o console per videogiochi	VIDEO 3
Lettore DVD	DVD
Piastra MD o a cassette	MD/TAPE
Lettore Super Audio CD o CD	SA-CD/CD
Sintonizzatore incorporato (FM/AM)	TUNER FM/AM
Componente audio	AUX

L'ingresso selezionato appare sul display.

2 **Accendere il componente e avviare la riproduzione.**

Nota

Se viene selezionato un componente video, impostare l'ingresso video del televisore in modo che corrisponda al componente selezionato.

3 **Ruotare MASTER VOLUME –/+ per regolare il volume.**

Nota

Per evitare di danneggiare i diffusori, assicurarsi di ridurre al minimo il volume prima di spegnere il ricevitore.

Per disattivare l'audio

Premere MUTING sul telecomando.
La funzione di disattivazione dell'audio viene annullata nei seguenti casi.

- Se viene premuto di nuovo MUTING sul telecomando.
- Se viene spento l'apparecchio.
- Se viene aumentato il volume.

Per utilizzare le cuffie

Collegare le cuffie alla presa PHONES.

- Quando le cuffie sono collegate, l'audio emesso dai diffusori viene disattivato automaticamente, mentre "SP A" e "SP B" non si accendono sul display.
- Con le cuffie collegate, solo i campi sonori indicati di seguito risultano disponibili (pagina 35).
  - HP 2CH (HEADPHONE 2CH)
  - HP MULTI (HEADPHONE MULTI)
  - HP THEA (HEADPHONE THEATER)

Ascolto dell'audio multicanale

— MULTI CH IN

È possibile selezionare l'audio direttamente dai componenti collegati alle prese MULTI CH IN. Questa funzione consente di ascoltare ingressi analogici di alta qualità come DVD o Super Audio CD. Se viene selezionato MULTI CH IN, non è possibile utilizzare l'equalizzatore e il campo sonoro.

Premere MULTI CH IN.

Premere di nuovo per disattivare la funzione MULTI CH IN.

Se l'indicatore MULTI CHANNEL DECODING si illumina

L'indicatore MULTI CHANNEL DECODING si illumina quando il ricevitore sta decodificando sorgenti multicanale. Tuttavia, tale indicatore non si illumina se viene selezionato il modo 2CH STEREO.

Ascolto della radio FM/AM

È possibile ascoltare trasmissioni FM e AM con il sintonizzatore incorporato. Prima dell'operazione, assicurarsi di avere collegato le antenne FM e AM al ricevitore (vedere pagina 13).

Suggerimento

La scala di sintonia differisce a seconda del codice area, come indicato nella seguente tabella. Per ulteriori informazioni sui codici area, vedere pagina 2.

Codice area	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK, AU	50 kHz	9 kHz
E2/E3	50 kHz	9 kHz*
AR	50 kHz	10 kHz

* La scala di sintonia AM può essere modificata (vedere pagina 62).

Sintonia automatica

Se non si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile fare scorrere sul ricevitore tutte le stazioni disponibili nell'area.

1 Premere più volte TUNER FM/AM per selezionare la banda FM o AM.

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

2 Premere TUNING + o TUNING –.

Premere TUNING + per scorrere dalla frequenza più bassa a quella più alta; premere TUNING – per scorrere dalla frequenza più alta a quella più bassa.

Ogni volta che viene ricevuta una stazione, il ricevitore interrompe la ricerca.

Suggerimento

Se "STEREO" lampeggia sul display e la ricezione stereofonica FM è di scarsa qualità, premere FM MODE per passare alla ricezione monofonica (MONO). Sebbene non sia possibile utilizzare l'effetto stereofonico, l'audio risulta meno distorto. Per tornare al modo stereofonico, premere di nuovo FM MODE.

Sintonia diretta

È possibile inserire direttamente la frequenza di una stazione desiderata utilizzando il telecomando.

1 Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

Suggerimento

È inoltre possibile utilizzare TUNER FM/AM sul ricevitore.

2 Premere D.TUNING.

3 Per inserire la frequenza, premere i tasti numerici.

Esempio 1: FM 102.50 MHz

Premere 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0

Esempio 2: AM 1 350 kHz

Premere 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0

Non è necessario inserire l'ultimo "0" se la scala di sintonia è impostata su 10 kHz.

Se è stata sintonizzata una stazione AM, regolare l'orientamento dell'antenna a telaio AM per ottenere una ricezione ottimale.

Se non è possibile sintonizzare la stazione e i numeri inseriti lampeggiano

Verificare di avere inserito la frequenza corretta. Diversamente, ripetere i punti 2 e 3. Se i numeri inseriti continuano a lampeggiare, significa che la frequenza non è utilizzata in quell'area.

Memorizzazione automatica delle stazioni FM

— AUTOBETICAL

(solo modelli con codice area CEL, CEK)

Questa funzione consente di memorizzare fino a 30 stazioni FM e FM RDS in ordine alfabetico evitando la presenza delle stesse stazioni. Inoltre, tale funzione permette di memorizzare solo le stazioni dotate di segnale più chiaro.

Se si desidera memorizzare le stazioni FM o AM una per una, vedere "Preselezione delle stazioni radio" (pagina 26).

Per eseguire la procedura, utilizzare i tasti sul ricevitore.

1 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.

2 Tenere premuto MEMORY e premere I/⏻ per riaccendere il ricevitore.

"AUTO-BETICAL SELECT" appare sul display e il ricevitore scorre e memorizza tutte le stazioni FM e FM RDS nell'area di trasmissione.

Per le stazioni RDS, il sintonizzatore controlla innanzitutto le stazioni che trasmettono lo stesso programma, quindi memorizza solo quella con il segnale più chiaro. Le stazioni RDS selezionate vengono ordinate alfabeticamente in base al relativo nome di servizio programma, quindi ad esse viene assegnato un codice di preselezione a due caratteri. Per ulteriori informazioni sul servizio RDS, vedere pagina 27.

Alle stazioni FM normali vengono assegnati codici di preselezione di 2 caratteri e tali stazioni vengono memorizzate dopo le stazioni RDS.

Al completamento, "FINISH" appare momentaneamente sul display e il ricevitore torna al funzionamento normale.

continua

Note

- Durante l'operazione di selezione in ordine alfabetico, non premere alcun tasto sul ricevitore o sul telecomando in dotazione, ad eccezione di I/⏻.
- Se si passa in un'altra area, ripetere tale procedura per memorizzare le stazioni della nuova area.
- Per ulteriori informazioni sulla sintonia delle stazioni memorizzate, vedere "Sintonia delle stazioni preselezionate" (pagina 27).
- Se l'antenna viene spostata in seguito alla memorizzazione delle stazioni mediante tale procedura, è possibile che le impostazioni memorizzate non risultino più valide. In tal caso, ripetere la procedura per memorizzare di nuovo le stazioni.

Preselezione delle stazioni radio

È possibile preselezionare fino a 30 stazioni FM o AM. Quindi, è possibile sintonizzare in modo semplice le stazioni ascoltate più di frequente.

Preselezione delle stazioni radio

1 **Premere più volte TUNER FM/AM per selezionare la banda FM o AM.**

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

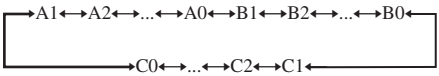
2 **Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare utilizzando la sintonia automatica (pagina 24) o la sintonia diretta (pagina 25).**

3 **Premere MEMORY.**

"MEMORY" appare sul display per alcuni secondi. Eseguire i punti 4 e 5 prima che l'indicazione scompaia.

4 **Premere più volte PRESET TUNING + o PRESET TUNING – per selezionare un numero di preselezione della stazione.**

Ad ogni pressione del tasto, è possibile selezionare il numero di una stazione preselezionata come segue:



Se "MEMORY" scompare prima che venga selezionato il numero di preselezione, cominciare di nuovo dal punto 3.

Suggerimento

È inoltre possibile utilizzare il telecomando per selezionare un numero di preselezione. Premere più volte SHIFT per selezionare una pagina di memoria (A, B o C), quindi selezionare il numero di preselezione mediante i tasti numerici.

5 **Premere di nuovo MEMORY.**

La stazione viene memorizzata in corrispondenza del numero di preselezione selezionato.

Se l'indicazione "MEMORY" scompare prima che venga premuto MEMORY, cominciare di nuovo dal punto 3.

6 **Ripetere i punti da 2 a 5 per preselezionare un'altra stazione.**

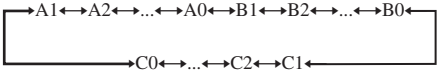
Sintonia delle stazioni preselezionate

1 **Premere più volte TUNER FM/AM per selezionare la banda FM o AM.**

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

2 **Premere più volte PRESET TUNING + o PRESET TUNING – per selezionare la stazione preselezionata desiderata.**

Ad ogni pressione del tasto, è possibile selezionare la stazione preselezionata come segue:



Uso del telecomando

1 Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

2 Premere più volte PRESET/CH/D.SKIP +/– per selezionare la stazione preselezionata desiderata.

Per selezionare direttamente la stazione preselezionata

Premere i tasti numerici del telecomando. La stazione preselezionata con il numero selezionato nella pagina di memoria attuale viene sintonizzata. Premere più volte SHIFT sul telecomando per cambiare la pagina di memoria.

Uso del sistema dati radio (RDS)

(solo modelli con codice area CEL, CEK)

Il presente ricevitore consente inoltre di utilizzare il servizio RDS (Radio Data System, sistema dati radio), mediante il quale le stazioni radio inviano informazioni supplementari insieme al normale segnale di programma. È inoltre possibile visualizzare informazioni RDS.

Note

- Il servizio RDS è utilizzabile solo per le stazioni FM.
- Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e non tutte forniscono gli stessi tipi di servizio. Se non si conoscono i servizi RDS della propria area, rivolgersi alle emittenti locali per ulteriori informazioni.

Ricezione di trasmissioni RDS

È sufficiente selezionare una stazione della banda FM utilizzando la sintonia automatica (pagina 24), la sintonia diretta (pagina 25) o la sintonia preselezionata (pagina 27).

Quando si sintonizza una stazione che fornisce servizi RDS l'indicatore RDS si illumina e il nome di servizio programma appare sul display.

Nota

È possibile che il servizio RDS non funzioni correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS o se il segnale è debole.

continua

Visualizzazione di informazioni RDS

Durante la ricezione di una stazione RDS, premere più volte DISPLAY.

Ad ogni pressione del tasto, le informazioni RDS sul display cambiano ciclicamente come segue:
Nome servizio programma → Frequenza → Indicazione del tipo di programma[a] → Indicazione testo radio[b] → Indicazione ora corrente (sistema delle 24 ore) → Campo sonoro attualmente applicato

[a] Tipo di programma in fase di trasmissione (vedere pagina 28).

[b] Messaggi di testo inviati dalla stazione RDS.

Note

- Se viene trasmesso un annuncio di emergenza da parte delle autorità, "ALARM" lampeggia sul display.
- I messaggi composti da oltre 9 caratteri vengono fatti scorrere sul display.
- Se una stazione non fornisce un determinato servizio RDS, "NO XXXX" (ad esempio, "NO TEXT") appare sul display.

Descrizione dei tipi di programma

Indicazione del tipo di programma	Descrizione
NEWS	Notiziari
AFFAIRS	Programmi per la diffusione delle notizie di attualità
INFO	Programmi che offrono informazioni su una vasta gamma di argomenti, tra cui problemi dei consumatori e consigli medici
SPORT	Programmi di sport
EDUCATE	Programmi educativi, quali programmi di "fai da te" e programmi di consigli
DRAMA	Radiodrammi e storie a puntate
CULTURE	Programmi di cultura nazionale o regionale, quali relativi a lingua e problemi sociali
SCIENCE	Programmi sulle scienze naturali e la tecnologia
VARIED	Altri tipi di programma quali interviste a persone celebri, giochi a quiz e commedie
POP M	Programmi di musica popolare
ROCK M	Programmi di musica rock
EASY M	Musica leggera
LIGHT M	Musica strumentale, vocale e corale
CLASSICS	Esecuzioni di grandi orchestre, musica da camera, opera, ecc.
OTHER M	Musica che non rientra in alcuna delle categorie elencate, quali il Rhythm & Blues e il Reggae
WEATHER	Bollettini meteorologici
FINANCE	Rapporti su quotazioni di borsa e commercio, ecc.
CHILDREN	Programmi per bambini
SOCIAL	Programmi su problemi sociali
RELIGION	Programmi di contenuto religioso
PHONE IN	Programmi in cui membri del pubblico esprimono le loro opinioni per telefono o in un dialogo pubblico
TRAVEL	Programmi sui viaggi. Non per bollettini reperibili con TP/TA
LEISURE	Programmi su attività ricreative quali giardinaggio, pesca, cucina, ecc.
JAZZ	Programmi di jazz
COUNTRY	Programmi di musica country
NATION M	Programmi di musica popolare del paese o della regione
OLDIES	Programmi di vecchi successi
FOLK M	Programmi di musica folk
DOCUMENT	Dossier di investigazione
NONE	Qualsiasi programma non definito nella presente tabella

Cambiamento della visualizzazione

Cambiamento delle informazioni sul display

È possibile controllare il campo sonoro ecc. modificando le informazioni sul display.

Premere più volte DISPLAY.

Ad ogni pressione di DISPLAY, l'indicazione cambia ciclicamente come segue.
Nome di indice dell'ingresso* → Ingresso selezionato → Campo sonoro attualmente applicato

Se è selezionato il sintonizzatore

Nome servizio programma** o nome stazione preselezionata* → Frequenza → Indicazione del tipo di programma** → Indicazione testo radio** → Indicazione ora corrente (sistema delle 24 ore)** → Campo sonoro attualmente applicato

* Il nome di indice appare solo se è stato assegnato all'ingresso o alla stazione preselezionata (pagina 43). Il nome di indice non appare se sono stati inseriti solo spazi vuoti o se corrisponde al nome dell'ingresso.

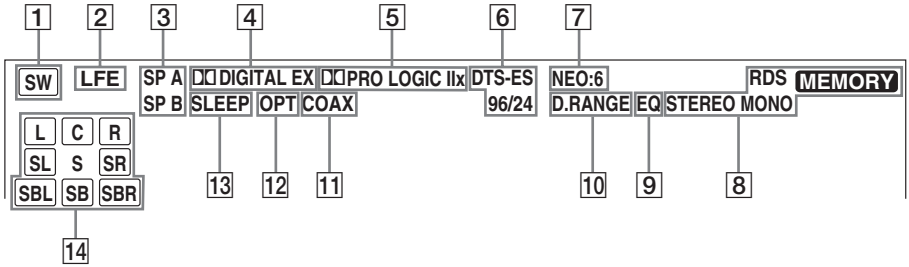
** Solo durante la ricezione RDS. (solo modelli con codice area CEL, CEK. Vedere pagina 28.)

Regolazione della luminosità del display

Premere più volte DIMMER.

La luminosità del display cambia in 3 modi.

Indicazioni sul display



1 **SW:** si illumina se l'impostazione selezionata per il subwoofer è "YES" (pagina 18) e il segnale audio viene emesso dalla presa SUB WOOFER.

2 **LFE:** si illumina se il disco in fase di riproduzione contiene il canale LFE (effetto bassa frequenza) e viene riprodotto l'audio del segnale del canale LFE.

3 **SP A/SP B:** si illumina in base al sistema diffusori utilizzato (A o B). Si spegne se l'uscita diffusori viene disattivata o vengono collegate le cuffie.

4 **DD DIGITAL EX:** "DD DIGITAL" si illumina se il ricevitore sta decodificando segnali registrati nel formato Dolby Digital. "DD DIGITAL EX" si illumina se il ricevitore sta decodificando segnali registrati nel formato Dolby Digital EX.

5 **DD PRO LOGIC IIx:** "DD PRO LOGIC" si illumina se il ricevitore applica l'elaborazione Pro Logic a segnali a 2 canali per emettere i segnali dei canali centrale e surround. "DD PRO LOGIC II" si illumina se è attivo il decodificatore Pro Logic II Movie/Music/Game. "DD PRO LOGIC IIx" si illumina se è attivo il decodificatore Pro Logic IIx Movie/Music/Game. Tuttavia, tali indicatori non si illuminano se entrambi i diffusori centrale e surround vengono impostati su "NO" e viene selezionato un campo sonoro utilizzando il tasto A.F.D.

Nota

La tecnologia di decodifica Dolby Pro Logic IIx non funziona per i segnali in formato DTS o per i segnali con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz.

6 **DTS-ES 96/24:** "DTS" si illumina se vengono immessi segnali DTS. "DTS-ES" si illumina se vengono immessi segnali DTS-ES. "DTS 96/24" si illumina se il ricevitore sta decodificando segnali DTS 96 kHz a 24 bit.

Nota

Se viene riprodotto un disco in formato DTS, assicurarsi di avere eseguito i collegamenti digitali e che INPUT MODE non sia impostato su "ANALOG" (pagina 38).

7 **NEO:6:** si illumina se è stata selezionata la decodifica nel modo DTS Neo:6 Cinema/Music.

8 **Indicatori del sintonizzatore:** si illuminano se il ricevitore viene utilizzato per la sintonizzazione di stazioni radio, ecc. Per le operazioni del sintonizzatore, vedere le pagine 24–28.

Nota

L'indicazione "RDS" viene visualizzata solo per i modelli con codice area CEL, CEK.

9 **EQ:** si illumina se è attivato l'equalizzatore.

10 **D.RANGE:** si illumina se è attivata la compressione della gamma dinamica (pagina 39).

11 **COAX:** si illumina se il segnale sorgente è un segnale digitale in ingresso al terminale COAXIAL.

12 **OPT:** si illumina se il segnale sorgente è un segnale digitale in ingresso al terminale OPTICAL.

13 **SLEEP:** si illumina se il timer di spegnimento è attivato.

14 **Indicatori di canali di riproduzione:** le lettere (L, C, R, ecc.) indicano i canali in fase di riproduzione. I riquadri attorno alle lettere variano ad indicare il modo in cui il ricevitore smista l'audio sorgente (in base alle impostazioni diffusori).

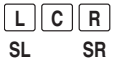
L (anteriore sinistro), R (anteriore destro), C (centrale (monofonico)), SL (surround sinistro), SR (surround destro), S (surround (monofonico o le componenti surround ottenute con elaborazione Pro Logic)), SB (posteriore surround (componenti posteriori surround ottenuti dalla decodifica a 6.1 canali)), SBL (posteriore surround sinistro), SBR (posteriore surround destro)

Esempio:

Formato di registrazione (anteriori/surround): 3/2

Canale di emissione: se il parametro relativo alle dimensioni dei diffusori surround è impostato su "NO"

Campo sonoro: A.F.D. AUTO



Ascolto dell'audio surround

Uso dei soli diffusori anteriori

In questo modo, il ricevitore emette l'audio solo dai diffusori anteriori sinistro/destro e non dal subwoofer.

Ascolto di fonti a 2 canali stereo (2CH STEREO)

Le fonti stereo normali a 2 canali ignorano completamente l'elaborazione dei campi sonori e i formati surround multicanale vengono smistati in 2 canali.

Premere 2CH.

"2CH ST." appare sul display e il ricevitore passa al modo 2CH STEREO.

Nota

Nel modo 2CH STEREO, l'audio non viene emesso dal subwoofer. Per ascoltare fonti stereo a 2 canali utilizzando i diffusori anteriori sinistro/destro e il subwoofer, selezionare il modo A.F.D.

Ascolto dell'audio ad alta fedeltà

— AUTO FORMAT DIRECT

Il modo Auto Format Direct (A.F.D.) consente di selezionare il modo di decodifica desiderato per l'audio.

Modo A.F.D. (display)	Modo di decodifica
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Come codificato
PRO LOGIC (DOLBY PL)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE (PLII MV)	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC (PLII MS)	
PRO LOGIC II GAME (PLII GM)	
PRO LOGIC IIx MOVIE (PLIIX MV)	Dolby Pro Logic IIx
PRO LOGIC IIx MUSIC (PLIIX MS)	
PRO LOGIC IIx GAME (PLIIX GM)	
Neo:6 Cinema (NEO6 CIN)	DTS Neo:6
Neo:6 Music (NEO6 MUS)	
MULTI STEREO (MULTI ST.)	

Decodifica automatica del segnale audio in ingresso

In questo modo, il ricevitore individua automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso (Dolby Digital, DTS, stereo normale a 2 canali, ecc.) e, se necessario, esegue la decodifica appropriata. Tramite questo modo, l'audio risulta così come è stato registrato/codificato, senza l'aggiunta di alcun effetto surround. Tuttavia, se non sono presenti segnali a bassa frequenza (Dolby Digital LFE, ecc.), viene generato un segnale a bassa frequenza per l'emissione tramite il subwoofer.

Premere più volte A.F.D. per selezionare "A.F.D. AUTO".

Il ricevitore individua automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso e, se necessario, esegue la decodifica appropriata.

Ascolto dell'audio stereo in multicanale (modo di decodifica a 2 canali)

Questo modo consente di specificare il tipo di decodifica per fonti audio a 2 canali. Il presente ricevitore è in grado di riprodurre l'audio a 2 canali in 5 canali tramite Dolby Pro Logic II, in 7 canali tramite Dolby Pro Logic IIx, in 6 canali tramite DTS Neo:6 o in 4 canali tramite Dolby Pro Logic. Tuttavia, le fonti DTS 2CH non vengono decodificate da DTS Neo:6, ma trasmesse attraverso 2 canali.

Premere più volte A.F.D. per selezionare il modo di decodifica a 2 canali.

Il tipo di decodifica selezionato appare sul display.

■ DOLBY PL (PRO LOGIC)

Esegue la decodifica Dolby Pro Logic. La fonte registrata a 2 canali viene decodificata in 4.1 canali.

■ PLII MV (PRO LOGIC II MOVIE)

Consente di effettuare la decodifica Dolby Pro Logic II Movie. Questa impostazione è ideale per film a codifica Dolby Surround. Inoltre, mediante tale modo l'audio può essere riprodotto in 5.1 canali durante la visione di film doppiati o vecchi.

■ PLII MS (PRO LOGIC II MUSIC)

Esegue la decodifica Dolby Pro Logic II Music. Questa impostazione è ideale per fonti stereo normali come i CD.

■ PLII GM (PRO LOGIC II GAME)

Esegue la decodifica Dolby Pro Logic II Game. Questa impostazione è ideale per i videogiochi.

■ PLIIX MV (PRO LOGIC IIx MOVIE)

Esegue la decodifica Dolby Pro Logic IIx Movie. Questa impostazione consente di espandere Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Digital 5.1 in 7.1 canali separati per film.

■ PLIIX MS (PRO LOGIC IIx MUSIC)

Esegue la decodifica Dolby Pro Logic IIx Music. Questa impostazione consente di smistare gli effetti "posteriori" tra tutti i diffusori surround.

■ PLIIX GM (PRO LOGIC IIx GAME)

Esegue la decodifica Dolby Pro Logic IIx Game. Questa impostazione consente di ottenere il massimo impatto dai segnali degli effetti speciali tramite i diffusori surround.

Nota

La tecnologia di decodifica Dolby Pro Logic IIx non funziona per i segnali in formato DTS o per i segnali con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz.

■ NEO6 CIN (Neo:6 Cinema)

Consente di eseguire la decodifica nel modo DTS Neo:6 Cinema.

■ NEO6 MUS (Neo:6 Music)

Consente di eseguire la decodifica nel modo DTS Neo:6 Music. Questa impostazione risulta ideale per normali fonti stereo quali i CD.

■ MULTI ST. (MULTI STEREO)

Consente di trasmettere i segnali sinistro/destro a 2 canali da tutti i diffusori. A seconda delle impostazioni dei diffusori, è possibile che l'audio non venga emesso dai diffusori.

Se viene collegato un subwoofer

Se il segnale audio è di tipo stereo a 2 canali o se il segnale sorgente non include un segnale LFE, il ricevitore genera un segnale a bassa frequenza per l'emissione tramite il subwoofer. Tuttavia, il segnale a bassa frequenza non viene generato per "NEO6 CIN" o "NEO6 MUS" se tutti i diffusori sono impostati su "LARGE".

Selezione di un campo sonoro

È possibile ottenere l'audio surround selezionando uno dei campi sonori preprogrammati del ricevitore. Tali campi sonori consentono di ottenere, a casa propria, lo stesso audio eccitante e potente di un cinema o di una sala concerti.

Selezione di un campo sonoro per i film

Premere più volte MOVIE per selezionare il campo sonoro desiderato.

Il campo sonoro selezionato appare sul display.

Campo sonoro	Display
CINEMA STUDIO EX A DCS	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B DCS	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C DCS	C.ST.EX C

Informazioni su DCS (Digital Cinema Sound)

I campi sonori contrassegnati da DCS impiegano la tecnologia DCS.
DCS è il nome concettuale della tecnologia surround per cinema in casa sviluppata da Sony. DCS impiega la tecnologia DSP (processore segnale digitale) per riprodurre le caratteristiche audio di un vero studio cinematografico di Hollywood.
Quando viene utilizzato in casa, DCS crea un potente effetto cinema che imita la combinazione artistica di audio e azione prevista dal regista del film.

■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) DCS

Questo campo sonoro consente di riprodurre le caratteristiche audio dello studio di produzione cinematografica "Cary Grant Theater" di Sony Pictures Entertainment. Si tratta di un modo standard, adatto per la visione di qualsiasi tipo di film.

■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) DCS

Questo campo sonoro consente di riprodurre le caratteristiche audio dello studio di produzione cinematografica "Kim Novak Theater" di Sony Pictures Entertainment. Questo modo è ideale per la visione di film di fantascienza o di azione ricchi di effetti sonori.

■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) DCS

Questo campo sonoro consente di riprodurre le caratteristiche audio dello studio di montaggio di Sony Pictures Entertainment. Questo modo è ideale per la visione di musical o altri film con musica d'orchestra nella colonna sonora.

Informazioni sui modi CINEMA STUDIO EX

I modi CINEMA STUDIO EX sono adatti per la visione di DVD di film, ecc. con effetti surround multicanale e consentono di riprodurre a casa propria le caratteristiche audio degli studi di doppiaggio di Sony Pictures Entertainment.
I modi CINEMA STUDIO EX sono composti dai tre elementi seguenti.

- Virtual Multi Dimension
  Crea 5 coppie di diffusori virtuali da una sola coppia di diffusori surround reali.
- Screen Depth Matching
  Crea la sensazione che l'audio provenga dall'interno dello schermo, come nei cinema.
- Cinema Studio Reverberation
  Riproduce il tipo di riverberi che si hanno nei cinema.

I modi CINEMA STUDIO EX integrano questi tre elementi contemporaneamente.

Note

- È possibile che gli effetti forniti dai diffusori virtuali causino un aumento dei disturbi nel segnale di riproduzione.
- Durante l'ascolto con campi sonori che impiegano i diffusori virtuali, non è possibile udire alcun suono emesso direttamente dai diffusori surround.

Selezione di un campo sonoro per la musica

Premere più volte MUSIC per selezionare il campo sonoro desiderato.

Il campo sonoro selezionato appare sul display.

Campo sonoro	Display
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

■ HALL

Consente di riprodurre l'acustica di una sala da concerti classica.

■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Consente di riprodurre l'acustica di un jazz club.

■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Consente di riprodurre l'acustica di un locale da 300 posti.

Con le cuffie collegate

È possibile selezionare solo i campi sonori indicati di seguito.

■ HP 2CH (HEADPHONE 2CH)

Consente di trasmettere l'audio in 2 canali (stereo). Le sorgenti stereo a 2 canali standard ignorano l'elaborazione del campo sonoro e i formati surround multicanale vengono smistati in 2 canali.

■ HP MULTI (HEADPHONE MULTI)

Consente di emettere il segnale analogico anteriore dalle prese MULTI CH IN.

■ HP THEA (HEADPHONE THEATER) DCS

Consente di riprodurre l'acustica di un teatro quando si utilizzano le cuffie.

Nota

Se quando è attivo un campo sonoro vengono utilizzate le cuffie, il sistema passa automaticamente a HEADPHONE 2CH se il campo sonoro in uso è stato selezionato mediante il tasto 2CH o A.F.D. Passa invece a HEADPHONE THEATER se il campo sonoro in uso è stato selezionato mediante il tasto MOVIE o MUSIC.

Per disattivare l'effetto surround

Premere 2CH per selezionare "2CH ST." oppure premere più volte A.F.D. per selezionare "A.F.D. AUTO".

Suggerimenti

- Il ricevitore consente di applicare il campo sonoro selezionato per ultimo alla sorgente di programma, se questa è stata selezionata (Sound Field Link). Ad esempio, se per l'ingresso SA-CD/CD viene selezionato HALL, quindi si passa ad un altro ingresso e infine si torna a SA-CD/CD, HALL verrà di nuovo applicato automaticamente.
- È possibile identificare il formato di codifica di materiale DVD, ecc. osservando il marchio sulla confezione.
  - – DOLBY DIGITAL : dischi Dolby Digital
  - – DOLBY SURROUND PRO LOGIC : programmi a codifica Dolby Surround
  - – DIGITAL dts SURROUND : programmi a codifica DTS Digital Surround

Note

- I campi sonori non funzionano per i segnali con una frequenza di campionamento superiore a 48 kHz.
- Se viene selezionato uno dei seguenti campi sonori, dal subwoofer non viene emesso alcun suono se tutti i diffusori sono impostati su "LARGE" nel menu SET UP. Tuttavia, il subwoofer emette l'audio se il segnale di ingresso digitale contiene segnali LFE (effetto bassa frequenza) oppure se i diffusori anteriori, centrale o surround sono impostati su "SMALL".
  - – HALL
  - – JAZZ CLUB
  - – LIVE CONCERT

Selezione del modo di decodifica posteriore surround

— SURR BACK DECODING

Questa funzione consente di selezionare il modo di decodifica dei segnali posteriori surround del flusso di ingresso multicanale.
Mediante la decodifica del segnale posteriore surround del software DVD (e così via) registrato nel formato Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1 e così via, è possibile riprodurre l'audio surround effettivamente ricercato dal regista.

Premere più volte SURR BACK DECODING per selezionare il modo di decodifica posteriore surround.

"SB XXXX" viene visualizzato nel display.
Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità di selezione del modo di decodifica posteriore surround" a pagina 37.

Suggerimento

È possibile selezionare il modo di decodifica posteriore surround mediante "SB XXXX" nel menu CUSTOMIZE (pagina 42).

Nota

È possibile selezionare il modo di decodifica posteriore surround solo se è stato selezionato il modo A.F.D., ad eccezione del modo Dolby Pro Logic IIx (pagina 32).

Modalità di selezione del modo di decodifica posteriore surround

È possibile selezionare il modo di decodifica posteriore surround desiderato, a seconda del flusso di ingresso.

Se viene selezionato “SB AUTO”

Se il flusso di ingresso contiene il segnale di decodifica a 6.1 canali[a] per decodificare il segnale posteriore surround, viene selezionato il decodificatore appropriato.

Flusso in ingresso	Canale di uscita	Decodificatore posteriore surround applicato
Dolby Digital 5.1	5.1[e]	—
Dolby Digital EX[b]	6.1	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1[e]	—
DTS-ES Matrix 6.1[c]	6.1[e]	Decodificatore DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1[d]	6.1[e]	Decodificatore DTS Discrete
Dolby Digital EX[b]	7.1	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Pro Logic IIx

Se viene selezionato “SB ON”

Per decodificare il segnale posteriore surround indipendentemente dal segnale di decodifica a 6.1 canali[a], viene applicato Dolby Digital EX se il canale di uscita è 6.1, mentre viene applicato Dolby Digital EX o Dolby Pro Logic IIx se il canale di uscita è 7.1.

Flusso in ingresso	Canale di uscita	Decodificatore posteriore surround applicato
Dolby Digital 5.1	6.1	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Digital EX
Dolby Digital EX[b]	6.1	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1[e]	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1[c]	6.1[e]	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1[d]	6.1[e]	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Digital EX
Dolby Digital 5.1	7.1	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Pro Logic IIx
Dolby Digital EX[b]	7.1	Decodificatore Matrix conforme a Dolby Pro Logic IIx

Se viene selezionato “SB OFF”

La decodifica posteriore surround non viene eseguita.

[a] Il segnale di decodifica a 6.1 canali corrisponde all’informazione registrata nei software, quale un DVD.

[b] Dolby Digital DVD dotato di segnale Surround EX. Consultare la pagina Web di Dolby Corporation per informazioni sui film Surround EX.

[c] Software codificato con un segnale ad indicare la presenza di entrambi i segnali Surround EX e a 5.1 canali.

[d] Software codificato con segnali a 5.1 canali e con un flusso di estensione per la restituzione dei segnali stessi in 6.1 canali distinti. I segnali a 6.1 canali distinti sono specifici dei DVD e non vengono utilizzati nei cinema.

[e] Se vengono collegati due diffusori posteriori surround, verranno trasmessi 7.1 canali.

Nota

È possibile che nel modo Dolby Digital EX dal diffusore posteriore surround non venga emesso alcun suono. Nonostante la presenza del logo sulla confezione, alcuni dischi non sono dotati del segnale Dolby Digital EX. In tal caso, selezionare “SB ON”.

Assegnazione dell'ingresso video componente

— COMPONENT VIDEO INPUT ASSIGN

È possibile assegnare un ingresso video componente per un altro ingresso video.

1 Premere più volte MAIN MENU per selezionare "＜CUSTOM＞".

2 Premere più volte ＜ o ＞ per selezionare "COMP. V. A.".

3 Premere ENTER.

4 Premere più volte ＜ o ＞ per selezionare l'ingresso video componente che si desidera assegnare.

5 Ruotare la manopola jog –/+ per selezionare l'ingresso che si desidera assegnare alle prese di ingresso video componente selezionate al punto 4.

L'ingresso che è possibile assegnare varia per ciascun ingresso video componente. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa agli "Ingressi video componenti che è possibile selezionare per ciascun ingresso".

6 Premere ENTER.

Ingressi video componenti che è possibile selezionare per ciascun ingresso

Le impostazioni iniziali sono sottolineate.

VIDEO 2
VIDEO 1, <u>VIDEO 2</u>, VIDEO 3
DVD
VIDEO 1, VIDEO 3, <u>DVD</u>

Nota

Non è possibile assegnare un ingresso video a più di un ingresso video componente.

Commutazione del modo di ingresso audio per componenti digitali

— INPUT MODE

È possibile commutare il modo di ingresso audio per componenti dotati di prese di ingresso audio digitale.

1 Premere i tasti di selezione per selezionare l'ingresso.

2 Premere più volte INPUT MODE per selezionare il modo di ingresso audio.

Il modo di ingresso audio selezionato appare sul display.

Modi di ingresso audio

- AUTO IN

  La priorità viene data ai segnali digitali se vi sono collegamenti sia digitali che analogici. Se non esistono segnali digitali, vengono selezionati i segnali analogici.
- COAX IN

  Per specificare i segnali audio digitali in ingresso alla presa di ingresso DIGITAL COAXIAL.
- OPT IN

  Per specificare i segnali audio digitali in ingresso alle prese di ingresso DIGITAL OPTICAL.
- ANALOG

  Per specificare i segnali audio analogici in ingresso alle prese AUDIO IN (L/R).

Note

- Se vengono immessi segnali con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz, non è possibile utilizzare l'equalizzatore e il campo sonoro.
- È possibile che alcuni modi di ingresso audio non siano disponibili, a seconda dell'ingresso. In questo caso, non è possibile utilizzare l'ingresso selezionato.

Personalizzazione dei campi sonori

Regolando il menu LEVEL, è possibile personalizzare i campi sonori in base alle condizioni di ascolto.

Nota sulle voci visualizzate

Le voci di impostazione regolabili in ciascun menu variano a seconda del campo sonoro. Alcuni parametri di impostazione potrebbero apparire disattivati sul display. Ciò significa che il parametro selezionato non è disponibile oppure che è fisso e non modificabile.

Regolazione del menu LEVEL

È possibile regolare il bilanciamento e il livello di ciascun diffusore. Queste impostazioni vengono applicate a tutti i campi sonori ad eccezione del parametro relativo al livello dell'effetto. Le impostazioni relative a tale parametro vengono memorizzate singolarmente per ciascun campo sonoro.

1 **Iniziare a riprodurre una fonte codificata con effetti surround multicanale (DVD, ecc.).**

2 **Premere più volte MAIN MENU per selezionare "＜LEVEL＞".**

3 **Premere più volte ＜ o ＞ per selezionare il parametro che si desidera regolare.**

Per ulteriori informazioni, vedere "Parametri del menu LEVEL" riportato di seguito.

4 **Controllare l'audio e contemporaneamente ruotare la manopola jog –/+ per selezionare l'impostazione desiderata.**

L'impostazione viene inserita automaticamente.

5 **Ripetere i punti 3 e 4 per regolare gli altri parametri.**

Parametri del menu LEVEL

L'impostazione iniziale è sottolineata.

■ BAL. L/R XX (bilanciamento anteriore)

Impostazione iniziale: BALANCE (0)

Consente di regolare il bilanciamento tra i diffusori anteriori sinistro e destro. È possibile regolare nella gamma BAL. L (da +1 a +8), BALANCE (0), BAL. R (da +1 a +8) in 17 passi.

■ CTR XXX dB (livello diffusore centrale)

■ SUR.L. XXX dB (livello diffusore surround (sinistro))

■ SUR.R. XXX dB (livello diffusore surround (destro))

■ SB XXX dB (livello del diffusore posteriore surround)*

■ SBL XXX dB (livello del diffusore posteriore surround (sinistro))**

■ SBR XXX dB (livello del diffusore posteriore surround (destro))**

■ S.W. XXX dB (livello subwoofer)

Impostazione iniziale: 0 dB

È possibile regolare da –10 dB a +10 dB in passi di 1 dB.

* Solo se il parametro di selezione dei diffusori posteriori surround è impostato su "SINGLE" nel menu SET UP (pagina 19).

** Solo se il parametro di selezione dei diffusore posteriore surround è impostato su "DUAL" nel menu SET UP (pagina 19).

■ D.RANGE COMP. XXX (compressore gamma dinamica)

Consente di comprimere la gamma dinamica della colonna sonora. Tale operazione può risultare utile se si desidera vedere un film a basso volume la sera tardi.

- OFF
  La gamma dinamica non è compressa.
- STD
  La gamma dinamica è compressa come inteso dall'ingegnere di registrazione.
- MAX
  La gamma dinamica è estremamente compressa.

continua

Suggerimento

Il compressore della gamma dinamica consente di comprimere la gamma dinamica della colonna sonora in base alle informazioni di gamma dinamica incluse nel segnale Dolby Digital. Si consiglia di utilizzare l'impostazione "MAX", che comprime notevolmente la gamma dinamica e consente di vedere i film la sera tardi a basso volume. Diversamente dai limitatori analogici, i livelli sono predeterminati e forniscono una compressione estremamente naturale.

Nota

La compressione della gamma dinamica è possibile solo con fonti Dolby Digital.

■ EFCT. XXX (livello dell'effetto)

Impostazione iniziale: STD

Consente di regolare l'entità dell'effetto surround su 3 livelli: MIN (effetto minimo), STD (effetto standard) e MAX (effetto massimo).

Nota

Questo parametro è valido solo se viene utilizzato un campo sonoro selezionato mediante i tasti MOVIE o MUSIC.

Per riportare i campi sonori alle impostazioni iniziali

Per eseguire la procedura, utilizzare i tasti sul ricevitore.

1 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.

2 Tenere premuto 2CH e premere I/⏻.

"SF. CLR." appare sul display e tutti i campi sonori vengono riportati alle impostazioni iniziali.

Regolazione dell'equalizzatore

È possibile regolare la qualità tonale (livello bassi, acuti) dei diffusori anteriori mediante il menu EQ.

1 Iniziare a riprodurre una fonte codificata con effetti surround multicanale (DVD, ecc.).

2 Premere più volte MAIN MENU per selezionare "＜EQ＞".

3 Premere più volte ＜ o ＞ per selezionare il parametro che si desidera regolare.

Per ulteriori informazioni, vedere "Parametri del menu EQ" riportato di seguito.

4 Controllare l'audio e contemporaneamente ruotare la manopola jog –/+ per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione viene inserita automaticamente.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per regolare le altre voci.

Nota

Non è possibile regolare l'equalizzatore se il ricevitore sta effettuando la decodifica di segnali con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz oppure se viene applicata la decodifica DTS 96/24, DTS-ES Matrix o DTS Neo:6.

Parametri del menu EQ

■ EQ XXX (equalizzatore acceso/spento)

Impostazione iniziale: OFF

Selezionare "ON" per accendere l'equalizzatore.

Nota

L'indicatore EQ sul display si illumina quando l'equalizzatore viene acceso. Se l'equalizzatore viene regolato mediante i parametri del menu EQ, le impostazioni vengono applicate a tutti i campi sonori e attivate ad ogni accensione dell'equalizzatore.

■ **BASS XX dB**
(livello dei bassi dei diffusori anteriori)

■ **TREB. XX dB**
(livello degli acuti dei diffusori anteriori)

Impostazione iniziale: 0 dB

È possibile regolare da –6 dB a +6 dB in passi di 1 dB.

Impostazioni avanzate

Uso del menu CUSTOMIZE per regolare il ricevitore

È possibile regolare varie impostazioni del ricevitore mediante il menu CUSTOMIZE.

1 **Premere più volte MAIN MENU per selezionare "＜CUSTOM＞".**

2 **Premere più volte ＜ o ＞ per selezionare il parametro che si desidera regolare.**

Per ulteriori informazioni, vedere "Parametri del menu CUSTOMIZE" riportato di seguito.

3 **Ruotare la manopola jog –/+ per selezionare l'impostazione desiderata.**

L'impostazione viene inserita automaticamente.

4 **Ripetere i punti 2 e 3 per regolare le altre voci.**

Parametri del menu CUSTOMIZE

Le impostazioni iniziali sono sottolineate.

■ **DTS 96/24 96 XXXX**
(modo di decodifica DTS 96/24)

- AUTO
  Un segnale DTS 96/24 in entrata viene trasmesso a una frequenza di campionamento pari a 96 kHz.
- OFF
  Anche un segnale DTS 96/24 in entrata viene trasmesso a una frequenza di campionamento pari a 48 kHz.

Note

- Questo parametro è valido solo nel modo A.F.D. (pagina 33). Negli altri campi sonori, questo parametro è sempre impostato su "96 OFF".
- La decodifica DTS 96/24 è valida solo nel modo A.F.D. (pagina 33). Se il sistema è impostato su altri campi sonori, viene utilizzata la decodifica standard a 48 kHz.
- Anche nel caso in cui venga immesso un segnale DTS 96/24, se nessuno dei diffusori è impostato su "SMALL" o se il subwoofer è impostato su "NO", viene utilizzata la decodifica standard a 48 kHz.

continua

■ SB XXXX (modo di decodifica posteriore surround)

È inoltre possibile premere SURR BACK DECODING per impostare il modo di codifica posteriore surround (pagina 36).

Per ulteriori informazioni su ciascun modo di decodifica, vedere a pagina 37.

- OFF
- AUTO
- ON

Nota

Questo parametro è valido solo nel modo A.F.D., ad eccezione del modo Dolby Pro Logic IIx (pagina 32).

■ A.V.SYNC. X (allineamento temporale)

- Y (Yes) (Sì)

  L'emissione dell'audio viene ritardata in modo tale che il gap tra l'emissione dell'audio e la riproduzione video venga ridotta al minimo.
- N (No) (No)

  L'emissione dell'audio non viene ritardata.

Note

- Questo parametro risulta utile se viene utilizzato un monitor LCD 16:9 o al plasma oppure un televisore.
- Questo parametro non è valido se è selezionata la funzione MULTI CH IN.

■ DEC. XXXX (priorità di decodifica ingresso audio digitale)

Consente di specificare il modo di ingresso per il segnale digitale in ingresso alle prese DIGITAL IN.

L'impostazione iniziale è "DEC. AUTO" per VIDEO 2, 3 e "DEC. PCM" per DVD, MD/TAPE e SA-CD/CD.

- AUTO

  Consente di impostare automaticamente il modo di ingresso su DTS, Dolby Digital o PCM.
- PCM

  I segnali PCM hanno la precedenza (per evitare interruzioni quando inizia la riproduzione). L'audio viene emesso anche se vengono immessi altri segnali. Tuttavia, se impostato su "DEC. PCM", il presente ricevitore non è in grado di decodificare i DTS-CD.

Nota

Se è impostato su "DEC. AUTO" e l'audio proveniente dalle prese audio digitali (per CD, ecc.) viene interrotto all'inizio della riproduzione, impostare su "DEC. PCM".

■ COL. XXXX (sistema di colore) (solo modelli con codice area E2/E3, AR)

Consente di selezionare il sistema di colore. A seconda del televisore da collegare, potrebbe essere necessario selezionare PAL o NTSC sul ricevitore.

- PAL
- NTSC

■ DUAL XXX (selezione della lingua per le trasmissioni digitali)

Consente di selezionare la lingua che si desidera utilizzare per l'ascolto di trasmissioni digitali. Tale funzione è disponibile solo per le sorgenti Dolby Digital.

- M/S (main/sub) (principale/secondaria)

  L'audio della lingua principale viene emesso attraverso il diffusore anteriore sinistro e l'audio della lingua secondaria viene emesso contemporaneamente attraverso il diffusore anteriore destro.
- M (main)(principale)

  Viene emesso l'audio della lingua principale.
- S (secondaria)

  Viene emesso l'audio della lingua secondaria.
- M+S (main+sub) (principale+secondaria)

  Viene emesso contemporaneamente l'audio di entrambe le lingue, principale e secondaria.

■ COMP. V. A. (assegnazione ingresso video componente)

Consente di assegnare l'ingresso video componente ad un altro ingresso video. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Assegnazione dell'ingresso video componente" a pagina 38.

■ NAME IN (assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e agli ingressi)

Consente di assegnare un nome alle stazioni preselezionate e agli ingressi selezionati mediante i tasti di selezione. Per ulteriori informazioni, vedere "Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e agli ingressi" a pagina 43.

Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e agli ingressi

È possibile inserire un nome composto da un massimo di 8 caratteri da assegnare alle stazioni preselezionate e agli ingressi selezionati utilizzando i tasti di selezione, e visualizzarlo sul display del ricevitore. Per eseguire la procedura, utilizzare i tasti sul ricevitore.

1 Per assegnare un nome di indice ad una stazione preselezionata

Premere più volte TUNER FM/AM per selezionare la banda FM o AM, quindi sintonizzare la stazione preselezionata per cui si desidera creare un nome di indice (pagina 27).

Per assegnare un nome di indice ad un ingresso

Premere il tasto di selezione per selezionare l'ingresso per il quale si desidera creare un nome di indice.

2 Premere più volte MAIN MENU per selezionare "<CUSTOM>".

3 Premere più volte < o > per selezionare "NAME IN".

4 Premere ENTER.

Il cursore lampeggia ed è possibile selezionare un carattere.

5 Per creare un nome di indice, utilizzare < o > e la manopola jog –/+.

Ruotare la manopola jog –/+ per selezionare un carattere, quindi premere > per spostare il cursore sulla posizione successiva.

Suggerimenti

- È possibile selezionare il tipo di carattere come descritto di seguito ruotando la manopola jog –/+.
  Lettere (maiuscole) → Numeri→ Simboli
- Per inserire uno spazio vuoto, ruotare la manopola jog –/+ finché sul display non appare uno spazio vuoto.
- In caso di errore, premere più volte < o > finché il carattere che si desidera modificare non lampeggia, quindi ruotare la manopola jog –/+ per selezionare il carattere corretto.

6 Premere ENTER per memorizzare il nome di indice.

Nota (solo modelli con codice area CEL, CEK)

Quando ad una stazione RDS viene assegnato un nome e si sintonizza la stazione, al posto del nome immesso appare il nome del servizio programma. Non è possibile cambiare un nome di servizio programma. Il nome immesso viene sovrascritto dal nome di servizio programma.

Uso del timer di spegnimento

È possibile impostare il ricevitore in modo che si spenga automaticamente allo scadere di un intervallo di tempo specificato. Per questa operazione, utilizzare il telecomando.

1 Per attivare l'illuminazione del relativo tasto, premere ALT.

2 Con l'alimentazione attivata, premere SLEEP.

Ad ogni pressione di SLEEP, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue.

2-00-00 ⟶ 1-30-00 ⟶ 1-00-00 ⟶ 0-30-00 ⟶ OFF

Durante l'uso del timer di spegnimento, "SLEEP" si illumina sul display.

Suggerimento

Per controllare il tempo rimanente prima che il ricevitore si spenga, premere ALT per attivare l'illuminazione del relativo tasto (pagina 47), quindi premere SLEEP. Il tempo rimanente appare sul display. Premendo di nuovo SLEEP, il timer di spegnimento viene annullato.

Selezione del sistema diffusori

È possibile selezionare il sistema diffusori anteriore che si desidera utilizzare.

Premere più volte SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) per selezionare il sistema diffusori anteriore da utilizzare.

Il sistema diffusori anteriore selezionato appare sul display. Per disattivare l'emissione dai diffusori, premere più volte SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) fino a che le indicazioni "SP A" e "SP B" si spengono.

Sistema diffusori

- SP A
  Diffusori collegati ai terminali SPEAKERS FRONT A.
- SP B
  Diffusori collegati ai terminali SPEAKERS FRONT B.
- SP A e SP B
  Diffusori collegati ad entrambi i terminali SPEAKERS FRONT A e B (collegamento parallelo).

Registrazione

Prima di cominciare, assicurarsi di avere collegato correttamente tutti i componenti.

Registrazione su audiocassetta o MiniDisc

Mediante il ricevitore, è possibile effettuare registrazioni su audiocassetta o MiniDisc. Se necessario, consultare le istruzioni per l'uso della piastra a cassette o della piastra MD.

1 Selezionare il componente da registrare.

2 Preparare il componente per la riproduzione.

Ad esempio, inserire un CD nel lettore CD.

3 Inserire un nastro o un MD vuoti nella piastra di registrazione e regolare il livello di registrazione, se necessario.

4 Avviare la registrazione sulla piastra di registrazione, quindi avviare la riproduzione sul componente di riproduzione.

Note

- Non è possibile registrare un segnale audio digitale mediante un componente collegato alle prese MD/TAPE OUT analogiche. Per la registrazione di segnali audio digitali, collegare un componente digitale alle prese DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT.
- Le regolazioni dell'audio non influenzano il segnale emesso dalle prese MD/TAPE OUT .
- I segnali audio analogici dell'ingresso corrente vengono emessi dalle prese MD/TAPE OUT.
- I segnali in ingresso alle prese MULTI CH IN non vengono emessi dalle prese MD/TAPE OUT anche se è stato selezionato MULTI CH IN. Vengono emessi i segnali audio analogici dell'ingresso corrente o di quello utilizzato precedentemente.
- Alcune fonti contengono segnali di protezione del copyright per impedire la registrazione. In tal caso, la registrazione potrebbe risultare impossibile.

Registrazione su videocassetta

Mediante il ricevitore, è possibile registrare da un videoregistratore, televisore o lettore DVD. Durante il montaggio di un nastro video, è inoltre possibile aggiungere audio da varie fonti. Se necessario, consultare le istruzioni per l'uso del videoregistratore o lettore DVD.

1 Selezionare la fonte di programma da registrare.

2 Preparare il componente per la riproduzione.

Ad esempio, inserire la videocassetta che si desidera registrare nel videoregistratore.

3 Inserire una videocassetta vuota nel videoregistratore (VIDEO 1) per la registrazione.

4 Avviare la registrazione sul videoregistratore per la registrazione, quindi avviare la riproduzione della videocassetta o del DVD che si desidera registrare.

Suggerimento

Durante la copia da una videocassetta o un DVD, è possibile registrare l'audio da qualsiasi fonte audio su videocassetta. Individuare il punto da cui si desidera avviare la registrazione da un'altra fonte audio, selezionare la fonte di programma, quindi avviare la riproduzione. L'audio della fonte viene registrato sulla pista audio della videocassetta al posto dell'audio del supporto originale. Per tornare alla registrazione audio del supporto originale, selezionare di nuovo la fonte video.

Note

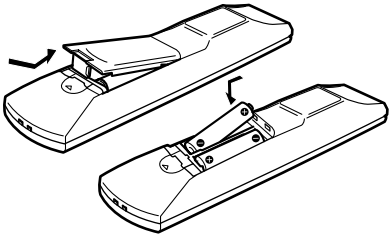
- Non è possibile registrare un segnale audio digitale utilizzando un componente collegato alle prese analogiche VIDEO 1 AUDIO OUT .
- Assicurarsi di eseguire sia il collegamento digitale che quello analogico agli ingressi VIDEO 2 e DVD. La registrazione analogica non è possibile se vengono effettuati solo collegamenti digitali.
- I segnali audio analogici dell'ingresso corrente vengono emessi dalle prese VIDEO 1 AUDIO OUT .
- I segnali in ingresso alle prese MULTI CH IN non vengono emessi dalle prese VIDEO 1 AUDIO OUT anche se è stato selezionato MULTI CH IN. Vengono emessi i segnali audio analogici dell'ingresso corrente o di quello utilizzato precedentemente.

Per controllare i componenti del sistema, è possibile utilizzare il telecomando RM-AAP001.

Prima di utilizzare il telecomando

Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire pile R6 (formato AA) nel comparto pile con i poli + e – orientati correttamente. Durante l'uso del telecomando, puntarlo verso il sensore dei comandi a distanza R sul ricevitore.



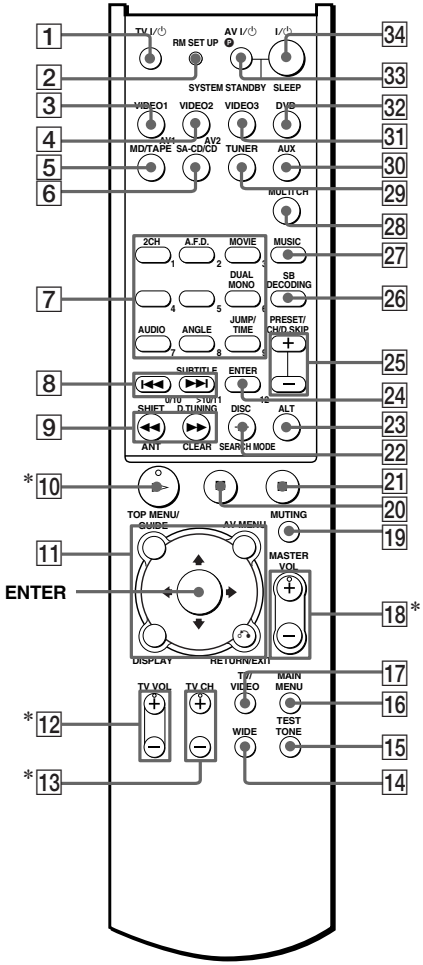
Suggerimento

In condizioni di impiego normali, le pile durano circa 6 mesi. Quando il telecomando non è più in grado di controllare il ricevitore, sostituire tutte le pile con altre nuove.

Note

- Non lasciare il telecomando in luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non utilizzare una combinazione di pile vecchie e nuove.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza alla luce diretta del sole o di impianti di illuminazione in quanto si potrebbero causare problemi di funzionamento.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, estrarre le pile onde evitare possibili danni dovuti a perdite di elettrolita e corrosione.

Descrizione dei tasti del telecomando



* I tasti ▷, TV VOL +, TV CH + e MASTER VOL + dispongono un punto tattile. Utilizzare quest'ultimo come riferimento durante l'uso del ricevitore e di altri componenti audio/video.

Le seguenti tabelle mostrano le impostazioni per ciascun tasto.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
A.F.D. 7	Ricevitore	Per selezionare il modo di decodifica per l'audio.
ALT 23	Telecomando	Quando il tasto ALT si illumina, è possibile modificare la funzione dei tasti del telecomando per attivare i tasti di colore arancione.
ANGLE 7	Lettore DVD/ registratore su disco Blue Ray	Per selezionare l'angolo di visualizzazione o modificare gli angoli.
ANT 9	Videoregistratore/ sintonizzatore satellitare	Per selezionare il segnale in uscita dal terminale antenna: segnale del televisore o programma del videoregistratore.
AUDIO 7	Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per modificare l'audio impostandolo su Multiplex, Bilingual o Multi channel TV Sound.
AUX 30	Ricevitore	Per ascoltare il segnale di un apparecchio audio.
AV MENU 11	Videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per visualizzare il menu.
AV1 3 e AV2 4	Telecomando	Per selezionare il modo di comando del telecomando.
AV I/⏻ 33	Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per accendere o spegnere i componenti audio e video.
CLEAR 9	Sintonizzatore satellitare/ lettore CD/ lettore DVD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per annullare in caso di errore nella pressione dei tasti numerici o per tornare al modo di riproduzione continua e così via.
DISC 22	Lettore CD/ lettore VCD	Per selezionare direttamente un disco (solo per cambia dischi).
DISPLAY 11	Ricevitore/ televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ lettore CD/ piastra MD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per selezionare le informazioni visualizzate sullo schermo del televisore.
D.TUNING 9	Ricevitore	Per passare al modo di sintonia diretta.
DUAL MONO 7	Ricevitore	Per selezionare la lingua desiderata durante la trasmissione digitale.
DVD 32	Ricevitore	Per vedere le immagini del DVD.

continua

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
ENTER 24	Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore LD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Dopo avere selezionato un canale, disco o brano con i tasti numerici, premere questo tasto per inserire il valore.
ENTER 11	Ricevitore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD	Per inserire la selezione.
JUMP/ TIME 7	Televisore/ sintonizzatore satellitare/ registratore su disco Blue Ray	Per alternare tra i canali precedenti e quelli correnti.
	Lettore CD/ piastra MD/ lettore VCD/ lettore DVD	Per visualizzare l'ora o il tempo di riproduzione di dischi e così via.
MAIN MENU 16	Ricevitore	Per selezionare il menu del ricevitore.
MASTER VOL +/– 18	Ricevitore	Per regolare il volume principale del ricevitore.
MD/TAPE 5	Ricevitore	Per ascoltare un MiniDisc o un'audiocassetta.
MOVIE 7	Ricevitore	Per selezionare i campi sonori preimpostati durante la visione di film.
MULTI CH 28	Ricevitore	Per selezionare la fonte MULTI CH IN.
MUSIC 27	Ricevitore	Per selezionare i campi sonori preimpostati durante l'ascolto di musica.
MUTING 19	Ricevitore	Per disattivare l'audio proveniente dal ricevitore.
PRESET/ CH/D.SKIP +/– 25	Ricevitore	Consente di selezionare le stazioni preselezionate.
	Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk	Per selezionare il canale preselezionato.
	Lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD	Per ignorare i dischi (solo cambia dischi multidisco).
RETURN/ EXIT 11	Lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD	Per tornare al menu precedente.
	Sintonizzatore satellitare	Per uscire dal menu.
RM SET UP 2	Telecomando	Per impostare il telecomando.
SA-CD/CD 6	Ricevitore	Per ascoltare Super Audio CD o CD.
SB DECODING 26	Ricevitore	Per selezionare i modi di decodifica dei segnali surround posteriori.
SEARCH MODE 22	Lettore DVD	Per selezionare il modo di ricerca. Premere per selezionare la voce da ricercare (brano, indice e così via).
SHIFT 9	Ricevitore	Per selezionare una pagina di memoria per la preselezione di stazioni radio o la sintonizzazione di stazioni preselezionate.
SLEEP 34	Ricevitore	Per attivare la funzione di spegnimento automatico e impostare la durata del tempo fino allo spegnimento automatico del ricevitore.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
SUBTITLE 8	Lettore DVD	Per cambiare i sottotitoli.
SYSTEM STANDBY (premere AV I/⏻ 33 e I/⏻ 34 contemporaneamente)	Ricevitore/ televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT	Per spegnere il ricevitore e altri componenti audio/ video Sony.
TEST TONE 15	Ricevitore	Per emettere il segnale di prova.
TOP MENU/ GUIDE 11	Lettore DVD	Per visualizzare il titolo DVD.
	Sintonizzatore satellitare/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per visualizzare il menu guida.
TUNER 29	Ricevitore	Per ascoltare programmi radio.
TV CH +/– 13	Televisore	Per selezionare i canali preselezionati del televisore.
TV/VIDEO 17	Televisore	Per selezionare il segnale in ingresso: ingresso televisore o ingresso video.
TV VOL +/– 12	Televisore	Per regolare il volume del televisore.
TV I/⏻ 1	Televisore	Per attivare o disattivare il televisore.
VIDEO1 3	Ricevitore	Per vedere le immagini del videoregistratore (modo VTR 3).
VIDEO2 4	Ricevitore	Per vedere le immagini del videoregistratore (modo VTR 1).
VIDEO3 31	Ricevitore	Per vedere le immagini del videoregistratore (modo VTR 2).
WIDE 14	Televisore	Per selezionare il modo a schermo pieno.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
1-9 7 e 0/10 8	Ricevitore	Utilizzare con il tasto SHIFT per preselezionare le stazioni radio o sintonizzarsi sulle stazioni preselezionate e con il tasto D.TUNING per la sintonia diretta.
	Lettore CD/ lettore VCD/ lettore DVD/ lettore LD/piastra MD/piastra DAT/ piastra a cassette	Per selezionare i numeri di brano. 0/10 consente di selezionare il brano 10.
	Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per selezionare i numeri di canale.
2CH 7	Ricevitore	Per selezionare il modo 2CH STEREO.
>10/11 8	Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ piastra MD/ piastra a cassette/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per selezionare i numeri di brano superiori a 10.
-/-- 22	Televisore/ sintonizzatore satellitare/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per selezionare il modo di inserimento canali, a una o due cifre.
I/⏻ 34	Ricevitore	Per accendere o spegnere il ricevitore.

continua

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
I◄◄ /►►I 8	Videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per ignorare i brani.
◄◄/►► 9	Lettore CD/ lettore VCD/ lettore DVD/ lettore LD/ piastra MD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per cercare i brani (avanti o indietro).
	Videoregistratore/ piastra DAT/ piastra a cassette	Per avanzare o retrocedere rapidamente.
► 10	Videoregistratore/ lettore CD/lettore VCD/lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per avviare la riproduzione.
II 20	Videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per effettuare una pausa durante la riproduzione o la registrazione. (Consente inoltre di avviare la registrazione con componenti in modo di attesa della registrazione.)
■ 21	Videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per arrestare la riproduzione.
↩ 11	Sintonizzatore satellitare/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per tornare al menu precedente o uscire da quello corrente.
↑/↓ 11	Ricevitore	Per selezionare una voce di menu.
←/→ 11	Ricevitore	Per regolare o modificare le impostazioni.
↑/↓/←/→ 11	Videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD/ registratore su disco Blue Ray/ registratore su hard disk/PSX	Per selezionare una voce di menu.

Suggerimenti

- È necessario assegnare una funzione a AUX e MULTI CH prima di poter utilizzare i tasti per controllare l'apparecchio audio/video. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Programmazione del telecomando" a pagina 52.
- Per attivare i tasti di colore arancione, premere prima ALT, quindi i tasti.
- Prima di utilizzare il tasto ↑/↓/←/→ per il controllo del ricevitore, premere MAIN MENU. Per controllare altri componenti, premere il tasto di immissione, quindi TOP MENU/GUIDE o AV MENU.

Note

- Il tasto 12 del telecommando non è disponibile per controllare il ricevitore.
- Alcune funzioni illustrate nella presente sezione potrebbero non essere disponibili a seconda del modello.
- La spiegazione precedente è stata riportata a fini puramente esemplificativi. A seconda dell'apparecchio, le operazioni descritte potrebbe non essere possibili o funzionare in modo diverso rispetto a quanto riportato.
- Premendo i tasti relativi agli ingressi (VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3 o DVD), è possibile che per il televisore non venga impostato il modo di ingresso desiderato corrispondente. In tal caso, premere il tasto TV/VIDEO per commutare il modo di ingresso del televisore.

Selezione del modo di comando del telecomando

Per impostare il modo di comando del telecomando, utilizzare il tasto RM SET UP e gli appositi tasti.

Selezione del modo di comando

È possibile alternare il modo di comando del telecomando (AV1 e AV2). Se il modo di comando del ricevitore e quello del telecomando sono diversi, non è possibile utilizzare il telecomando per controllare il ricevitore. Per modificare il modo di comando del ricevitore, vedere a pagina 59.

Premere AV1 (o AV2) tenendo contemporaneamente premuto RM SET UP.

L'indicatore lampeggia una volta (due volte per AV2), quindi il modo di comando viene modificato.

Per verificare il modo di comando del telecomando

Premere RM SET UP. Per controllare il telecomando, utilizzare l'indicatore.

Modo	L'indicatore lampeggia
AV1	una volta
AV2	due volte

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del telecomando

Premere contemporaneamente I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL –.

L'indicatore lampeggia 3 volte, quindi si spegne.

continua

Programmazione del telecomando

Modificando il codice, è possibile programmare il telecomando in modo che controlli componenti di marca diversa da Sony. Una volta memorizzati i segnali di comando, è possibile utilizzare tali componenti come parte del sistema.
È inoltre possibile programmare il telecomando per componenti Sony che normalmente il telecomando non potrebbe controllare. Si noti che il telecomando funziona solo con componenti che accettano segnali di comando senza fili a infrarossi.

1 **Premere AV I/⏻ tenendo contemporaneamente premuto RM SET UP.**

L'indicatore si illumina.

2 **Premere il tasto di ingresso (compreso TV I/⏻) relativo al componente da controllare.**

Se ad esempio si desidera utilizzare un lettore CD, premere SA-CD/CD.

3 **Press the numeric buttons to enter the numeric code (or one of the codes if more than one code exists) corresponding to the component and the maker of the component you want to control.**

Per informazioni sui codici numerici corrispondenti a componenti e ai loro produttori, vedere le pagine 53–55 (la prima e le ultime due cifre del codice numerico corrispondono rispettivamente al codice di categoria e produttore).

4 **Premere ENTER.**

Dopo avere verificato il codice numerico, l'indicatore lampeggia lentamente per due volte, quindi il telecomando esce dal modo di programmazione.

5 **Ripetere i punti da 1 a 4 per controllare altri componenti.**

Per annullare la programmazione

Premere RM SET UP in un punto qualsiasi della procedura. Il telecomando esce automaticamente dal modo di programmazione.

Premere il tasto programmato per attivare l'ingresso desiderato

Premere il tasto programmato per attivare l'ingresso desiderato.

Se la programmazione non ha esito positivo, verificare quanto segue:

- Se l'indicatore non si illumina al punto 1, le pile sono scariche. Sostituire entrambe le pile.
- Se durante l'immissione del codice numerico l'indicatore lampeggia 4 volte in rapida successione, si è verificato un errore. Ripartire dal punto 1.

Note

- Alla pressione di un tasto valido, l'indicatore si spegne.
- Se al punto 2 vengono premuti più tasti di ingresso, solo l'ultima pressione effettuata verrà considerata valida.
- Se al punto 2 viene premuto TV **I/⏻**, verranno riprogrammati solo i tasti TV VOL +/– , TV CH +/– , TV/VIDEO e WIDE.
- Se al punto 3 viene premuto un tasto di ingresso, il nuovo ingresso viene selezionato e la procedura di programmazione torna all'inizio del punto 3.
- Solo i primi tre numeri di un codice numerico inseriti sono validi.

Per azzerare la memoria del telecomando

Per cancellare tutti i segnali programmati, eseguire quanto segue al fine di ripristinare le impostazioni iniziali del telecomando.

Premere contemporaneamente I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL –.

L'indicatore lampeggia 3 volte, quindi si spegne.

I codici numerici corrispondenti al componente e al relativo produttore

Utilizzare i codici numerici delle tabelle riportate di seguito per controllare componenti di marca diversa da Sony e componenti Sony normalmente non controllabili mediante il telecomando. Poiché il segnale del telecomando accettato da un componente varia in base al modello e all'anno di fabbricazione del componente, è possibile assegnare ad un unico componente più codici numerici. Se la programmazione del telecomando mediante l'uso di uno dei codici non ha esito positivo, utilizzare altri codici.

Note

- I codici numerici si basano su informazioni aggiornate disponibili per ciascuna marca. Esiste tuttavia la possibilità che alcuni componenti non rispondano ad alcuni codici o a nessuno dei codici.
- È possibile che non tutti i tasti di immissione del telecomando siano disponibili con un componente specifico.

Per controllare un lettore CD

Produttore	Codice/i
SONY	101, 102, 103
DENON	104, 123
JVC	105, 106, 107
KENWOOD	108, 109, 110
MAGNAVOX	111, 116
MARANTZ	116
ONKYO	112, 113, 114
PANASONIC	115
PHILIPS	116
PIONEER	117
TECHNICS	115, 118, 119
YAMAHA	120, 121, 122

Per controllare una Piastra DAT

Produttore	Codice/i
SONY	203
PIONEER	219

Per controllare una Piastra MD

Produttore	Codice/i
SONY	301
DENON	302
JVC	303
KENWOOD	304

Per controllare una piastra a cassette

Produttore	Codice/i
SONY	201, 202
DENON	204, 205
KENWOOD	206, 207, 208, 209
NAKAMICHI	210
PANASONIC	216
PHILIPS	211, 212
PIONEER	213, 214
TECHNICS	215, 216
YAMAHA	217, 218

Per controllare un lettore LD

Produttore	Codice/i
SONY	601, 602, 603
PIONEER	606

Per controllare un lettore CD video

Produttore	Codice/i
SONY	605

continua

Per controllare un videoregistratore

Produttore	Codice/i
SONY	701, 702, 703, 704, 705, 706
AIWA*	710, 750, 757, 758
AKAI	707, 708, 709, 759
BLAUPUNKT	740
EMERSON	711, 712, 713, 714, 715, 716, 750
FISHER	717, 718, 719, 720
GENERAL ELECTRIC	721, 722, 730
GOLDSTAR	723, 753
GRUNDIG	724
HITACHI	722, 725, 729, 741
ITT/NOKIA	717
JVC	726, 727, 728, 736
MAGNAVOX	730, 731, 738
MITSUBISHI/MGA	732, 733, 734, 735
NEC	736
PANASONIC	729, 730, 737, 738, 739, 740
PHILIPS	729, 730, 731
PIONEER	729
RCA/PROSCAN	722, 729, 730, 731, 741, 747
SAMSUNG	742, 743, 744, 745
SANYO	717, 720, 746
SHARP	748, 749
TELEFUNKEN	751, 752
TOSHIBA	747, 755, 756
ZENITH	754

* Se un videoregistratore AIWA non funziona anche dopo avere immesso il codice di AIWA, immettere il codice per gli apparecchi Sony.

Per controllare un lettore DVD

Produttore	Codice/i
SONY	401, 402, 403
PANASONIC	406, 408
PHILIPS	407
PIONEER	409
TOSHIBA	404
DENON	405

Per controllare un televisore

Produttore	Codice/i
SONY	501, 502
DAEWOO	504, 505, 506, 507, 515, 544
FISHER	508
GOLDSTAR	503, 511, 512, 515, 534, 544
GRUNDIG	517, 534
HITACHI	513, 514, 515, 544
ITT/NOKIA	521, 522
JVC	516
MAGNAVOX	503, 518, 544
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 544
NEC	503, 520, 544
PANASONIC	509, 524
PHILIPS	515, 518
PIONEER	509, 525, 526, 540
RCA/PROSCAN	510, 527, 528, 529, 544
SAMSUNG	503, 515, 531, 532, 533, 534, 544
SANYO	508, 545, 546, 547
SHARP	535
TELEFUNKEN	523, 536, 537, 538
THOMSON	530, 537, 539
TOSHIBA	535, 540, 541
ZENITH	542, 543

Per controllare un sintonizzatore satellitare o un televisore via cavo

Produttore	Codice/i
SONY	801, 802, 803, 804
JERROLD/G.I.	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
PANASONIC	818
RCA	805, 819
S. ATLANTA	815, 816, 817

Per controllare un sintonizzatore

Produttore	Codice/i
SONY	002, 003, 004, 005

Per controllare un registratore su hard disk

Produttore	Codice/i
SONY	307, 308, 309

Per controllare un registratore su disco Blue Ray

Produttore	Codice/i
SONY	310, 311, 312

Per controllare una PSX

Produttore	Codice/i
SONY	313, 314, 315

Informazioni supplementari

Precauzioni

Sicurezza

Se un oggetto o una sostanza liquida penetrano nel rivestimento, scollegare il ricevitore e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo ulteriormente.

Fonti di alimentazione

- Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare che la relativa tensione operativa sia identica a quella della rete elettrica locale. La tensione operativa è indicata sulla piastrina nella parte posteriore del ricevitore.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato ad una presa di corrente, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.
- Se si prevede di non utilizzare il ricevitore per lungo tempo, assicurarsi di scollegarlo dalla presa di corrente. Per scollegare il cavo di alimentazione CA, afferrarne la spina e non tirare mai il cavo stesso.
- (solo modelli con codice area U, CA)

  Per motivi di sicurezza, uno dei terminali della spina è più ampio dell'altro così da poter essere inserito nella presa di rete in unica direzione. Se non è possibile inserire correttamente la spina nella presa, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro di assistenza qualificato.

Accumulo di calore

Sebbene l'apparecchio si riscaldi durante il funzionamento, non si tratta di un problema di funzionamento. Se il presente apparecchio viene utilizzato ad alto volume e in modo continuo, la temperatura della parte superiore, dei lati e del fondo del rivestimento aumenta considerevolmente. Per evitare ustioni, non toccare il rivestimento.

Collocazione

- Collocare il ricevitore in un luogo con una ventilazione adeguata per evitare accumuli di calore e prolungare la vita utile del ricevitore stesso.
- Non collocare il ricevitore in prossimità di fonti di calore o in luoghi esposti alla luce solare diretta, a polvere eccessiva o scosse meccaniche.
- Non collocare nulla che possa bloccare i fori di ventilazione e causare problemi di funzionamento sopra il rivestimento.
- Se il ricevitore viene collocato su superfici trattate con prodotti specifici, quali cera, olio, lucidanti e così via, prestare particolare attenzione affinché la superficie non si macchi o si scolorisca.

Funzionamento

Prima di collegare altri componenti, assicurarsi di spegnere il ricevitore e scollegarlo dalla presa di corrente.

Pulizia

Pulire il rivestimento, i pannelli e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non utilizzare alcun tipo di spugnette o polveri abrasive, né solventi quali alcool o benzina.

In caso di dubbi o problemi riguardanti il ricevitore, consultare il proprio rivenditore Sony.

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso del ricevitore si verifica uno dei seguenti problemi, utilizzare la presente guida alla soluzione di problemi per porvi rimedio.

Indipendentemente dal componente selezionato, non viene emesso alcun suono oppure viene emesso un suono molto basso.

- Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente e correttamente.
- Controllare che sia il ricevitore che tutti i componenti siano accesi.
- Controllare di avere selezionato il componente corretto sul ricevitore.
- Controllare che il comando MASTER VOLUME –/+ non sia regolato su "VOL MIN".
- Verificare che il tasto SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) non sia disattivato (pagina 44).
- Controllare che non siano collegate le cuffie.
- Premere MUTING sul telecomando per annullare la funzione di disattivazione dell'audio.

Non viene emesso alcun suono da un componente specifico.

- Controllare che il componente sia collegato correttamente alle prese di ingresso audio per quel componente.
- Controllare che le spine dei cavi utilizzati per il collegamento siano inserite a fondo nella prese sia sul ricevitore che sul componente.
- Controllare di avere selezionato il componente corretto sul ricevitore.

Non viene emesso alcun suono da uno dei diffusori anteriori.

- Collegare un paio di cuffie alla presa PHONES per verificare che il suono venga emesso dalle cuffie. Se dalle cuffie viene emesso un solo canale, il componente potrebbe non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare che le spine di tutti i cavi siano inserite correttamente nelle prese sia sul ricevitore che sul componente. Se entrambi i canali vengono emessi dalle cuffie, il diffusore anteriore potrebbe non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare il collegamento del diffusore anteriore che non emette alcun suono.

Non viene emesso alcun suono da fonti analogiche a 2 canali.

- Controllare che INPUT MODE non sia impostato su "COAX IN" o "OPT IN" (pagina 38).
- Verificare di non avere selezionato la funzione MULTI CH IN.

Non viene emesso alcun suono da fonti digitali (dalla presa di ingresso COAXIAL o OPTICAL).

- Controllare che INPUT MODE non sia impostato su "ANALOG" (pagina 38). Controllare che INPUT MODE non sia impostato su "COAX IN" per le fonti dalla presa di ingresso OPTICAL e che non sia impostato su "OPT IN" per le fonti dalla presa di ingresso COAXIAL.
- Verificare di non avere selezionato la funzione MULTI CH IN.

L'audio di sinistra e destra risulta sbilanciato o invertito.

- Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- Regolare i parametri di bilanciamento nel menu LEVEL.

Vengono emessi forti ronzii o disturbi.

- Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- Controllare che i cavi di collegamento siano lontani da trasformatori e motori e ad almeno 3 metri di distanza da televisori o lampade fluorescenti.
- Allontanare gli apparecchi audio dal televisore.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcool.

Dai diffusori posteriori surround non viene emesso alcun suono.

- Nonostante la presenza del logo sulla confezione, alcuni dischi non sono dotati del segnale Dolby Digital EX. In tal caso, selezionare "SB ON" (pagina 42).

continua

Il suono emesso dai diffusori centrale/ surround/posteriore surround è molto basso o assente.

- Selezionare il modo CINEMA STUDIO EX (pagina 34).
- Regolare il livello del diffusore (pagina 22).
- Assicurarsi che il parametro relativo alle dimensioni del diffusore centrale/dei diffusori surround sia impostato su “SMALL” o “LARGE” (pagine 18 e 19).
- Assicurarsi che il parametro di selezione dei diffusori posteriori surround sia impostato su “DUAL” o “SINGLE” (pagina 19).

Non viene emesso alcun suono dal subwoofer.

- Assicurarsi di avere attivato il subwoofer.
- Verificare che il subwoofer sia collegato correttamente e saldamente.
- Assicurarsi che il parametro relativo alla selezione del subwoofer sia impostato su “YES” (pagina 18).
- A seconda del campo sonoro, dal subwoofer non viene emesso alcun suono.

Non è possibile ottenere l’effetto surround.

- Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere MOVIE o MUSIC).
- I campi sonori non funzionano per i segnali con una frequenza di campionamento superiore a 48 kHz.

Il sonoro multicanale di Dolby Digital o DTS non viene riprodotto.

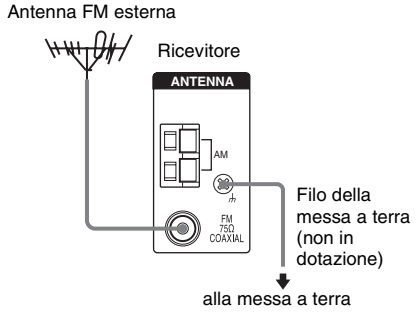
- Controllare che il DVD, ecc. riprodotto sia registrato nei formati Dolby Digital o DTS.
- Durante il collegamento del lettore DVD, ecc. alle prese di ingresso digitale del presente ricevitore, controllare l’impostazione audio (impostazioni di uscita audio) del componente collegato.

La registrazione non può essere eseguita.

- Controllare che i componenti siano collegati correttamente.
- Selezionare il componente di fonte con i tasti di selezione dell’ingresso.
- Prima di registrare da un componente digitale collegato alle prese MD/TAPE analogiche, accertarsi che INPUT MODE sia impostato su “ANALOG” (pagina 38).
- Prima di procedere alla registrazione a partire da un componente digitale collegato alla presa DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT, assicurarsi di impostare INPUT MODE su “COAX IN” o su “OPT IN”(pagina 38).

La ricezione FM è scadente.

- Utilizzare un cavo coassiale da 75 ohm (non in dotazione) per collegare il ricevitore ad un’antenna FM esterna come mostrato sotto. Se il ricevitore viene collegato ad un’antenna esterna, eseguire il collegamento di messa a terra come protezione contro i fulmini. Per evitare esplosioni di gas, non collegare il filo della messa a terra ad un tubo del gas.



Non è possibile sintonizzare le stazioni radio.

- Controllare che le antenne siano collegate saldamente. Regolare le antenne e, se necessario, collegare un’antenna esterna.
- Il segnale della stazione è eccessivamente debole (se viene utilizzata la sintonia automatica). Utilizzare la sintonia diretta.
- Assicurarsi di avere impostato correttamente l’intervallo di sintonia (se le stazioni AM vengono sintonizzate mediante la sintonia diretta).
- Non sono state preselezionate stazioni o le stazioni preselezionate sono state cancellate (se la sintonia viene effettuata scorrendo le stazioni preselezionate). Preselezionare le stazioni (pagina 26).
- Premere più volte DISPLAY per visualizzare la frequenza nel display.

Il servizio RDS non funziona.*

- Assicurarsi di avere sintonizzato una stazione FM RDS.
- Selezionare una stazione FM con segnale più forte.

Le informazioni RDS desiderate non appaiono.*

- Contattare la stazione radio e verificare se effettivamente offre il servizio in questione. In questo caso, il servizio potrebbe essere temporaneamente sospeso.

Sullo schermo del televisore o del monitor non appare alcuna immagine o l'immagine non è chiara.

- Selezionare l'ingresso appropriato sul ricevitore.
- Regolare il televisore sul modo di ingresso appropriato.
- Allontanare gli apparecchi audio dal televisore.
- Collegare il televisore al presente ricevitore utilizzando lo stesso tipo di cavo di collegamento impiegato per collegare il ricevitore e l'apparecchio video (pagine 7 e 10).

La presa DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT lampeggia in rosso.

- Se INPUT MODE è stato impostato su "AUTO IN", la presa lampeggia in rosso se non viene immesso alcun segnale audio digitale. Ciò dipende dalla funzione INPUT MODE. Non si tratta di un problema di funzionamento.

* Solo modelli con codice area CEL, CEK.

Telecomando

Il telecomando non funziona.

- Il tasto 12 del telecommando non è disponibile per controllare il ricevitore.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza sul ricevitore.
- Eliminare eventuali ostacoli tra il telecomando e il ricevitore.
- Se scariche, sostituire tutte le pile del telecomando con altre nuove.
- Controllare che i modi di comando del ricevitore e del telecomando siano identici. Se i modi di comando del ricevitore e del telecomando differiscono, non è possibile controllare il ricevitore con il telecomando.
  Per cambiare il modo di comando del telecomando, premere **I/⏻** per spegnere l'apparecchio. Quindi premere **I/⏻** e contemporaneamente ENTER. Ad ogni pressione di **I/⏻**, il modo di comando si alterna tra "C.MODE.AV2" e "C.MODE.AV1".
  L'impostazione iniziale è "C.MODE.AV2".
- Assicurarsi di selezionare l'ingresso corretto sul telecomando.
- È necessario assegnare una funzione a AUX e MULTI CH prima di poter utilizzare i tasti per controllare l'apparecchio audio/video. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Programmazione del telecomando" a pagina 52.
- Per attivare i tasti di colore arancione, premere prima ALT, quindi i tasti.
- Prima di utilizzare il tasto ↑/↓/←/→ per il controllo del ricevitore, premere MAIN MENU. Per controllare altri componenti, premere il tasto di immissione, quindi TOP MENU/GUIDE o AV MENU.

continua

Messaggi di errore

Se si verifica un problema di funzionamento, il display visualizza un messaggio. L'apposito messaggio indica lo stato del ricevitore. Per la soluzione del problema, consultare la seguente tabella.

DEC. EROR

Viene visualizzato al momento dell'immissione di un segnale non decodificabile dal ricevitore (ad es. DTS-CD) quando "DEC. XXXX" nel menu CUSTOMIZE è impostato su "DEC. PCM". Attivare "DEC. AUTO".

PROTECT

Dai diffusori viene emessa corrente irregolare. Il ricevitore si spegne automaticamente dopo alcuni secondi. Controllare il collegamento dei diffusori, quindi riaccendere. Se il problema persiste, consultare il proprio rivenditore Sony.

Se la guida alla soluzione di problemi non è sufficiente a risolvere il problema

È possibile risolvere il problema azzerando la memoria del ricevitore (pagina 17). Si noti tuttavia che mediante questa operazione tutte le impostazioni memorizzate verranno riportate ai valori predefiniti e sarà quindi necessario regolarle nuovamente sul ricevitore.

Se il problema persiste

Consultare il rivenditore Sony più vicino.

Sezioni di riferimento per l'azzeramento della memoria del ricevitore

Per azzerare	Vedere
Tutte le impostazioni memorizzate	pagina 17
I campi sonori personalizzati	pagina 40

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

Uscita di Potenza
Modelli con codici area U, CA
Uscita di potenza nominale in modo stereo
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
90 W + 90 W[1)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
100 W + 100 W[1)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
125 W + 125 W[1)]
Uscita di potenza di riferimento[1)]
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
FRONT[2)]: 90 W/canale
CENTER[2)]: 90 W
SURR[2)]: 90 W/canale
SURR BACK[2)]: 90 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
FRONT[2)]: 100 W/canale
CENTER[2)]: 100 W
SURR[2)]: 100 W/canale
SURR BACK[2)]: 100 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
FRONT[2)]: 125 W/canale
CENTER[2)]: 125 W
SURR[2)]: 125 W/canale
SURR BACK[2)]: 125 W/canale

Modelli con codici area CEL, CEK
Uscita di potenza nominale in modo stereo
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
90 W + 90 W[1)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
100 W + 100 W[1)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
125 W + 125 W[1)]
Uscita di potenza di riferimento[1)]
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
FRONT[2)]: 110 W/canale
CENTER[2)]: 110 W
SURR[2)]: 110 W/canale
SURR BACK[2)]: 110 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
FRONT[2)]: 120 W/canale
CENTER[2)]: 120 W
SURR[2)]: 120 W/canale
SURR BACK[2)]: 120 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
FRONT[2)]: 150 W/canale
CENTER[2)]: 150 W
SURR[2)]: 150 W/canale
SURR BACK[2)]: 150 W/canale

Modelli con codici area E2/E3, AU
Uscita di potenza nominale in modo stereo
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
80 W + 80 W[1)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
100 W + 100 W[1)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
120 W + 120 W[1)]
Uscita di potenza di riferimento[1)]
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
FRONT[2)]: 110 W/canale
CENTER[2)]: 110 W
SURR[2)]: 110 W/canale
SURR BACK[2)]: 110 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
FRONT[2)]: 120 W/canale
CENTER[2)]: 120 W
SURR[2)]: 120 W/canale
SURR BACK[2)]: 120 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
FRONT[2)]: 150 W/canale
CENTER[2)]: 150 W
SURR[2)]: 150 W/canale
SURR BACK[2)]: 150 W/canale

Modelli con codici area AR
Uscita di potenza nominale in modo stereo
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
80 W + 80 W[1)]
70 W + 70 W[3)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
100 W + 100 W[1)]
90 W + 90 W[3)]
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
120 W + 120 W[1)]
110 W + 110 W[3)]
Uscita di potenza di riferimento[1)]
(8 ohm a 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
FRONT[2)]: 110 W/canale
CENTER[2)]: 110 W
SURR[2)]: 110 W/canale
SURR BACK[2)]: 110 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7%)
FRONT[2)]: 120 W/canale
CENTER[2)]: 120 W
SURR[2)]: 120 W/canale
SURR BACK[2)]: 120 W/canale
(8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
FRONT[2)]: 150 W/canale
CENTER[2)]: 150 W
SURR[2)]: 150 W/canale
SURR BACK[2)]: 150 W/canale

1) Misurato nelle seguenti condizioni:

Codice area	Alimentazione
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK, AR	230 V CA, 50 Hz
E2/E3, AU	240 V CA, 50 Hz

2) A seconda delle impostazioni dei campi sonori e della fonte, è possibile che l'audio non venga emesso.

3) Misurato nelle seguenti condizioni:

Codice area	Alimentazione
AR	220 V CA, 50 Hz

Risposta in frequenza

MULTI CH IN, SA-CD/CD, MD/TAPE, DVD, AUX, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 70 kHz +0,5/–2 dB (con il campo sonoro e l'equalizzatore smistati)

Ingressi (analogici)

MULTI CH IN, SA-CD/CD, MD/TAPE, DVD, AUX, VIDEO 1, 2, 3	Sensibilità: 500 mV Impedenza: 50 kohm Rapporto segnale/rumore[4)]: 96 dB (A, 500 mV[5)])

4) INPUT SHORT (con il campo sonoro e l'equalizzatore smistati).

5) Rete pesata, livello di ingresso.

Ingressi (digitali)

DVD, SA-CD/CD (coassiale)	Sensibilità: – Impedenza: 75 ohm Rapporto segnale/rumore: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
VIDEO 2, 3, MD/TAPE, SA-CD/CD (ottico)	Sensibilità: – Impedenza: – Rapporto segnale/rumore: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Uscite (analogiche)

MD/TAPE (OUT), VIDEO 1 (AUDIO OUT)	Tensione: 500 mV Impedenza: 10 kohm
SUB WOOFER	Tensione: 2 V Impedenza: 1 kohm

continua

Uscite (digitali)

MD/TAPE (ottico)	Sensibilità: –

Equalizzatore

Livelli di guadagno	±6 dB, scatti di 1 dB

Sezione sintonizzatore FM*

Campo di sintonia	87.5 – 108.0 MHz
Antenna	Antenna a filo FM
Terminali antenna	75 ohm, non bilanciati
Frequenza intermedia	10.7 MHz
Sensibilità	
Mono:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohm
Stereo:	38,3 dBf, 22,5 µV/75 ohm
Sensibilità utilizzabile	11,2 dBf, 1 µV/75 ohm
Rapporto segnale/rumore	
Mono:	76 dB
Stereo:	70 dB
Distorsione armonica a 1 kHz	
Mono:	0,3%
Stereo:	0,5%
Separazione	45 dB a 1 kHz
Risposta in frequenza	30 Hz – 15 kHz, +0,5/–2 dB
Selettività	60 dB a 400 kHz

Sezione sintonizzatore AM*

Campo di sintonia
Modelli con codici area U, CA
Con scala di sintonia di 10 kHz:
530 – 1 710 kHz[6)]
Con scala di sintonia di 9 kHz:
531 – 1 710 kHz[6)]
Modelli con codici area E2/E3
Con scala di sintonia di 10 kHz:
530 – 1 610 kHz[6)]
Con scala di sintonia di 9 kHz:
531 – 1 602 kHz[6)]
Modelli con codici area CEL, CEK, AU
Con scala di sintonia di 9 kHz:
531 – 1 602 kHz
Modelli con codici area AR
Con scala di sintonia di 10 kHz:
530 – 1 610 kHz

Antenna	Antenna a telaio
Frequenza intermedia	450 kHz
Sensibilità utilizzabile	50 dB/m (a 1 000 kHz o 999 kHz)
Rapporto segnale/rumore	54 dB (a 50 mV/m)
Distorsione armonica	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
Selettività	
A 9 kHz:	35 dB
A 10 kHz:	40 dB

6) È possibile modificare la scala di sintonia AM portandola a 9 kHz o 10 kHz. Una volta sintonizzata una stazione AM qualsiasi, spegnere il ricevitore. Tenendo premuto PRESET TUNING + o TUNING +, premere I/⏻. Modificando la scala di sintonia, tutte le stazioni preselezionate vengono cancellate. Per riportare la scala a 10 kHz (o 9 kHz), ripetere la procedura.

Sezione video

Ingressi/Uscite

Video:	1 Vp-p, 75 ohm
S video:	Y: 1 Vp-p, 75 ohm C: 0,286 Vp-p, 75 ohm
COMPONENT VIDEO:	Y: 1 Vp-p, 75 ohm P_B/C_B/B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohm P_R/C_R/R-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohm HD Pass-trough a 80 MHz

Generali

Alimentazione

Codice area	Alimentazione
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz
AU	240 V CA, 50 Hz
AR	220 – 230 V CA, 50/60 Hz
E2/E3	120/220/240 V CA, 50/60 Hz

Consumo energetico

Codice area	Consumo energetico
U, CEL, CEK, AU, E2/E3, AR	230 W
CA	310 VA

Consumo energetico (in modo di attesa)
0,2 W

Prese CA
(ad eccezione dei modelli con codici area AR)

Codice area	Prese CA
U, CA	1 commutata, 120 W/1A MAX
CEL, CEK, E2/E3, AU	1 commutata, 100 W MAX

Dimensioni (l/a/p) (appross.)
430 × 157,5 × 370 mm inclusi comandi e parti sporgenti

Peso (appross.) 9,0 kg

Accessori in dotazione

Antenna a filo FM (1)
Antenna a telaio AM (1)
Telecomando RM-AAP001 (1)
Pile R6 (formato AA) (2)

Per ulteriori informazioni sul codice area del componente in uso, vedere pagina 2.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85e al par. 3 dell'Allegato al D.M. 27/08/87.

Elenco delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento

Come utilizzare questa pagina

Utilizzare questa pagina per individuare la posizione dei tasti citati nel testo.

Apparecchio principale

ORDINE ALFABETICO

A - H

A.F.D. (tasto/indicatore) 11 (33, 35)
AUX 21 (23)
DIMMER 4 (29)
DISPLAY 3 (28, 29, 58)
Display 7 (30)
DVD 25 (23)
ENTER 15 (17, 43, 59)
FM MODE 32 (24)

I - O

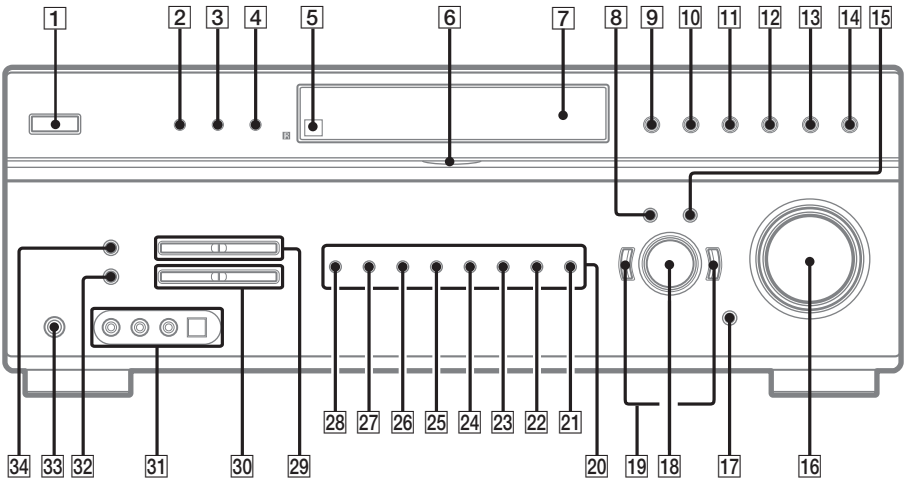
INPUT MODE 17 (38)
IR (ricettore) 5 (46, 59)
MAIN MENU 8 (17, 39, 40, 43)
MASTER VOLUME –/+ 16 (17, 22, 23, 57)
Manopola jog –/+ 18 (17, 39, 40, 43)
MD/TAPE 24 (23)
MEMORY 34 (26)
MOVIE (tasto/indicatore) 12 (34, 35, 58)
MULTI CHANNEL DECODING (indicatore) 6 (24)
MULTI CH IN 9 (24)
MUSIC (tasto/indicatore) 13 (35, 58)

P - Z

PHONES (presa) 33 (23, 57)
PRESET TUNING –/+ 29 (26, 62)
SA-CD/CD 23 (23)
SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) 2 (15, 44, 57)
SURR BACK DECODING 14 (36)
Tasti di selezione dell'ingresso 20 (23, 38, 42, 43, 58)
TUNER FM/AM 22 (23, 24, 25, 26, 43)
TUNING –/+ 30 (24, 62)
VIDEO 1 28 (23)
VIDEO 2 27 (23)
VIDEO 3 26 (23)
VIDEO 3 IN/PORTABLE AV IN (prese) 31 (12)

NUMERI E SIMBOLI

2CH (tasto/indicatore) 10 (32, 35, 40)
I/⏻ (alimentazione) 1 (17, 25, 40, 59, 62)
</> 19 (17, 39, 40, 43)



Indice analitico

A

Accessori in dotazione 63
Assegnazione di etichette. *Vedere* Assegnazione di nomi
Assegnazione di nomi 43
Assegnazione di nomi di indice. *Vedere* Assegnazione di nomi
Azzeramento della memoria del ricevitore 17

C

Cambiamento
  visualizzazione 29
Campo sonoro
  inizializzazione 40
  personalizzazione 39
  preprogrammato 34
  selezione 34

D

Diffusori
  collegamento 14
  posizionamento 14
  regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori 22
Digital Cinema Sound 34
Doppiaggio.*Vedere* Registrazione

F

Frequenza di transizione dei diffusori 21

M

Menu CUSTOMIZE 41
Menu EQ 40
Menu LEVEL 39
Menu SET UP 17
Monofonico doppio 42
Montaggio. *Vedere* Registrazione

P

Preselezione delle stazioni
  procedura 26
  procedura di sintonia 27

R

RDS 27
Registrazione
  su audiocassetta o MiniDisc 45
  su videocassetta 45
Regolazione
  livelli e bilanciamento dei diffusori 22
  parametri CUSTOMIZE 41
  parametri EQ 40
  parametri LEVEL 39
  parametri SET UP 17

S

Segnale di prova 22
Selezione
  campo sonoro 34–35
  componente 23
  sistema diffusori 44
Sintonia
  automatica 24
  delle stazioni preselezionate 27
  diretta 25
Sintonia automatica 24
Sintonia diretta 25

T

Telecomando 46–55
Timer di spegnimento 44

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.

Aby uniknąć pożaru, nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych aparatu gazetami, obrusem, firankami itp. Nie stawiaj również zapalonych świec na aparacie.

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie stawiaj na aparacie przedmiotów wypełnionych płynem, na przykład wazonów.

Nie stawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, na przykład w biblioteczce lub wbudowanej szafce.

Nie wyrzucaj baterii do zwykłych śmieci; wyrzuć je we właściwy sposób jako śmieci chemiczne.

Pozbycie się Zużytego Sprzętu (Stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

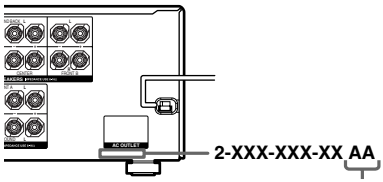
Taki symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Poprzez upewnię się, że dyspozycja dotycząca produktu jest poprawna, zapobiega się potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego postępowania. Recykling materiałów pomoże w ochronie naturalnych źródeł. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z naszym lokalnym biurem, ze służbami oczyszczania miasta lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Informacje o Instrukcji obsługi

- Instrukcje w niniejszej Instrukcji obsługi dotyczą modelu STR-DE698. Sprawdź numer modelu w dolnym prawym rogu panelu przedniego. W niniejszym podręczniku do celów ilustracyjnych użyto modelu z kodem obszaru U, chyba że w tekście określono inaczej.
- Instrukcje w tej Instrukcji obsługi opisują regulatory na odbiorniku. Możesz także używać regulatorów na dostarczonym pilocie, jeżeli mają one te same lub zbliżone nazwy, jak na odbiorniku. Szczegółowe informacje o używaniu pilota, zobacz str. 49–59.

Informacje o kodach obszaru

Kod obszaru niniejszego odbiornika pokazany jest w dolnej części tylnego panelu (zobacz rysunek poniżej).



Wszystkie różnice w działaniu, zależne od kodu obszaru, są wyraźnie wskazane w tekście, na przykład: „Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru AA”.

Niniejszy odbiornik zawiera Dolby* Digital, Pro Logic Surround oraz DTS** Digital Surround System.

* Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.
„Dolby”, „Pro Logic” oraz symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

** „DTS”, „DTS-ES”, „Neo:6” i „DTS 96/24” są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.

Uwaga dotycząca dostarczonego pilota

Dotyczy pilota RM-AAP001

Przycisk 12 na pilocie nie jest dostępny podczas obsługi odbiornika.

Spis treści

Czynności wstępne

1: Zapoznaj się ze sposobem podłączenia elementów zestawu 4
1a: Podłączanie urządzeń wyposażonych w cyfrowe gniazda wyjściowe audio 6
1b: Podłączanie urządzeń wyposażonych w wielokanałowe gniazda wyjściowe 9
1c: Podłączanie urządzeń wyposażonych wyłącznie w analogowe gniazda audio 11
2: Podłączanie anten 13
3: Podłączanie głośników 14
4: Podłączanie przewodu zasilającego 16
5: Konfiguracja głośników 17
6: Regulacja poziomów głośności i balansu głośników 22
— TEST TONE

Obsługa wzmacniacza

Wybieranie urządzenia 24
Słuchanie dźwięku wielokanałowego 25
— MULTI CH IN
Słuchanie audycji radiowych w zakresie FM/AM 25
Automatyczne programowanie stacji nadawczych FM w pamięci 26
— AUTOBETICAL
(Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK)
Programowanie stacji radiowych 27
Korzystanie z systemu RDS (RDS) 28
(Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK)
Zmiana wyglądu wyświetlacza 30
Wskaźniki na wyświetlaczu 31

Słuchanie dźwięku przestrzennego

Korzystanie wyłącznie z głośników przednich 33
Poprawa wierności odtwarzania dźwięku 33
— AUTO FORMAT DIRECT
Wybieranie pola akustycznego 35
Wybór trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych 37
— SURR BACK DECODING

Zaawansowane regulacje i ustawienia

Przypisywanie składowego wejścia wideo 40
— COMPONENT VIDEO INPUT ASSIGN
Przełączanie trybu wejścia audio w przypadku urządzeń cyfrowych 40
— INPUT MODE
Dostosowywanie pól akustycznych ... 41
Regulacja korektora 43
Ustawienia zaawansowane 44

Inne czynności

Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i wejściom 46
Korzystanie z programatora zasypiania 47
Wybieranie zestawu głośnikowego 47
Nagrywanie 48

Obsługa za pomocą pilota RM-AAP001

Przed użyciem pilota 49
Opis przycisków pilota 49
Wybieranie trybu sterowania pilota 56
Programowanie pilota 56

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności 60
Rozwiązywanie problemów 61
Dane techniczne 64
Rozmieszczenie przycisków i numery stron z informacjami na ich temat 68
Indeks 69

PL

1: Zapoznaj się ze sposobem podłączenia elementów zestawu

W punktach od 1a do 1c, począwszy od str. 6, opisano sposób podłączenia urządzeń do odbiornika. Przed rozpoczęciem zapoznaj się z tabelą „Urządzenia podłączane do zestawu”, w której podano strony z opisem sposobu podłączenia każdego urządzenia.
Po podłączeniu wszystkich urządzeń przejdź do sekcji „2: Podłączanie anten” (str. 13).

Urządzenia podłączane do zestawu

Podłączane urządzenie	Str.
Odtwarzacz DVD	
Z cyfrowym wyjściem audio[a)]	6–7
Z wielokanałowym wyjściem audio[b)]	9–10
Wyłącznie z analogowym wyjściem audio[c)]	6–7
Odbiornik TV	
Z gniazdami wejściowymi składowych sygnałów wideo[d)]	7 lub 10
Wyłącznie z wejściem S-video lub wejściem zespolonego sygnału wideo	12
Tuner satelitarny	
Z cyfrowym wyjściem audio[a)]	6–7
Wyłącznie z analogowym wyjściem audio[c)]	6–7
Odtwarzacz Super Audio CD/CD	
Z cyfrowym wyjściem audio[a)]	8
Z wielokanałowym wyjściem audio[b)]	9
Wyłącznie z analogowym wyjściem audio[c)]	11
Odtwarzacz MD/magnetofon	
Z cyfrowym wyjściem audio[a)]	8
Wyłącznie z analogowym wyjściem audio[c)]	11
Dekoder dźwięku wielokanałowego	9
Magnetowid, kamera, gra wideo itd.	12

a) Model z gniazdem DIGITAL OPTICAL OUTPUT lub DIGITAL COAXIAL OUTPUT itd.

b) Model z gniazdami MULTI CH OUTPUT itp. To złącze jest używane do przekazywania do odbiornika sygnału audio pochodzącego z dekodera dźwięku wielokanałowego znajdującego się w podłączonym urządzeniu składowym.

c) Model wyposażony wyłącznie w gniazda AUDIO OUT L/R itd.

d) Model z wejściowymi gniazdami dla składowych sygnałów wideo (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y).

Wymagane przewody

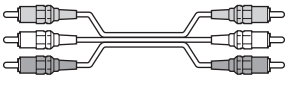
Do wykonania połączeń przedstawionych na schematach na kolejnych stronach potrzebne będą następujące opcjonalne przewody połączeniowe (A do H) (nie należą do wyposażenia).

A Przewód audio

Biały (lewy)
Czerwony (prawy)

B Przewód audio/wideo

Żółty (wideo)
Biały (lewy kanał audio)
Czerwony (prawy kanał audio)



C Przewód wideo

Żółty

D Przewód S-video

E Cyfrowy kabel optyczny

F Cyfrowy kabel koncentryczny

G Monofoniczny przewód audio

Czarny

Wskazówka

Przewód audio A można rozdzielić na dwa monofoniczne przewody audio G.

H Przewód do transmisji składowych sygnałów wideo

Zielony
Niebieski
Czerwony

Uwagi

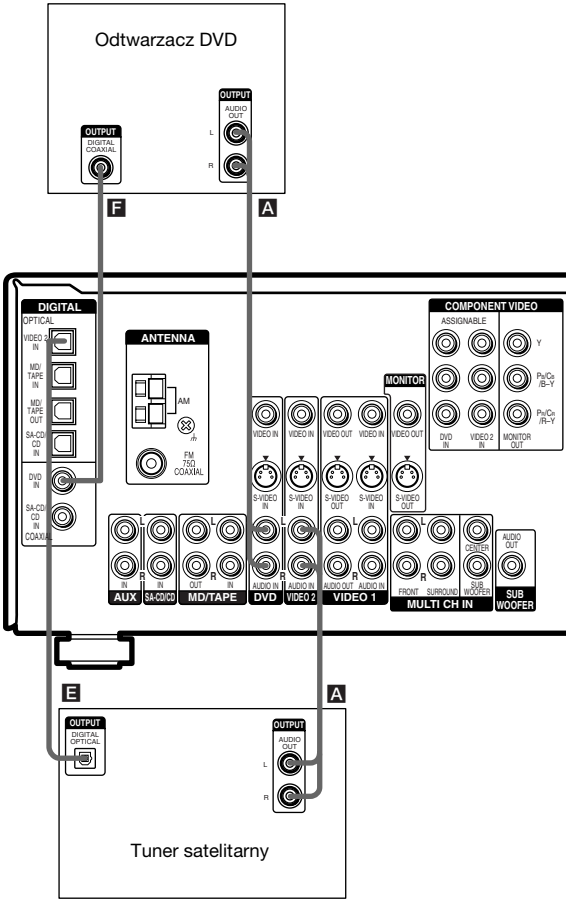
- Przed rozpoczęciem podłączania należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń zestawu.
- Połączenia powinny być wykonane starannie, aby zapobiec występowaniu przydźwięku i szumów.
- Podłączając przewód audio/wideo, należy sprawdzić, czy kolory wtyków pasują do kolorów odpowiednich gniazd w urządzeniach: żółty (wideo) do żółtego, biały (lewy, audio) do białego, a czerwony (prawy, audio) do czerwonego.
- Podłączając cyfrowe przewody optyczne, należy włożyć wtyki przewodów prosto, aż zatrzasną się na właściwym miejscu.
- Cyfrowych przewodów optycznych nie wolno zginać ani wiązać.

1a: Podłączanie urządzeń wyposażonych w cyfrowe gniazda wyjściowe audio

Podłączanie odtwarzacza DVD, TV lub tunera satelitarnego

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymaganych przewodów (A–H), zobacz str. 5.

1 Połącz gniazda audio.

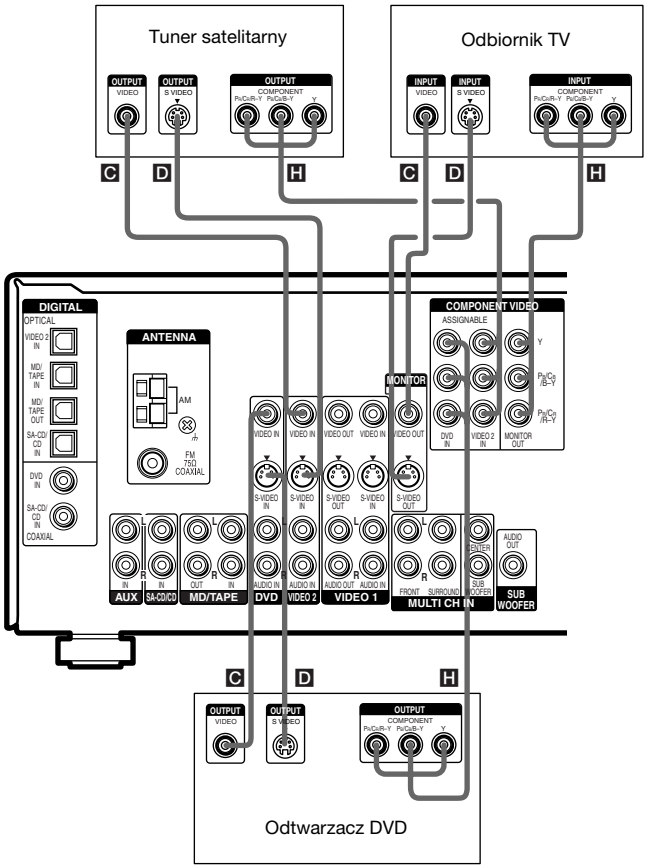


Uwaga

Dźwięku z odbiornika TV można słuchać, łącząc gniazda wyjściowe odbiornika TV z gniazdami VIDEO 2 AUDIO IN odbiornika. W takim przypadku nie należy łączyć gniazd wyjściowych wideo odbiornika TV z gniazdami VIDEO 2 VIDEO IN odbiornika.

2 Połącz gniazda wideo.

Na poniższej ilustracji pokazano sposób podłączenia odbiornik TV lub tunera satelitarnego i odtwarzacza DVD do gniazd wyjściowych COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). Podłączenie odbiornika TV wyposażonego w gniazda wejściowe składowych sygnałów wideo pozwala uzyskać wyższą jakość obrazu.

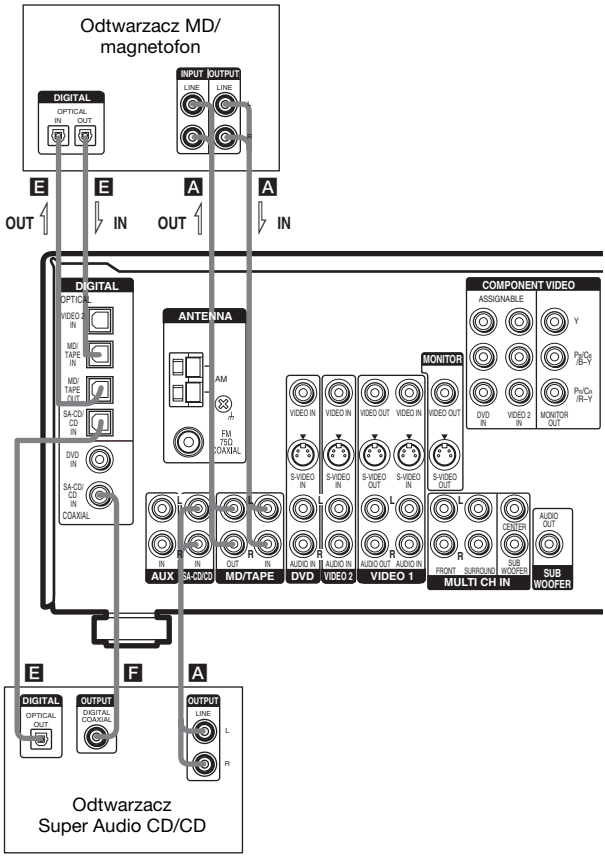


Wskazówki

- W przypadku korzystania z gniazd S-video zamiast gniazd wideo, monitor musi być również podłączony za pośrednictwem gniazda S-video. Sygnały S-video są przekazywane odrębną magistralą i nie są wyprowadzane przez zwykłe wyjścia wideo.
- W tym odbiorniku standardowe sygnały wideo mogą być zamieniane na sygnały w formacie S-video. Sygnały te mogą być odtwarzane tylko za pośrednictwem gniazda MONITOR S-VIDEO OUT.

Podłączanie odtwarzacza MD/magnetofonu kasetowego lub odtwarzacza Super Audio CD/CD

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymaganych przewodów (A–H), zobacz str. 5.



Wskazówka

Wszystkie gniazda cyfrowe audio są zgodne z częstotliwościami próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz i 96 kHz.

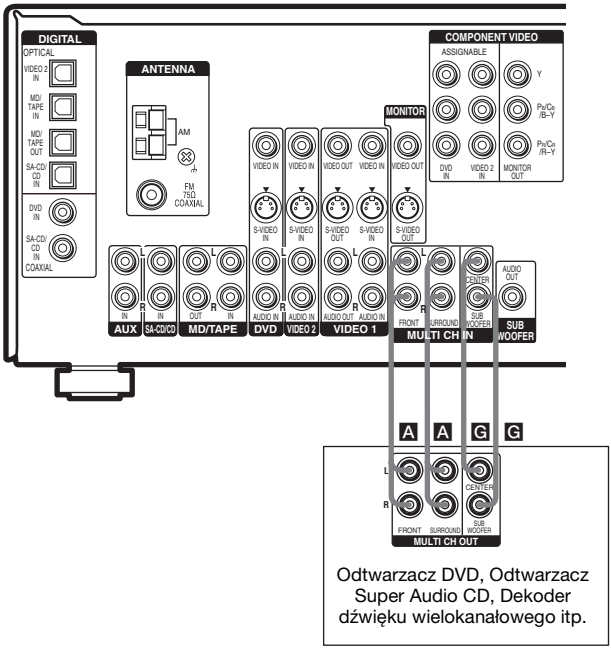
Uwagi

- Nie można nagrywać sygnałów analogowych przy użyciu urządzeń podłączonych do gniazd MD/TAPE OUT lub VIDEO 1 AUDIO OUT, jeśli zostały wykonane tylko połączenia cyfrowe. Podobnie nie można nagrywać sygnałów cyfrowych, jeśli zostały wykonane tylko połączenia analogowe. Aby nagrywać sygnały analogowe, należy wykonać połączenia analogowe. Aby nagrywać sygnały cyfrowe, należy wykonać połączenia cyfrowe.
- Dźwięk nie jest odtwarzany, jeśli płyta Super Audio CD jest odczytywana przez odtwarzacz Super Audio CD podłączony do gniazda SA-CD/CD OPTICAL IN lub SA-CD/CD COAXIAL IN odbiornika. Należy go podłączyć do analogowych gniazd wejściowych (gniazda SA-CD/CD IN). Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączoną do odtwarzacza Super Audio CD.

1b: Podłączanie urządzeń wyposażonych w wielokanałowe gniazda wyjściowe

1 Połącz gniazda audio.

Jeśli odtwarzacz DVD lub Super Audio CD jest wyposażony w wielokanałowe gniazda wyjściowe, można go podłączyć do gniazd MULTI CH IN odbiornika w celu uzyskania dźwięku wielokanałowego. Można również użyć wielokanałowych gniazd wejściowych do podłączenia zewnętrznego dekodera dźwięku wielokanałowego.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymaganych przewodów (**A**–**H**), zobacz str. 5.



Wskazówka

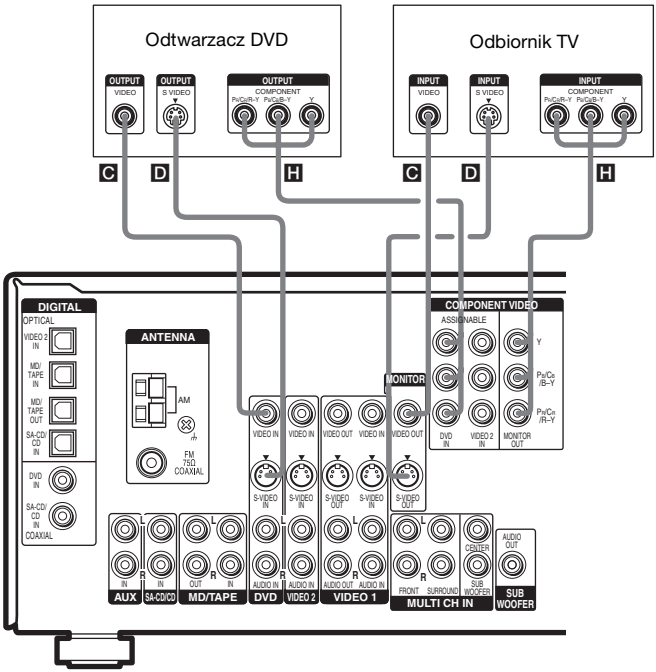
Połączenie takie pozwala używać również oprogramowania, które korzysta z wielokanałowego sygnału audio zapisanego w formatach innych niż Dolby Digital i DTS.

Uwaga

W przypadku podłączenia do gniazd MULTI CH IN poziom głośników i subwoofera należy regulować za pomocą elementów sterujących podłączonego urządzenia.

2 Połącz gniazda wideo.

Na poniższej ilustracji pokazano sposób podłączenia odtwarzacza DVD do gniazd wyjściowych COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). Podłączenie odbiornika TV wyposażonego w gniazda wejściowe składowych sygnałów wideo pozwala uzyskać wyższą jakość obrazu.



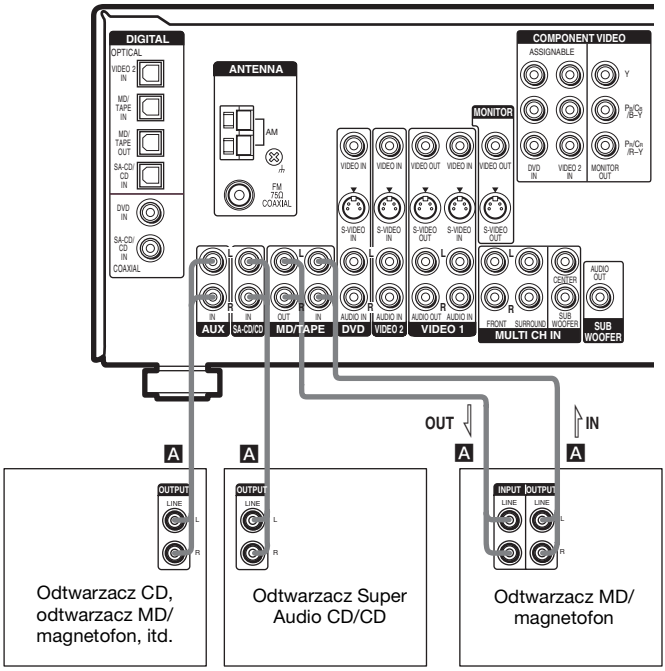
Wskazówki

- W przypadku korzystania z gniazd S-video zamiast gniazd wideo, monitor musi być również podłączony za pośrednictwem gniazda S-video. Sygnały S-video są przekazywane odrębną magistralą i nie są wyprowadzane przez zwykłe wyjścia wideo.
- W tym odbiorniku standardowe sygnały wideo mogą być zamieniane na sygnały w formacie S-video. Sygnały te mogą być odtwarzane tylko za pośrednictwem gniazda MONITOR S-VIDEO OUT.

1c: Podłączanie urządzeń wyposażonych wyłącznie w analogowe gniazda audio

Podłączanie urządzeń audio

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymaganych przewodów (**A**–**H**), zobacz str. 5.



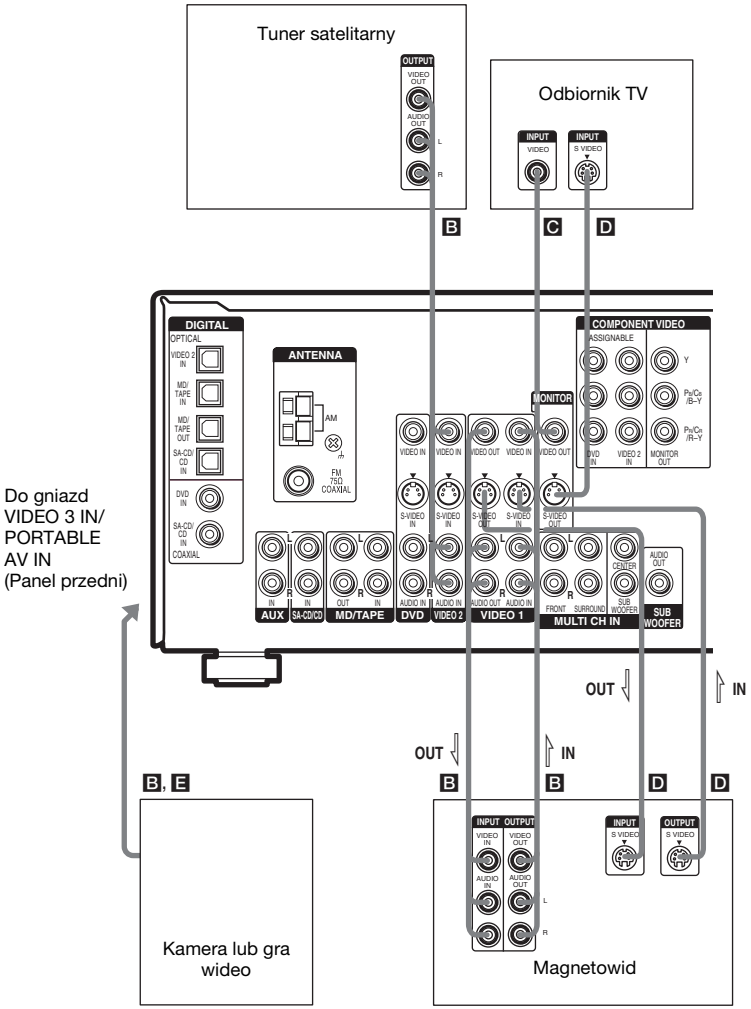
Uwaga

Mając jedno urządzenie audio (oprócz PHONO), należy połączyć gniazda LINE OUT odtwarzacza CD, magnetofonu kasetowego lub odtwarzacza MD z gniazdami AUX IN odbiornika, co pozwoli na słuchanie dźwięku ze źródeł stereofonicznych w trybie dźwięku przestrzennego.

ciąg dalszy

Podłączanie urządzeń wideo

Podłączenie odbiornika TV do gniazd MONITOR umożliwia oglądanie obrazu wideo z wybranego wejścia (str. 24). Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymaganych przewodów (**A**–**H**), zobacz str. 5.

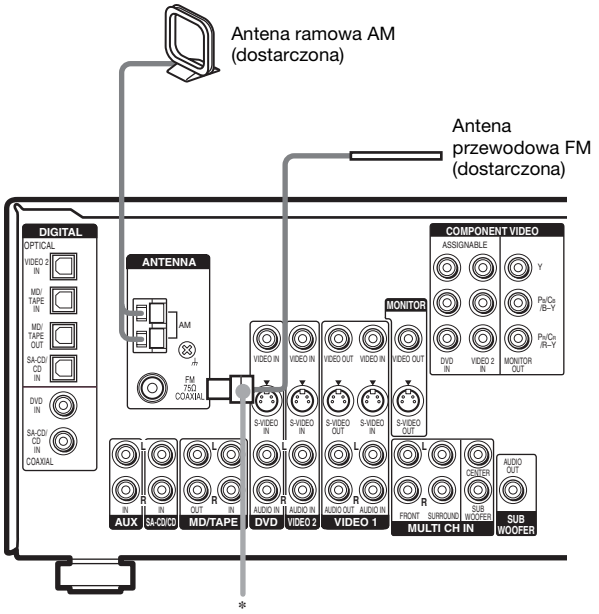


Wskazówki

- W przypadku korzystania z gniazd S-video zamiast gniazd wideo, monitor musi być również podłączony za pośrednictwem gniazda S-video. Sygnały S-video są przekazywane odrębną magistralą i nie są wyprowadzane przez zwykłe wyjścia wideo.
- W tym odbiorniku standardowe sygnały wideo mogą być zamieniane na sygnały w formacie S-video. Sygnały te mogą być odtwarzane tylko za pośrednictwem gniazda MONITOR S-VIDEO OUT.

2: Podłączanie anten

Podłączanie anteny ramowej AM i anteny przewodowej FM dostarczonych wraz z urządzeniem.



* Kształt złącza jest uzależniony od kodu obszaru.

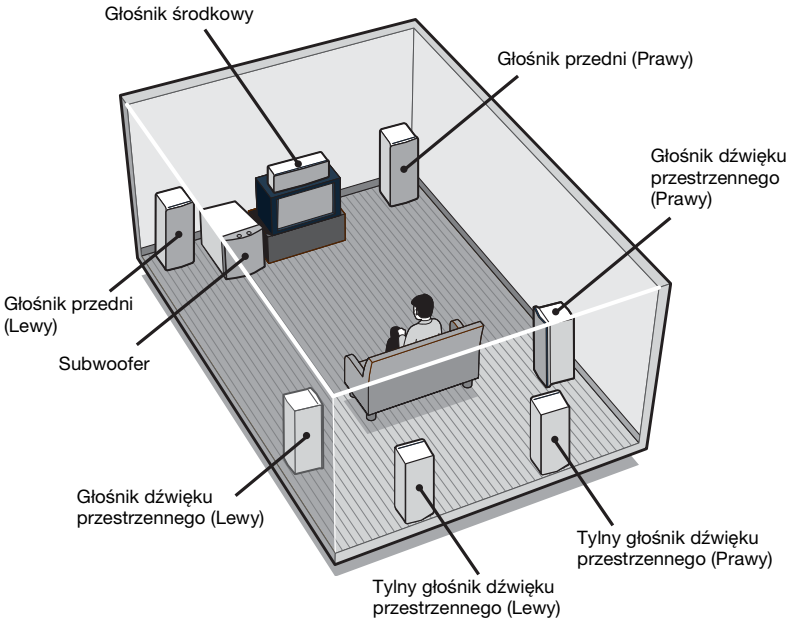
Uwagi

- Aby uniknąć odbierania zakłóceń, należy odsunąć antenę ramową AM od odbiornika i innych urządzeń zestawu.
- Należy się upewnić, że antena przewodowa FM jest całkowicie rozwinięta.
- Po podłączeniu anteny przewodowej FM należy ułożyć ją w pozycji jak najbardziej zbliżonej do poziomej.

3: Podłączanie głośników

Podłącz posiadane głośniki do odbiornika. Ten odbiornik pozwala podłączyć zestaw głośników 7.1-kanałowych. Aby w pełni odbierać efekt wielokanałowego dźwięku przestrzennego sali kinowej, wymagane jest podłączenie pięciu głośników (dwóch głośników przednich, głośnika środkowego i dwóch głośników dźwięku przestrzennego) i subwoofera (system 5.1 kanałowy). Po podłączeniu jednego dodatkowego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (system 6.1 kanałowy) lub dwóch tylnych głośników dźwięku przestrzennego (system 7.1 kanałowy) można uzyskać wysoką jakość odtwarzania zawartości płyt DVD nagranych w formacie Surround EX (zobacz rozdział „Wybór trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych" na str. 37).

Przykład ustawienia zestawu głośników 7.1-kanałowych



Wskazówki

- W przypadku podłączenia zestawu głośnikowego 6.1-kanałowego tylny głośnik dźwięku przestrzennego należy umieścić za słuchaczem (patrz ilustracja „W przypadku umieszczenia tylko jednego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego" na stronie 20).
- Ze względu na to, że subwoofer nie emituje dźwięku w jednym, określonym kierunku, może być ustawiony w dowolnym miejscu.

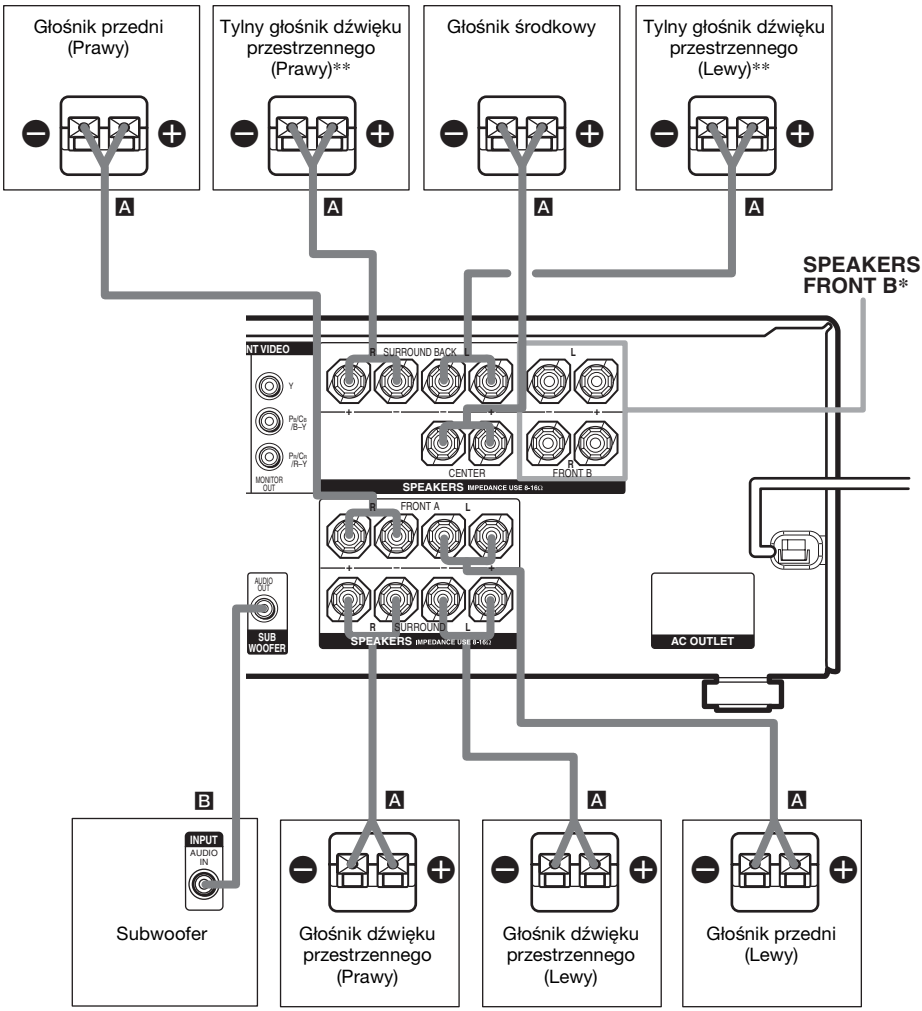
Wymagane przewody

A Przewody głośnikowe (nie należą do wyposażenia)

(+)
(–)

B Monofoniczny przewód audio (nie należy do wyposażenia)

Czarny



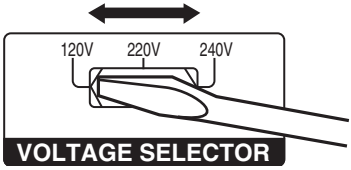
* Jeśli używane mają być dodatkowe głośniki przednie, należy podłączyć je do zacisków SPEAKERS FRONT B. Istnieje możliwość wyboru, które głośniki przednie będą współdziałały z przełącznikiem SPEAKERS (OFF/A/B/A+B). Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Wybieranie zestawu głośnikowego” (str. 47).

** W przypadku podłączenia tylko jednego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego należy go podłączyć do gniazda SPEAKERS SURROUND BACK L.

4: Podłączanie przewodu zasilającego

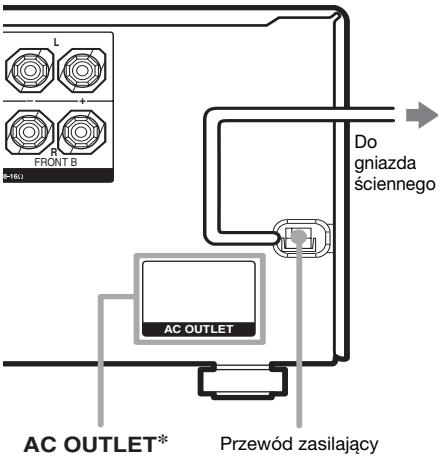
Ustawianie przełącznika wyboru napięcia

Jeśli odbiornik ma na tylnej ściance przełącznik wyboru napięcia, należy sprawdzić, czy jest on ustawiony zgodnie z lokalną wartością napięcia sieciowego. Jeśli nie jest, przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazda ściennego należy za pomocą śrubokręta ustawić przełącznik wyboru we właściwym położeniu.



Podłączanie przewodu zasilającego

Przewód zasilający należy podłączyć do gniazda ściennego.



* Nie dotyczy modeli z kodem obszaru AR. Konfiguracja, kształt i liczba gniazd zasilania są uzależnione od kodu obszaru.

Uwagi

- Gniazda AC OUTLET znajdujące się z tyłu odbiornika są gniazdami przełączanymi, które zasilają podłączone do nich urządzenia tylko wtedy, gdy odbiornik jest włączony.
- Należy się upewnić, że sumaryczny pobór mocy urządzeń podłączonych do gniazd AC OUTLET odbiornika nie przekracza wartości obciążenia podanej na tylnej ściance odbiornika. Do gniazd tych nie wolno podłączać domowych urządzeń elektrycznych o dużym poborze mocy, takich jak żelazka elektryczne, wentylatory czy odbiorniki TV. Może to spowodować awarię urządzenia.

Wstępna konfiguracja

Przed przystąpieniem do użytkowania odbiornika po raz pierwszy należy wykonać opisane poniżej czynności.
Procedurę tę można również wykorzystać do przywrócenia ustawionych fabrycznie wartości domyślnych. Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

1 **Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć odbiornik.**

2 **Naciśnij i przytrzymaj przycisk I/⏻ przez 5 sekund.**

Na wyświetlaczu naprzemiennie wyświetlane będą wskaźniki „PUSH” i „ENTER”.

3 **Naciśnij przycisk ENTER.**

Przez jakiś czas będzie wyświetlany wskaźnik „CLEARING”, a następnie pojawi się wskaźnik „CLEARED”.
Ustawienia fabryczne są przywracane następującym ustawieniom.

- Wszystkie ustawienia w menu SET UP, LEVEL, EQ i CUSTOMIZE.
- Pole akustyczne wprowadzone do pamięci dla każdego wejścia i dla każdej zaprogramowanej stacji.
- Wszystkie parametry pola akustycznego.
- Wszystkie zaprogramowane stacje.
- Wszystkie nazwy indeksu dla wejść i zaprogramowanych stacji.
- Dla pokrętła MASTER VOLUME –/+ zostaje ustawiona wartość „VOL MIN”.
- Źródłem sygnału wejściowego jest DVD.

5: Konfiguracja głośników

Korzystając z menu SET UP, można określić wielkość, odległość i położenie głośników podłączonych do odbiornika.

1 **Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć odbiornik.**

2 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<SET UP>”.**

3 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać parametr, który ma zostać wyregulowany.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Parametry konfiguracji głośników” poniżej.

Uwaga

Niektóre elementy konfiguracji głośników mogą być przygaszone na wyświetlaczu. Oznacza to, że nastąpiła automatyczna regulacja spowodowana przez inne ustawienia głośników lub regulacja nie jest możliwa.

4 **Obróć pokrętło jog –/+, aby wybrać żądane ustawienie.**

Ustawienie to zostanie wprowadzone automatycznie.

Uwaga

Po wybraniu ustawienia opcji „SP. PAT. X –X”, należy nacisnąć przycisk ENTER na odbiorniku.

5 **Powtarzaj czynności 3 i 4, aż zostaną ustawione wszystkie parametry wymienione poniżej.**

Parametry konfiguracji głośników

Ustawienie początkowe jest podkreślone.

■ XXXX SET (Łatwa konfiguracja głośników)

- EASY
  Aby skonfigurować głośniki automatycznie, należy wybrać opcję „EASY SET”. Można wybrać fabryczny wzorzec konfiguracji głośników (informacje na ten temat można znaleźć w dostarczonym „Przewodniku łatwej instalacji”).
- NORM
  Aby ręcznie dostosować ustawienia każdego głośnika, wybierz opcję „NORM SET”.

■ SP. PAT. X –X (Konfiguracja głośników)

Po wybraniu opcji „EASY SET” wybierz wzorzec konfiguracji głośników. Obróć pokrętło jog –/+, aby wybrać wzorzec konfiguracji głośników, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wprowadzić wybór. Sprawdź wzorzec konfiguracji głośników, korzystając z dostarczonego „Przewodnika łatwej instalacji”.

■ S.W. XXX (Wybór subwoofera)

- YES
  Po podłączeniu subwoofera wybierz opcję „YES”.
- NO
  Jeśli subwoofer nie jest podłączony, wybierz opcję „NO”. Dla głośników przednich automatycznie wybierane jest ustawienie „LARGE” i nie można go zmienić. Powoduje to włączenie obwodu przekierowania tonów niskich i odtwarzanie sygnałów LFE przez inne głośniki.
- Aby w pełni wykorzystać zalety obwodu przekierowania tonów niskich Dolby Digital, zalecane jest ustawienie jak najwyższej częstotliwości odcięcia subwoofera.

■ XXXXX (Wielkość głośników przednich)

- LARGE
  Jeśli podłączone są duże głośniki, które mogą efektywnie przetwarzać niskie częstotliwości, wybierz opcję „LARGE”. Zwykle należy opcję „LARGE”.
- SMALL
  Jeśli dźwięk jest zniekształcony lub brak efektu przestrzennego przy odsłuchiwaniu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, wybierz opcję „SMALL”, aby włączyć obwód przekierowania tonów niskich i odtwarzać niskie częstotliwości kanału przedniego przez subwoofer. Gdy głośniki przednie są ustawione jako „SMALL”, automatycznie jako „SMALL” ustawiane są również głośniki: środkowy, dźwięku przestrzennego i tylny dźwięku przestrzennego (jeśli nie były wcześniej ustawione na „NO”).

■ XXXXX (Wielkość głośnika środkowego)

- LARGE
  Jeśli podłączony jest duży głośnik, który może efektywnie przetwarzać niskie częstotliwości, wybierz opcję „LARGE”. Zwykle należy wybrać opcję „LARGE”. Jeśli jednak dla głośników przednich zostanie wybrana opcja „SMALL”, dla głośnika środkowego nie będzie można wybrać opcji „LARGE”.
- SMALL
  Jeśli dźwięk jest zniekształcony lub brak efektu przestrzennego przy odsłuchiwaniu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, wybierz opcję „SMALL”, aby włączyć obwód przekierowania tonów niskich i odtwarzać niskie częstotliwości kanału środkowego przez głośniki przednie (jeśli wybrano dla nich opcję „LARGE”) lub przez subwoofer.[a)]
- NO
  Jeśli głośnik środkowy nie jest podłączony, wybierz opcję „NO”. Dźwięk z kanału środkowego będzie odtwarzany przez głośniki przednie.[b)]

■ SL SR **XXXXX**
(Wielkość głośnika dźwięku przestrzennego)

• LARGE
Jeśli podłączone są duże głośniki, które mogą efektywnie przetwarzać niskie częstotliwości, wybierz opcję „LARGE”. Zwykle należy wybrać opcję „LARGE”. Jeśli jednak dla głośników przednich zostanie wybrana opcja „SMALL”, dla głośnika dźwięku przestrzennego nie będzie można wybrać opcji „LARGE”.

• SMALL
Jeśli dźwięk jest zniekształcony lub brak efektu przestrzennego przy odsłuchiwaniu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, wybierz opcję „SMALL”, aby włączyć obwód przekierowania tonów niskich i odtwarzać niskie częstotliwości kanału dźwięku przestrzennego przez subwoofer lub inne głośniki, dla których wybrano opcję „LARGE”.

• NO
Jeśli głośniki dźwięku przestrzennego nie są podłączone, wybierz opcję „NO”.[c)]

■ SBL SBR/SB **XXXXXX**
(Wybór tylnego głośnika dźwięku przestrzennego)

• DUAL
Jeśli zostały podłączone dwa tylne głośniki dźwięku przestrzennego, wybierz opcję „DUAL”. Odtwarzany będzie pełen dźwięk 7.1 kanałowy.

• SINGLE
Jeśli został podłączony tylko jeden tylny głośnik dźwięku przestrzennego, wybierz opcję „SINGLE”. Odtwarzany będzie pełen dźwięk 6.1 kanałowy.

• NO
Jeśli tylny głośnik dźwięku przestrzennego nie został podłączony, ustaw opcję „NO”.

Wskazówki

• a) – c) odpowiadają następującym trybom Dolby Pro Logic
  a) NORMAL
  b) PHANTOM
  c) 3 STEREO

• Od opcji „LARGE” i „SMALL” zależy, czy wewnętrzny procesor dźwięku usunie dźwięki o niskich częstotliwościach z kanału określonego głośnika. Gdy dźwięki o niskich częstotliwościach są usuwane z kanału, obwód przekierowania tonów niskich przesyła odpowiednie częstotliwości do subwoofera lub innych głośników, dla których wybrano opcję „LARGE”.
  Jednak ze względu na to, że dźwięki o niskich częstotliwościach mają pewną kierunkowość, nie należy ich wycinać, jeśli nie jest to konieczne. Dlatego nawet w wypadku małych głośników można wybrać opcję „LARGE”, aby dźwięki o niskich częstotliwościach były przez nie odtwarzane. Natomiast w wypadku dużych głośników można wybrać opcję „SMALL”, aby dźwięki o niskich częstotliwościach nie były przez nie odtwarzane.
  Jeśli wypadkowy poziom głośności jest niższy od preferowanego, dla wszystkich głośników należy wybrać ustawienie „LARGE”. Jeśli występuje zbyt mało niskich tonów, aby zwiększyć ich poziom można posłużyć się parametrem BASS dostępnym w menu EQ. Aby uzyskać informacje o regulowaniu poziomu niskich częstotliwości, zobacz str. 43.

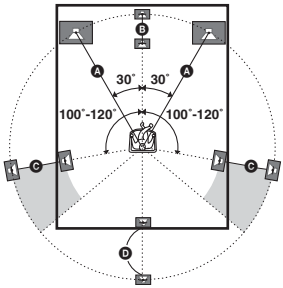
■ L R DIST. X.X m (Odległość głośników przednich)

Ustawienie początkowe: 3.0 m

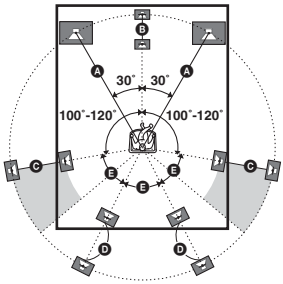
Pozwala na ustawienie odległości miejsca odsłuchu od głośników przednich (A). Odległość można zmieniać w zakresie od 1,0 metra do 7,0 metrów co 0,1 metra.

Jeśli głośniki przednie są umieszczone w różnych odległościach od miejsca odsłuchu, należy ustawić odległość bliższego głośnika.

W przypadku umieszczenia tylko jednego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego



W przypadku umieszczenia dwóch tylnych głośników dźwięku przestrzennego (Kat E powinien byc taki sam)



■ C DIST. X.X m (Odległość głośnika środkowego)

Ustawienie początkowe: 3.0 m

Pozwala na ustawienie odległości od miejsca odsłuchu do głośnika środkowego. Odległość głośnika środkowego powinna się zawierać w przedziale od odległości głośników przednich (A) do odległości o 1,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (B).

■ SL SR DIST. X.X m (Odległość głośnika dźwięku przestrzennego)

Ustawienie początkowe: 3.0 m

Pozwala na ustawienie odległości od miejsca odsłuchu do głośnika dźwięku przestrzennego. Odległość głośnika dźwięku przestrzennego powinna się zawierać w przedziale od odległości głośników przednich (A) do odległości o 4,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (C).

Jeśli głośniki dźwięku przestrzennego są umieszczone w różnych odległościach od miejsca odsłuchu, należy ustawić odległość bliższego głośnika.

■ SBL SBR / SB DIST. X.X m (Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego)

Ustawienie początkowe: 3.0 m

Pozwala na ustawienie odległości od miejsca odsłuchu do tylnego głośnika dźwięku przestrzennego. Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego powinna zawierać się w przedziale od odległości głośników przednich (A) do odległości o 4,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (D).

Jeśli podłączone są dwa tylne głośniki dźwięku przestrzennego i znajdują się one w różnych odległościach od miejsca odsłuchu, należy ustawić odległość bliższego głośnika.

Wskazówka

Odbiornik umożliwia wprowadzanie położenia głośnika przez podanie odległości. Nie można jednak ustawić głośnika środkowego dalej niż głośniki przednie. Głośnika środkowego nie można również ustawić bliżej niż głośników przednich o więcej niż 1,5 metra.

Podobnie nie można ustawić głośników dźwięku przestrzennego dalej od miejsca odsłuchu niż głośniki przednie. Nie mogą one być także ustawiane bliżej niż 4,5 metra.

Wynika to z faktu, iż nieprawidłowe ustawienie głośników uniemożliwia słuchanie dźwięku z pełnym wykorzystaniem efektu dźwięku przestrzennego.

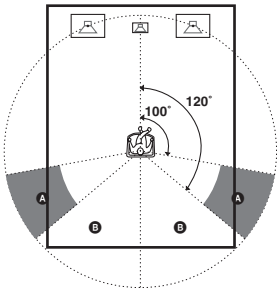
Należy zwrócić na to uwagę podczas ustawiania odległości mniejszej niż rzeczywiste położenie głośników, gdyż może to powodować opóźnienie dźwięku emitowanego z głośnika. Innymi słowy, dźwięk z głośnika będzie brzmiał tak, jakby głośnik znajdował się dalej.

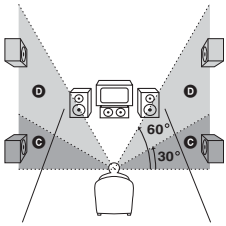
Na przykład wybranie dla głośnika środkowego odległości o 1–2 metry mniejszej niż rzeczywiste położenie głośnika spowoduje dość realistyczne wrażenie znajdowania się „wewnątrz" ekranu. Jeśli nie można uzyskać odpowiedniego efektu dźwięku przestrzennego, ponieważ głośniki dźwięku przestrzennego znajdują się zbyt blisko, ustawienie mniejszej odległości głośników w stosunku do ich rzeczywistego położenia spowoduje wrażenie większego studia dźwiękowego.

Ustawianie tych parametrów podczas odtwarzania dźwięku zapewni lepszą jakość dźwięku przestrzennego. Warto spróbować!

■ SL SR XXXX/XX (Położenie głośników dźwięku przestrzennego)*

Pozwala na określenie położenia głośników dźwięku przestrzennego w celu właściwego odbioru efektów dźwięku przestrzennego w trybach Cinema Studio EX (str. 36).





- SIDE/LO

  To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom A i C.
- SIDE/HI

  To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom A i D.
- BEHD/LO

  To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom B i C.
- BEHD/HI

  To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom B i D.

* Ta opcja nie jest dostępna, jeśli dla parametru rozmiaru głośnika dźwięku przestrzennego wybrana została opcja „NO".

Wskazówka

Położenie głośników dźwięku przestrzennego opracowano specjalnie pod kątem odtwarzania trybów Cinema Studio EX.

W przypadku innych pól akustycznych położenie głośników nie jest tak istotne. Wszystkie pola akustyczne zostały opracowane z założeniem, że głośniki dźwięku przestrzennego zostaną umieszczone za słuchaczem, a odtwarzanie pozostanie dość spójne, nawet jeśli głośniki dźwięku przestrzennego będą ustawione pod stosunkowo dużym kątem. Jednak, gdy głośniki są skierowane w stronę słuchacza bezpośrednio z lewej i prawej strony miejsca odsłuchu, efekty dźwięku przestrzennego nie są wyraźne, chyba że wybrano opcję „SIDE/LO" lub „SIDE/HI".

Niemniej jednak każde pomieszczenie pod względem akustycznym jest opisane przez wiele zmiennych, takich jak odbicia dźwięku od ścian, dlatego lepsze wyniki można uzyskać, korzystając z opcji „BEHD/HI", gdy głośniki są ustawione wysoko nad słuchaczem, nawet jeśli znajdują się bezpośrednio z lewej i prawej strony.

Z tego powodu, chociaż wyniki mogą być sprzeczne z powyższym wyjaśnieniem, zaleca się odtwarzanie płyt z wielokanałowym dźwiękiem przestrzennym, wybierając ustawienia dające dobre odczucie przestrzenności i spójności między dźwiękiem z głośników dźwięku przestrzennego oraz dźwiękiem z głośników przednich. Nie mając pewności, która opcja zapewnia lepszą jakość dźwięku, należy wybrać opcję „BEHD/LO" lub „BEHD/HI", a następnie ustawić odpowiednią odległość głośnika i poziom głośności, aby uzyskać odpowiedni balans.

■ SP > XXX Hz (Częstotliwość rozgraniczająca głośników)*

Ustawienie początkowe: 100 Hz

Umożliwia dostosowanie częstotliwości rozgraniczającej niskich tonów głośników w menu SET UP. Częstotliwość rozgraniczającą niskich tonów można ustawić w zakresie od 40 Hz do 160 Hz w jednej z 9 pozycji.

* Ten element konfiguracji jest dostępny tylko wtedy, gdy dla co najmniej jednego głośnika zostało wybrane ustawienie „SMALL", a na wyświetlaczu miga odpowiadający mu segment.

6: Regulacja poziomów głośności i balansu głośników

— *TEST TONE*

Poziomy głośności i balansu głośników należy regulować, słuchając dźwięku testowego z miejsca odsłuchu. Należy korzystać z pilota.

Wskazówka

Odbiornik wykorzystuje dźwięk testowy o składowych bliskich częstotliwości 800 Hz.

1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć odbiornik.

2 Naciśnij przycisk TEST TONE.

Wyświetlony zostanie wskaźnik „T. TONE", a dźwięk testowy będzie odtwarzany kolejno przez poszczególne głośniki.

Przedni (lewy) → Środkowy → Przedni (prawy) → Dźwięku przestrzennego (prawy) → Tylny dźwięku przestrzennego (prawy)* → Tylny dźwięku przestrzennego (lewy)* → Dźwięku przestrzennego (lewy) → Subwoofer

* Dźwięk testowy będzie emitowany tylko z
- lewego i prawego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego, gdy ustawienie tylnych głośników dźwięku przestrzennego ma wartość „DUAL",
- lewego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego, gdy ustawienie tylnych głośników dźwięku przestrzennego ma wartość „SINGLE".

3 Korzystając z menu LEVEL, wyreguluj poziomy głośników i balans tak, aby dźwięk testowy było słychać z jednakowym natężeniem z każdego głośnika.

Aby uzyskać informacje o ustawieniach menu LEVEL, zobacz str. 41.

Wskazówki

- Aby ustawić poziom głośności wszystkich głośników równocześnie, należy nacisnąć przycisk MASTER VOL +/– na pilocie lub obrócić pokrętło MASTER VOLUME –/+ w odbiorniku.
- Regulowana wartość jest pokazywana na wyświetlaczu podczas regulacji.

4 Po dokonaniu regulacji naciśnij ponownie przycisk TEST TONE.

Dźwięk testowy zostanie wyłączony.

Uwagi

- Nie można korzystać z dźwięku testowego, gdy używana jest funkcja MULTI CH IN.
- Chociaż regulacji tych można dokonywać również za pośrednictwem panelu przedniego, korzystając z menu LEVEL (przy odtwarzaniu dźwięku testowego odbiornik włącza automatycznie menu LEVEL), zalecane jest przeprowadzenie procedury opisanej powyżej i ustawienie poziomu głośności głośników z miejsca odsłuchu za pomocą pilota.

Obsługa wzmacniacza

Wybieranie urządzenia

1 Naciskaj przyciski wyboru wejścia, aby wybrać określone wejście.

Aby wybrać	Naciśnij przycisk
Magnetowid	VIDEO 1
Tuner satelitarny	VIDEO 2
Kamera lub gra wideo	VIDEO 3
Odtwarzacz DVD	DVD
Odtwarzacz MD lub magnetofon	MD/TAPE
Odtwarzacz Super Audio CD lub CD	SA-CD/CD
Wbudowany tuner (FM/AM)	TUNER FM/AM
Urządzenie audio	AUX

Wybrane wejście pojawi się na wyświetlaczu.

2 Włącz urządzenie i rozpocznij odtwarzanie.

Uwaga

Jeśli zostanie wybrane jakiekolwiek urządzenie wideo, wejście wideo odbiornika TV należy ustawić w taki sposób, aby odpowiadało wybranemu urządzeniu.

3 Obróć pokrętło MASTER VOLUME –/+, aby wyregulować odpowiedni poziom głośności.

Uwaga

Aby uniknąć uszkodzenia głośników, należy pamiętać o obniżeniu poziomu głośności przed wyłączeniem odbiornika.

Aby wyciszyć dźwięk

Naciśnij przycisk MUTING na pilocie. Funkcja wyciszenia zostanie anulowana po wykonaniu jednej z poniższych czynności.

- Naciśnięcie przycisku MUTING na pilocie.
- Wyłączenie zasilania.
- Zwiększenie poziomu głośności.

Aby korzystać ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda PHONES.

- Po podłączeniu słuchawek wyjście głośnikowe zostaje automatycznie wyłączone, a wskaźniki „SP A” i „SP B” nie są wyświetlane.
- Przy podłączonych słuchawkach istnieje możliwość wyboru tylko następujących pól akustycznych (str. 36).
  - HP 2CH (HEADPHONE 2CH)
  - HP MULTI (HEADPHONE MULTI)
  - HP THEA (HEADPHONE THEATER)

Słuchanie dźwięku wielokanałowego

— MULTI CH IN

Zródło dźwięku można wybierać bezpośrednio z urządzenia podłączonego do gniazd MULTI CH IN. Pozwala to korzystać ze źródeł analogowych wysokiej jakości, takich jak odtwarzacz DVD lub Super Audio CD. Po wybraniu funkcji MULTI CH IN nie można używać funkcji korektora i pola akustycznego.

Naciśnij przycisk MULTI CH IN.

Naciśnij ponownie, aby anulować funkcję MULTI CH IN.

Wyświetlanie wskaźnika MULTI CHANNEL DECODING

Wskaźnik MULTI CHANNEL DECODING jest wyświetlany, gdy odbiornik dekoduje sygnały ze źródeł dźwięku wielokanałowego.
Po wybraniu trybu 2CH STEREO wskaźnik ten nie jest wyświetlany.

Słuchanie audycji radiowych w zakresie FM/AM

Audycji radiowych w zakresach FM i AM można słuchać przez wbudowany tuner. Przed wykonaniem poniższych czynności należy sprawdzić, czy do odbiornika są podłączone anteny FM i AM (zobacz str. 13).

Wskazówka

Odstęp strojenia zależy od kodu obszaru, jak pokazano w poniższej tabeli. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat kodów obszarów, zobacz str. 2.

Kod obszaru	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK, AU	50 kHz	9 kHz
E2/E3	50 kHz	9 kHz*
AR	50 kHz	10 kHz

* Odstęp strojenia AM można zmieniać (zobacz str. 66).

Strojenie automatyczne

Jeśli nie jest znana częstotliwość, na której nadaje wybrana stacja, można uruchomić w odbiorniku funkcję przeszukiwania wszystkich stacji nadawczych dostępnych na danym obszarze.

1 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER FM/AM, aby wybrać zakres FM lub AM.**

Zostanie ustawiona ostatnio odbierana stacja.

2 **Naciśnij przycisk TUNING + lub TUNING –.**

Naciśnij przycisk TUNING +, aby przeszukiwać zakres od dołu do góry lub przycisk TUNING –, aby przeszukiwać zakres od góry do dołu.
Odbiornik zatrzymuje przeszukiwanie za każdym razem, gdy odbierana jest stacja.

Wskazówka

Jeśli na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik „STEREO”, a jakość odbioru stereofonicznego w zakresie FM jest niezadowalająca, naciśnij przycisk FM MODE, aby przejść do trybu monofonicznego (MONO). Po naciśnięciu tego przycisku zniknie efekt stereo, ale dźwięk będzie mniej zniekształcony. Aby powrócić do trybu stereofonicznego, naciśnij ponownie przycisk FM MODE.

Strojenie bezpośrednie

Można bezpośrednio wprowadzić częstotliwość wymaganej stacji. Należy korzystać z pilota.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER, aby wybrać zakres FM lub AM.

Zostanie ustawiona ostatnio odbierana stacja.

Wskazówka

Można także skorzystać z przycisku TUNER FM/AM znajdującego się na odbiorniku.

2 Naciśnij przycisk D.TUNING.

3 Naciskaj odpowiednie przyciski numeryczne, aby wprowadzić częstotliwość.

Przykład 1: FM 102,50 MHz

Naciśnij przycisk 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0

Przykład 2: AM 1 350 kHz

Naciśnij przycisk 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0

(Nie trzeba wprowadzać ostatniej cyfry „0”, jeśli odstęp strojenia jest ustawiony na 10 kHz.)

Po dostrojeniu stacji AM należy skorygować kierunek anteny ramowej AM w celu uzyskania optymalnego odbioru.

Jeśli nie można ustawić stacji, a wprowadzone cyfry migają

Należy sprawdzić, czy wprowadzona częstotliwość jest prawidłowa. Jeśli tak nie jest, należy powtórzyć czynności opisane w punktach 2 i 3. Jeśli wprowadzone cyfry nadal migają, wprowadzona częstotliwość nie jest używana na danym obszarze.

Automatyczne programowanie stacji nadawczych FM w pamięci

— AUTOBETICAL

(Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK)

Funkcja ta umożliwia zapisanie do 30 stacji z zakresu FM i FM RDS w kolejności alfabetycznej bez dublowania. Oprócz tego w pamięci zapisywane są tylko stacje o najczystszym sygnale.

Aby zaprogramować w pamięci kolejno stacje FM lub AM, zobacz „Programowanie stacji radiowych” (str. 27).

Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć odbiornik.

2 Przytrzymaj naciśnięty przycisk MEMORY i naciśnij przycisk I/⏻, aby ponownie włączyć odbiornik.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „AUTO-BETICAL SELECT”, a odbiornik zacznie przeszukiwać i wprowadzać do pamięci wszystkie stacje FM i FM RDS dostępne w obszarze nadawania.

W przypadku stacji RDS w pierwszej kolejności tuner sprawdza stacje nadające ten sam program, a następnie zapisuje w pamięci tylko stację o najczystszym sygnale. Wybrane stacje RDS są porządkowane w kolejności alfabetycznej według rodzajów programów, a następnie zostaje im przypisany dwuliterowy, wstępnie zaprogramowany kod. Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji RDS, zobacz str. 28.

Zwykłe stacje FM otrzymują dwuliterowy, wstępnie zaprogramowany kod, a następnie są one zapisywane w pamięci za stacjami RDS.

Po wykonaniu tych operacji na wyświetlaczu pojawi się na chwilę napis „FINISH”, a następnie odbiornik powróci do normalnego trybu pracy.

Uwagi

- Podczas korzystania z funkcji autobetical nie należy naciskać żadnych przycisków na odbiorniku ani na pilocie, z wyjątkiem przycisku **I/⏻**.
- Po przeprowadzce należy powtórzyć tę procedurę, aby zaprogramować stacje dostępne w nowym obszarze.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat strojenia zaprogramowanych stacji radiowych, zobacz „Ustawianie zaprogramowanych stacji” (str. 28).
- Przestawienie anteny po zapisaniu stacji w pamięci za pomocą tej procedury może spowodować, że zapisane ustawienia przestaną być aktualne. W takim przypadku należy powtórzyć procedurę w celu ponownego zaprogramowania stacji.

Programowanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zaprogramowania maksymalnie 30 stacji z zakresu FM lub AM. Po zaprogramowaniu często słuchanych stacji ich wybór jest później bardzo łatwy.

Programowanie stacji radiowych

1 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER FM/AM, aby wybrać zakres FM lub AM.**

Zostanie ustawiona ostatnio odbierana stacja.

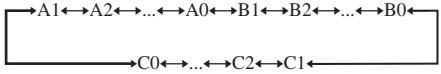
2 **Dostrój stację, która ma zostać zaprogramowana, stosując Strojenie automatyczne (str. 25) lub bezpośrednie (str. 26).**

3 **Naciśnij przycisk MEMORY.**

Przez kilka sekund będzie wyświetlany wskaźnik „MEMORY”. Wykonaj czynności 4 i 5, zanim wskaźnik zniknie z wyświetlacza.

4 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET TUNING + lub PRESET TUNING –, aby wybrać numer zaprogramowanej stacji.**

Po każdym naciśnięciu przycisku można wybrać numer zaprogramowanej stacji zgodnie z poniższym schematem:



Jeśli wskaźnik „MEMORY” zgaśnie przed wybraniem numeru zaprogramowanej stacji, należy rozpocząć procedurę ponownie od punktu 3.

Wskazówka

Numer zaprogramowanej stacji można także wybrać za pomocą pilota. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SHIFT, aby wybrać stronę pamięci (A, B lub C), a następnie za pomocą przycisków numerycznych wybierz numer zaprogramowanej stacji.

ciąg dalszy

5 **Naciśnij ponownie przycisk MEMORY.**

Stacja zostanie zapisana w pamięci pod wybranym numerem.

Jeśli wskaźnik „MEMORY” zgaśnie przed naciśnięciem przycisku MEMORY, należy rozpocząć ponownie od punktu 3.

6 **Powtórz czynności od 2 do 5, aby zaprogramować inne stacje.**

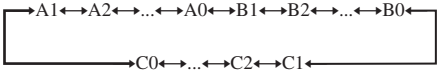
Ustawianie zaprogramowanych stacji

1 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER FM/AM, aby wybrać zakres FM lub AM.**

Zostanie ustawiona ostatnio odbierana stacja.

2 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET TUNING + lub PRESET TUNING –, aby wybrać wymaganą zaprogramowaną stację.**

Po każdym naciśnięciu przycisku można wybrać zaprogramowaną stację zgodnie z poniższym schematem:



Korzystanie z pilota

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER, aby wybrać zakres FM lub AM.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET/CH/D.SKIP +/–, aby wybrać odpowiednią zaprogramowaną stację.

Wybieranie bezpośrednie zaprogramowanej stacji

Naciśnij odpowiednie przyciski numeryczne na pilocie.
Zostanie włączona zaprogramowana stacja o wybranym numerze na bieżącej stronie pamięci. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SHIFT na pilocie, aby zmienić stronę pamięci.

Korzystanie z systemu RDS (RDS)

(Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK)

Niniejszy odbiornik pozwala na korzystanie z systemu RDS, który umożliwia stacjom nadawczym emitowanie dodatkowych informacji równolegle z normalnym sygnałem ich programów. Można także wyświetlać informacje RDS.

Uwagi

- System RDS jest dostępny tylko dla stacji nadających programy w zakresie FM.
- Nie wszystkie stacje zakresu FM oferują usługi RDS i nie wszystkie oferują te same usługi. Informacje o usługach RDS dostępnych na określonym obszarze można uzyskać w lokalnych rozgłośniach radiowych.

Odbiór audycji radiowych RDS

Wybierz stację w paśmie FM, korzystając ze strojenia automatycznego (str. 25), bezpośredniego (str. 26) lub ustawiania zaprogramowanych stacji (str. 28).

Po ustawieniu częstotliwości stacji nadającej informacje w systemie RDS świeci wskaźnik RDS, a na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji.

Uwaga

System RDS może nie działać prawidłowo, jeśli wybrana stacja nie nadaje prawidłowo sygnału RDS lub jeśli sygnał jest zbyt słaby.

Wyświetlanie informacji RDS

Odbierając stację RDS, naciskaj przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu tego przycisku informacje RDS na wyświetlaczu zmieniają się cyklicznie w następujący sposób: Nazwa programu → Częstotliwość → Wskaźnik rodzaju programu[a)] → Wskaźnik informacji tekstowych[b)] → Wskaźnik bieżącej godziny (w systemie 24-godzinnym) → Aktualne pole akustyczne

[a)] Rodzaj aktualnie nadawanego programu (zobacz str. 29).

[b)] Komunikaty tekstowe wysyłane przez stację RDS.

Uwagi

- W przypadku odbierania komunikatów alarmowych nadawanych przez władze na wyświetlaczu miga wskaźnik „ALARM”.
- Komunikat składający się z co najmniej 9 znaków jest przewijany na wyświetlaczu.
- Jeśli dana stacja nie udostępnia określonej usługi RDS, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik „NO XXXX” (np. „NO TEXT”).

Rodzaje programów — opis

Wskaźnik rodzaju programu	Opis
NEWS	Programy informacyjne
AFFAIRS	Komentarze do aktualnych wydarzeń
INFO	Programy oferujące informacje z różnych dziedzin, np. informacje konsumenckie lub porady medyczne
SPORT	Programy sportowe
EDUCATE	Programy edukacyjne, np. „zrób to sam” i porady
DRAMA	Słuchowiska radiowe (sztuki i seriale)
CULTURE	Programy związane ze wszystkimi aspektami kultury narodowej i regionalnej, np. programy językowe i dotyczące spraw społecznych
SCIENCE	Programy z zakresu nauk przyrodniczych i technologii
VARIED	Inne rodzaje programów, np. wywiady z gwiazdami, konkursy i komedie
POP M	Programy z muzyką popularną
ROCK M	Programy z muzyką rockową
EASY M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka instrumentalna, utwory wokalne oraz chóralne
CLASSICS	Wielkie dzieła orkiestrowe, muzyka kameralna, opera itp.
OTHER M	Muzyka, której nie można zakwalifikować do żadnej z powyższych kategorii, jak np. rhythm and blues czy reggae
WEATHER	Informacje o pogodzie
FINANCE	Raporty giełdowe, handel itp.
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Programy o ludziach i nurtujących ich problemach
RELIGION	Programy o treści religijnej
PHONE IN	Programy, w których słuchacze wyrażają swoje poglądy przez telefon lub na forum publicznym
TRAVEL	Programy podróżnicze; nie zawierają komunikatów TP/TA
LEISURE	Programy o rekreacji, np. ogrodnictwo, wędkarstwo, gotowanie itp.
JAZZ	Programy z muzyką jazzową
COUNTRY	Programy z muzyką country
NATION M	Programy prezentujące popularną muzykę danego kraju lub regionu
OLDIES	Programy prezentujące stare przeboje
FOLK M	Programy z muzyką ludową
DOCUMENT	Programy dokumentalne
NONE	Programy, które nie zostały opisane w żadnej z powyższych kategorii

Zmiana wyglądu wyświetlacza

Regulacja jasności wyświetlacza

Pole akustyczne itp. można sprawdzić, zmieniając informacje ukazujące się na wyświetlaczu.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu przycisku DISPLAY wskazania na wyświetlaczu zmieniają się cyklicznie w następujący sposób:
Nazwa wejścia z indeksu* → Wybrane wejście → Aktualnie pole akustyczne

Gdy wybrany jest tuner

Nazwa programu** lub nazwa zaprogramowanej stacji* → Częstotliwość → Wskaźnik rodzaju programu** → Wskaźnik informacji tekstowych** → Wskaźnik bieżącej godziny (w systemie 24-godzinnym)** → Aktualne pole akustyczne

* Nazwa indeksu jest wyświetlana tylko, gdy została przypisana jednemu z wejść lub zaprogramowanej stacji (str. 46). Nazwa indeksu nie jest wyświetlana, gdy wprowadzone zostały jedynie spacje lub jest ona taka sama jak nazwa wejścia.

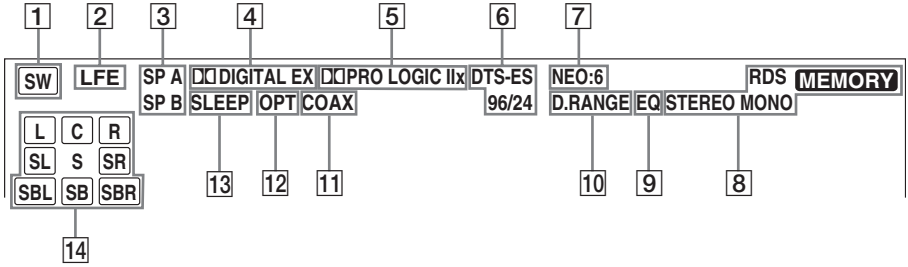
** Tylko podczas odbioru sygnału RDS. (Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK. Zobacz str. 29.)

Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij kilkakrotnie przycisk DIMMER.

Poziom jasności wyświetlacza zmienia się trzystopniowo.

Wskaźniki na wyświetlaczu



1 **SW:** Zaczyna świecić, gdy dla subwoofera została wybrana opcja „YES” (str. 18), a sygnał audio jest emitowany przez gniazda SUB WOOFER.

2 **LFE:** Zaczyna świecić, gdy odtwarzana płyta zawiera kanał LFE (Low Frequency Effect — efekt niskiej częstotliwości) i sygnał kanału LFE jest rzeczywiście odtwarzany.

3 **SP A/SP B:** Zaczyna świecić odpowiednio do używanego zestawu głośnikowego (A lub B). Nie świeci, gdy wyjście głośnikowe jest wyłączone lub zostaną podłączone słuchawki.

4 **DIGITAL EX:** Wskaźnik „ DIGITAL” zaczyna świecić, gdy odbiornik dekoduje sygnały nagrane w formacie Dolby Digital. Wskaźnik „ DIGITAL EX” zaczyna świecić, gdy odbiornik dekoduje sygnały nagrane w formacie Dolby Digital EX.

5 **PRO LOGIC IIx:** Wskaźnik „ PRO LOGIC” jest wyświetlany, gdy odbiornik wykorzystuje przetwarzanie w systemie Pro Logic sygnałów dwukanałowych w celu odtwarzania sygnałów w kanale środkowym i przestrzennym. Wskaźnik „ PRO LOGIC II” jest wyświetlany, gdy jest włączony dekoder Pro Logic II Movie/Music/Game. Wskaźnik „ PRO LOGIC IIx” jest wyświetlany, gdy jest włączony dekoder Pro Logic IIx Movie/Music/Game. Jednak wskaźniki te nie świecą, gdy dla głośnika środkowego i głośników dźwięku przestrzennego zostało wybrane ustawienie „NO”, a przy użyciu przycisku A.F.D. zostało wybrane pole akustyczne.

Uwaga

Dekodowanie Dolby Pro Logic IIx nie działa w przypadku sygnałów w formacie DTS lub w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.

6 **DTS-ES 96/24:** Wskaźnik „DTS” zaczyna świecić, gdy na wejściu pojawiają się sygnały DTS. Wskaźnik „DTS-ES” zaczyna świecić, gdy na wejściu pojawiają się sygnały DTS-ES. Wskaźnik „DTS 96/24” zaczyna świecić, gdy odbiornik dekoduje sygnały nagrane w formacie DTS 96 kHz/24 bity.

Uwaga

W przypadku odtwarzania płyty nagranej w formacie DTS należy się upewnić, że zastosowano połączenia cyfrowe, a dla trybu INPUT MODE nie wybrano opcji „ANALOG” (str. 40).

7 **NEO:6:** Zaczyna świecić, gdy włączone jest dekodowanie w trybie DTS Neo:6 Cinema/Music.

8 **Wskaźniki tunera:** Wyświetlane są, gdy odbiornik używany jest do ustawiania stacji radiowych itp. Informacje na temat obsługi tunera można znaleźć na stronach 25–29.

Uwaga

Wskaźnik „RDS” jest wyświetlany wyłącznie w przypadku modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK.

9 **EQ:** Zaczyna świecić po włączeniu korektora.

ciąg dalszy

10 **D.RANGE:** Zaczyna świecić po włączeniu funkcji kompresji zakresu dynamicznego (str. 42).

11 **COAX:** Zaczyna świecić, gdy sygnał źródłowy jest sygnałem cyfrowym odbieranym przez zacisk COAXIAL.

12 **OPT:** Zaczyna świecić, gdy sygnał źródłowy jest sygnałem cyfrowym odbieranym przez zacisk OPTICAL.

13 **SLEEP:** Zaczyna świecić po uruchomieniu programatora zasypiania.

14 **Wskaźniki kanału odtwarzania:** Wyświetlane litery (L, C, R itd.) wskazują odtwarzane kanały. Obramowania wokół liter różnią się w zależności od tego, jak odbiornik miksuje dźwięk źródłowy (na podstawie ustawień głośników).

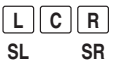
L (Przedni lewy), R (Przedni prawy), C (Środkowy — monofoniczny), SL (Dźwięku przestrzennego lewy), SR (Dźwięku przestrzennego prawy), S (Dźwięku przestrzennego — monofoniczny lub efekt dźwięku przestrzennego uzyskany przez przetwarzanie Pro Logic), SB (Tylny dźwięku przestrzennego (tylne składniki dźwięku przestrzennego uzyskane przez dekodowanie dźwięku 6.1-kanałowego)), SBL (Tylny dźwięku przestrzennego lewy), SBR (Tylny dźwięku przestrzennego prawy)

Przykład:

Format nagrywania (Przód/Dźwięk przestrzenny): 3/2

Kanał wyjściowy: Jeśli dla parametru rozmiaru głośników dźwięku przestrzennego wybrana została opcja „NO”

Pole akustyczne: A.F.D. AUTO



Słuchanie dźwięku przestrzennego

Korzystanie wyłącznie z głośników przednich

W tym trybie dźwięk odtwarzany jest tylko z głośników przednich — lewego i prawego. Brak dźwięku z subwoofera.

Słuchanie dźwięku z dwukanałowych źródeł stereofonicznych (2CH STEREO)

W przypadku standardowego źródła dwukanałowego sygnału stereofonicznego przetwarzanie pola akustycznego jest całkowicie pomijane, a wielokanałowy dźwięk przestrzenny jest miksowany do postaci sygnału dwukanałowego.

Naciśnij przycisk 2CH.

Zostanie wyświetlony napis „2CH ST.”, a odbiornik przejdzie w tryb 2CH STEREO.

Uwaga

Brak dźwięku z subwoofera w trybie 2CH STEREO. Aby słuchać dwukanałowego dźwięku stereofonicznego z głośników przednich (lewego i prawego) i subwoofera, należy wybrać tryb A.F.D.

Poprawa wierności odtwarzania dźwięku

— AUTO FORMAT DIRECT

Tryb Auto Format Direct (A.F.D.) umożliwia wybranie trybu dekodowania dźwięku.

Tryb A.F.D. (Wyświetlacz)	Tryb dekodowania
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Zgodny z kodowaniem
PRO LOGIC (DOLBY PL)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE (PLII MV)	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC (PLII MS)	
PRO LOGIC II GAME (PLII GM)	
PRO LOGIC IIx MOVIE (PLIIX MV)	Dolby Pro Logic IIx
PRO LOGIC IIx MUSIC (PLIIX MS)	
PRO LOGIC IIx GAME (PLIIX GM)	
Neo:6 Cinema (NEO6 CIN)	DTS Neo:6
Neo:6 Music (NEO6 MUS)	
MULTI STEREO (MULTI ST.)	

ciąg dalszy

Automatyczne dekodowanie wejściowego sygnału audio

W tym trybie automatycznie wykrywany jest rodzaj wejściowego sygnału audio (Dolby Digital, DTS lub standardowy dwukanałowy sygnał stereofoniczny itp.) i w razie potrzeby wykonywane jest odpowiednie dekodowanie. W trybie tym dźwięk jest odtwarzany tak, jak został nagrany/ zakodowany, bez dodatkowych efektów. Jednak w wypadku braku sygnałów o niskiej częstotliwości (Dolby Digital LFE itp.) sygnał o niskiej częstotliwości zostanie wygenerowany na wyjściu do subwoofera.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk A.F.D., aby wybrać opcję „A.F.D. AUTO".

Odbiornik automatycznie wykrywa rodzaj wejściowego sygnału audio i w razie potrzeby przeprowadza odpowiednie dekodowanie.

Słuchanie dźwięku stereofonicznego w trybie wielokanałowym (tryb dekodowania dwukanałowego)

W tym trybie możliwe jest określanie sposobu dekodowania dźwięku dwukanałowego. Odbiornik ten umożliwia odtwarzanie dźwięku dwukanałowego w systemie 5 kanałów za pośrednictwem funkcji Dolby Pro Logic II, 7 kanałów za pośrednictwem funkcji Dolby Pro Logic IIx, 6 kanałów za pośrednictwem funkcji DTS Neo:6 lub 4 kanałów za pośrednictwem funkcji Dolby Pro Logic. Jednak źródła DTS 2CH nie są dekodowane przez system DTS Neo:6 - ich odtwarzanie odbywa się za pośrednictwem 2 kanałów.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk A.F.D., aby wybrać dwukanałowy tryb dekodowania.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja o wybranym sposobie dekodowania.

■ DOLBY PL (PRO LOGIC)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic. Dźwięk nagrany w systemie dwukanałowym jest dekodowany do systemu 4.1-kanałowego.

■ PLII MV (PRO LOGIC II MOVIE)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic II Movie. To ustawienie nadaje się idealnie do filmów z dźwiękiem zakodowanym w systemie Dolby Surround. Dodatkowo w trybie tym można odtwarzać dźwięk w systemie 5.1-kanałowym w przypadku dubbingowanych lub starych filmów.

■ PLII MS (PRO LOGIC II MUSIC)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic II Music. Ustawienie to nadaje się idealnie do odtwarzania dźwięku pochodzącego ze zwykłych źródeł stereofonicznych, takich jak płyty CD.

■ PLII GM (PRO LOGIC II GAME)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic II Game. To ustawienie doskonale nadaje się do gier wideo.

■ PLIIX MV (PRO LOGIC IIx MOVIE)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic IIx Movie. To ustawienie rozszerza format Dolby Pro Logic II Movie lub Dolby Digital 5.1 do postaci 7.1 cyfrowych kanałów filmowych.

■ PLIIX MS (PRO LOGIC IIx MUSIC)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic IIx Music. To ustawienie dzieli mocne efekty tła między wszystkie głośniki dźwięku przestrzennego.

■ PLIIX GM (PRO LOGIC IIx GAME)

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic IIx Game. To ustawienie zapewnia uwydatnienie sygnałów efektów specjalnych wypełniających głośniki dźwięku przestrzennego.

Uwaga

Dekodowanie Dolby Pro Logic IIx nie działa w przypadku sygnałów w formacie DTS lub w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.

■ NEO6 CIN (Neo:6 Cinema)

Dekodowanie w trybie DTS Neo:6 Cinema.

■ NEO6 MUS (Neo:6 Music)

Dekodowanie w trybie DTS Neo:6 Music. Ustawienie to nadaje się idealnie do odtwarzania dźwięku pochodzącego ze zwykłych źródeł stereofonicznych, takich jak płyty CD.

■ MULTI ST. (MULTI STEREO)

Umożliwia odtwarzanie dźwięku 2-kanałowego (sygnały kanału lewego i prawego) przez wszystkie głośniki. W przypadku niektórych ustawień głośników dźwięk może nie być odtwarzany.

W przypadku podłączenia subwoofera

W przypadku dwukanałowego sygnału stereofonicznego lub dźwięku źródłowego niezawierającego sygnału LFE wytwarzany jest sygnał wyjściowy o niskiej częstotliwości dla subwoofera. Jeśli jednak dla wszystkich głośników wybrano opcję „LARGE”, przy wybranym ustawieniu dekodowania „NEO6 CIN” lub „NEO6 MUS” sygnał o niskiej częstotliwości nie jest generowany.

Wybieranie pola akustycznego

Aby korzystać z dźwięku przestrzennego, wystarczy wybrać jedno ze wstępnie zaprogramowanych pól akustycznych odbiornika. Pozwalają one słuchać w warunkach domowych silnego i ekscytującego brzmienia charakterystycznego dla kina czy sali koncertowej.

Wybieranie pola akustycznego do filmów

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MOVIE, aby wybrać odpowiednie pole akustyczne.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja o wybranym polu akustycznym.

Pole akustyczne	Wyświetlacz
CINEMA STUDIO EX A **D C S**	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B **D C S**	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C **D C S**	C.ST.EX C

Informacje o systemie DCS (Digital Cinema Sound — cyfrowy dźwięk kinowy)

Pola akustyczne oznaczone symbolem **D C S** wykorzystują technologię cyfrowego dźwięku kinowego DCS.
DCS to nazwa technologii dźwięku przestrzennego opracowana przez firmę Sony na potrzeby kina domowego. Technologia DCS wykorzystuje procesor sygnału cyfrowego DSP (Digital Signal Processor) do odtwarzania dźwięku o charakterystyce akustycznej studia montażu dźwięku w Hollywood.
Podczas odtwarzania w warunkach domowych, dzięki technologii DCS, uzyskiwany jest mocny efekt kinowy oddający artystyczne połączenie dźwięku i akcji w sposób zamierzony przez reżysera.

■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) D C S

Funkcja ta umożliwia odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia filmowego „Cary Grant Theater" firmy Sony Pictures Entertainment. Jest to tryb standardowy, doskonale nadający się do oglądania większości rodzajów filmów.

■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) D C S

Funkcja ta umożliwia odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia filmowego „Kim Novak Theater" firmy Sony Pictures Entertainment. Tryb ten idealnie nadaje się do oglądania filmów akcji lub filmów fantastyczno-naukowych z wieloma efektami dźwiękowymi.

■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) D C S

Funkcja ta umożliwia odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia udźwiękowiania filmów wytwórni Sony Pictures Entertainment. Tryb ten idealnie nadaje się do oglądania filmów muzycznych lub filmów, w których muzyka nagrana jest w postaci ścieżki dźwiękowej.

Tryby CINEMA STUDIO EX — informacje

Tryby CINEMA STUDIO EX są odpowiednie do odtwarzania filmów DVD (itp.) z efektami wielokanałowego dźwięku przestrzennego. Możliwe jest odtwarzanie w warunkach domowych dźwięku o charakterystyce akustycznej studia Sony Pictures Entertainment.
Tryby CINEMA STUDIO EX składają się z następujących trzech elementów.

- Virtual Multi Dimension
  W oparciu o jedną parę rzeczywistych głośników dźwięku przestrzennego tworzy 5 zestawów głośników wirtualnych.
- Screen Depth Matching
  Stwarza wrażenie, że dźwięk, podobnie jak w kinie, dochodzi z wnętrza ekranu.
- Cinema Studio Reverberation
  Tworzy pogłos charakterystyczny dla kin.

Tryby CINEMA STUDIO EX łączą te trzy elementy w całość.

Uwagi

- Efekty głośników wirtualnych mogą spowodować zwiększenie poziomu szumów w odtwarzanym sygnale.
- Podczas słuchania dźwięku przy użyciu pól akustycznych wykorzystujących głośniki wirtualne, bezpośrednio z głośników dźwięku przestrzennego nie będą odtwarzane żadne dźwięki.

Wybieranie pola akustycznego dla muzyki

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MUSIC, aby wybrać odpowiednie pole akustyczne.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja o wybranym polu akustycznym.

Pole akustyczne	Wyświetlacz
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

■ HALL

Funkcja ta umożliwia odtworzenie akustyki klasycznej sali koncertowej.

■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Funkcja ta umożliwia odtworzenie akustyki klubu jazzowego.

■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Funkcja ta umożliwia odtworzenie akustyki amfiteatru na 300 miejsc.

Po podłączeniu słuchawek

Istnieje możliwość wybrania jedynie następujących pól akustycznych.

■ HP 2CH (HEADPHONE 2CH)

Odtwarzanie dźwięku w dwóch kanałach (stereo). W przypadku standardowych źródeł sygnału stereofonicznego przetwarzanie pola akustycznego jest całkowicie pomijane, a wielokanałowy dźwięk przestrzenny jest miksowany do postaci sygnału dwukanałowego.

■ HP MULTI (HEADPHONE MULTI)

Odtwarzanie sygnałów analogowych kanałów przednich docierających do gniazd MULTI CH IN.

■ HP THEA (HEADPHONE THEATER) D C S

Wrażenie dźwięku zbliżone do akustyki sali kinowej przy odbiorze przez słuchawki.

Uwaga

Po podłączeniu słuchawek w trakcie działania pola akustycznego odbiornik automatycznie przestawi się w tryb HEADPHONE 2CH, jeśli pole akustyczne zostało wybrane za pomocą przycisku 2CH lub A.F.D., albo w tryb HEADPHONE THEATER, jeśli pole akustyczne zostało wybrane za pomocą przycisku MOVIE lub MUSIC.

Aby wyłączyć efekt dźwięku przestrzennego

Naciśnij przycisk 2CH, aby wybrać opcję „2CH ST.”, lub naciśnij kilkakrotnie przycisk A.F.D., aby wybrać opcję „A.F.D. AUTO”.

Wskazówki

- Odbiornik umożliwia zastosowanie ostatnio wybranego pola akustycznego dla danego sygnału wejściowego za każdym razem, kiedy zostanie ono wybrane (funkcja Sound Field Link). Na przykład po wybraniu opcji HALL dla wejścia SA-CD/CD, wybraniu innego wejścia i powrocie do wejścia SA-CD/CD, zostanie automatycznie zastosowana ponownie opcja HALL.
- Format kodowania płyty DVD można rozpoznać po logo na opakowaniu.
  - – DOLBY DIGITAL : Płyty Dolby Digital
  - – DOLBY SURROUND PRO LOGIC : Programy zakodowane w systemie Dolby Surround
  - – DIGITAL dts SURROUND : Programy zakodowane w systemie DTS Digital Surround

Uwagi

- Funkcja pola akustycznego nie działa w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.
- Po wybraniu jednego z następujących pól akustycznych subwoofer nie emituje dźwięku, jeśli w menu SET UP dla wszystkich głośników jest ustawiona opcja „LARGE”. Jednak dźwięk z subwoofera będzie emitowany, jeśli cyfrowy sygnał wejściowy zawiera sygnały LFE (Low Frequency Effect — efekt niskiej częstotliwości) lub jeśli dla głośników przednich, głośnika środkowego lub głośników dźwięku przestrzennego zostało wybrane ustawienie „SMALL”.
  - – HALL
  - – JAZZ CLUB
  - – LIVE CONCERT

Wybór trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych

— SURR BACK DECODING

Ta funkcja pozwala na wybranie trybu dekodowania sygnałów dźwięku przestrzennego emitowanych z głośników tylnych ze strumienia sygnałów wielokanałowych.
Dekodowanie sygnału dźwięku przestrzennego emitowanego przez głośniki tylne z płyty DVD nagranej w formacie Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1 itd. umożliwia korzystanie z dźwięku przestrzennego w sposób zamierzony przez twórców filmu.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk SURR BACK DECODING, aby wybrać tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „SB XXXX”.
Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „W jaki sposób wybrać tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych” str. 38.

Wskazówka

Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych można wybrać, korzystając z opcji „SB XXXX” w menu CUSTOMIZE (str. 44).

Uwaga

Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych można wybrać tylko wtedy, gdy wybrany jest tryb A.F.D., z wyjątkiem trybu Dolby Pro Logic IIx (str. 33).

W jaki sposób wybrać tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych

Istnieje możliwość wybrania dowolnego trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych, który jest zgodny ze strumieniem wejściowym.

Po wybraniu trybu „SB AUTO”

Jeśli strumień wejściowy zawiera znacznik dekodowania 6.1-kanałowego[a)], do wydzielenia sygnału dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych stosowany jest odpowiedni dekoder.

Strumień wejściowy	Kanał wyjściowy	Stosowane dekodery dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych
Dolby Digital 5.1	5.1[e)]	—
Dolby Digital EX[b)]	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1[e)]	—
DTS-ES Matrix 6.1[c)]	6.1[e)]	Dekoder DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1[d)]	6.1[e)]	Dekoder DTS Discrete
Dolby Digital EX[b)]	7.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Pro Logic IIx

Po wybraniu trybu „SB ON”

Do dekodowania sygnału dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych, niezależnie od znacznika dekodowania 6.1-kanałowego[a)], stosowany jest dekoder Dolby Digital EX (w systemie 6.1-kanałowym) lub dekoder Dolby Digital EX albo Dolby Pro Logic IIx (w systemie 7.1-kanałowym).

Strumień wejściowy	Kanał wyjściowy	Stosowane dekodery dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych
Dolby Digital 5.1	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
Dolby Digital EX[b)]	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1[e)]	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1[c)]	6.1[e)]	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1[d)]	6.1[e)]	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
Dolby Digital 5.1	7.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Pro Logic IIx
Dolby Digital EX[b)]	7.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Pro Logic IIx

Po wybraniu trybu „SB OFF”

Dekodowanie dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych nie jest wykonywane.

a) Znacznik dekodowania 6.1-kanałowego to informacje nagrane na płytach DVD.

b) Płyta Dolby Digital DVD zawierająca znacznik Surround EX. Więcej informacji o rozpoznawaniu filmów Surround EX można znaleźć na stronie internetowej firmy Dolby Corporation.

c) Materiał zakodowany ze znacznikiem, który sygnalizuje, że na płycie znajdują się zarówno sygnały w systemie Surround EX, jak i sygnały w systemie 5.1-kanałowym.

d) Materiał zakodowany w systemie dźwięku 5.1-kanałowego wraz ze strumieniem dodatkowym, który umożliwia przywrócenie sygnałów do postaci 6.1 kanałów cyfrowych. Cyfrowe sygnały systemu 6.1-kanałowego są charakterystyczne dla płyt DVD i nie są stosowane w kinach.

e) Po podłączeniu dwóch tylnych głośników dźwięku przestrzennego sygnał wyjściowy będzie odtwarzany w systemie 7.1 kanałowym.

Uwaga

W trybie Dolby Digital EX dźwięk może nie być odtwarzany przez tylny głośnik dźwięku przestrzennego. Niektóre płyty nie zawierają znacznika Dolby Digital EX, mimo że na ich opakowaniach są umieszczone znaki graficzne Dolby Digital EX. W takim wypadku należy wybrać tryb „SB ON”.

Przypisywanie składowego wejścia wideo

— *COMPONENT VIDEO INPUT ASSIGN*

Składowe wejście wideo można przypisać dla innego wejścia wizji.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<CUSTOM>”.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać opcję „COMP. V. A.”.

3 Naciśnij przycisk ENTER.

4 Naciskaj przycisk < lub >, aby wybrać składowe wejście wideo, które chcesz przypisać.

5 Obracaj pokrętło –/+ , aby wybrać wejście, dla którego chcesz przypisać gniazda składowego wejścia wideo wybranego w punkcie 4.

Wejście, które można przypisać, zależy od rodzaju składowego wejścia wideo. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w sekcji „Składowe wejścia wideo dostępne dla każdego wejścia”.

6 Naciśnij przycisk ENTER.

Składowe wejścia wideo dostępne dla każdego wejścia

Ustawienia początkowe są podkreślone.

VIDEO 2
VIDEO 1, <u>VIDEO 2</u>, VIDEO 3
DVD
VIDEO 1, VIDEO 3, <u>DVD</u>

Uwaga

Nie można przypisać wejścia wideo do więcej niż jednego składowego wejścia wizji.

Przełączanie trybu wejścia audio w przypadku urządzeń cyfrowych

— *INPUT MODE*

W przypadku urządzeń z gniazdami wejściowymi sygnału cyfrowego istnieje możliwość przełączania trybu wejścia audio.

1 Naciśnij jeden z przycisków wyboru wejścia, aby wybrać sygnał wejściowy.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk INPUT MODE, aby wybrać odpowiedni tryb wejścia audio.

Wybrany tryb wejścia audio pojawi się na wyświetlaczu.

Tryby wejścia audio

- AUTO IN
  Jeśli istnieją zarówno połączenia cyfrowe, jak i analogowe, ustawienie to nadaje priorytet sygnałom cyfrowym. W przypadku braku sygnału cyfrowego zostaje wybrany sygnał analogowy.
- COAX IN
  Określa cyfrowe sygnały audio odbierane w gniazdach wejściowych DIGITAL COAXIAL.
- OPT IN
  Określa cyfrowe sygnały audio odbierane w gniazdach wejściowych DIGITAL OPTICAL.
- ANALOG
  Określa analogowe sygnały audio odbierane w gniazdach wejściowych AUDIO IN (L/R).

Uwagi

- Gdy odbierane są sygnały wejściowe o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz, nie można używać korektora ani funkcji pola akustycznego.
- W zależności od rodzaju wejścia, niektóre tryby wejścia audio mogą być przyciemnione. Oznacza to, że wybrane wejście jest niedostępne.

Dostosowywanie pól akustycznych

Pola akustyczne można dostosować do określonych potrzeb, korzystając z menu LEVEL.

Uwaga dotycząca wyświetlanych elementów
Parametry konfiguracyjne, które można regulować w każdym menu, zależą od wybranego pola akustycznego. Niektóre parametry konfiguracji mogą być przyciemnione na wyświetlaczu. Oznacza to, że wybrany parametr jest albo niedostępny, albo nie może być zmieniony.

Regulacja menu LEVEL

Istnieje możliwość regulacji balansu i poziomu dźwięku każdego głośnika. Ustawienia te mają zastosowanie w wypadku wszystkich pól akustycznych, ale nie dotyczą poziomu efektu przestrzennego. Ustawienia poziomu efektu przestrzennego są zapisywane indywidualnie dla poszczególnych pól akustycznych.

1 **Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z wielokanałowymi efektami przestrzennymi (DVD itp.).**

2 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<LEVEL>”.**

3 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać parametr, który ma zostać wyregulowany.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Parametry menu LEVEL” poniżej.

4 **Podczas odsłuchiwania dźwięku obróć pokrętło jog –/+, aby wybrać żądane ustawienie.**

Ustawienie to zostanie wprowadzone automatycznie.

5 **Powtórz czynności 3 i 4, aby ustawić pozostałe parametry.**

Parametry menu LEVEL

Ustawienie początkowe jest podkreślone.

■ **BAL. L/R XX (Balans głośników przednich)**

Ustawienie początkowe: BALANCE (0)
Parametr ten umożliwia regulowanie balansu głośników przednich (lewego i prawego). Istnieje możliwość regulacji w zakresie BAL. L (+1 do +8), BALANCE (0), BAL. R (+1 do +8) w 17 etapach.

■ **CTR XXX dB (Poziom dźwięku głośnika środkowego)**

■ **SUR.L. XXX dB (Poziom dźwięku lewego głośnika dźwięku przestrzennego)**

■ **SUR.R. XXX dB (Poziom dźwięku prawego głośnika dźwięku przestrzennego)**

■ **SB XXX dB (Poziom dźwięku tylnego głośnika dźwięku przestrzennego)***

■ **SBL XXX dB (Poziom dźwięku tylnego dźwięku przestrzennego (lewy))****

■ **SBR XXX dB (Poziom dźwięku tylnego dźwięku przestrzennego (prawy))****

■ **S.W. XXX dB (Poziom dźwięku subwoofera)**

Ustawienie początkowe: 0 dB
Regulację można przeprowadzać w zakresie od –10 dB do +10 dB co 1 dB.

* Tylko w przypadku, gdy ustawienie tylnych głośników dźwięku przestrzennego w menu SET UP ma wartość „SINGLE” (str. 19).

** Tylko w przypadku, gdy ustawienie tylnych głośników dźwięku przestrzennego w menu SET UP ma wartość „DUAL” (str. 19).

■ D.RANGE COMP. XXX (Kompresor zakresu dynamiki)

Parametr ten umożliwia kompresję zakresu dynamiki ścieżki dźwiękowej. Może to być przydatne w przypadku oglądania filmów późno w nocy przy niskim poziomie głośności.

- OFF
  Kompresja zakresu dynamiki nie jest włączona.
- STD
  Kompresja zakresu dynamiki odbywa się zgodnie z ustawieniami określonymi przez realizatora dźwięku.
- MAX
  Kompresja zakresu dynamiki wykonywana jest w sposób radykalny.

Wskazówka

Kompresor zakresu dynamiki umożliwia kompresję zakresu dynamiki ścieżki dźwiękowej w oparciu o informacje na temat zakresu dynamiki zawarte w sygnale Dolby Digital. Ustawieniem zalecanym jest „MAX". Daje ono efekt znacznej kompresji zakresu dynamiki i umożliwia oglądanie filmów późno w nocy przy niskim poziomie głośności. Inaczej niż w przypadku ograniczników analogowych, poziomy są wstępnie zdefiniowane i zapewniają kompresję o bardzo naturalnym brzmieniu.

Uwaga

Kompresja zakresu dynamiki jest możliwa tylko dla dźwięku ze źródeł obsługujących standard Dolby Digital.

■ EFCT. XXX (Poziom efektu przestrzennego)

Ustawienie początkowe: STD

Umożliwia trzystopniową regulację „obecności" efektu dźwięku przestrzennego – MIN (efekt minimalny), STD (efekt normalny) i MAX (efekt maksymalny).

Uwaga

Ten parametr jest uwzględniany tylko, gdy ustawienie funkcji pola akustycznego zostało wybrane za pomocą przycisków MOVIE lub MUSIC.

Przywracanie początkowych ustawień pól akustycznych

Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć zasilanie.

2 Przytrzymując naciśnięty przycisk 2CH, naciśnij przycisk I/⏻.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „SF. CLR." i wszystkim polom akustycznym przywrócone zostaną ustawienia początkowe.

Regulacja korektora

Korzystając z menu EQ, można regulować jakość dźwięku (poziom tonów niskich i wysokich) emitowanego z głośników przednich.

1 Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z wielokanałowymi efektami przestrzennymi (DVD itp.).

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<EQ>”.

3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać parametr, który ma zostać wyregulowany.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Parametry menu EQ” poniżej.

4 Podczas odsłuchiwania dźwięku obróć pokrętło jog –/+, aby wybrać żądane ustawienie.

Ustawienie zostanie wprowadzone automatycznie.

5 Powtórz czynności 3 i 4, aby ustawić pozostałe parametry.

Uwaga

Nie można regulować korektora, gdy odbiornik dekoduje sygnały o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz lub gdy włączone jest dekodowanie w trybie DTS 96/24, DTS-ES Matrix lub DTS Neo:6.

Parametry menu EQ

■ EQ XXX
(Włączanie/wyłączanie korektora)

Ustawienie początkowe: OFF

Wybierz opcję „ON”, aby włączyć korektor.

Uwaga

Po włączeniu korektora na wyświetlaczu zaświeci wskaźnik EQ. Podczas regulacji ustawień korektora za pomocą parametrów menu EQ ustawienia są stosowane dla wszystkich pól akustycznych i można je odtwarzać po każdym włączeniu korektora.

■ BASS XX dB
(Poziom tonów niskich głośnika przedniego)

■ TREB. XX dB
(Poziom tonów wysokich głośnika przedniego)

Ustawienie początkowe: 0 dB

Regulację można przeprowadzać w zakresie od –6 dB do +6 dB co 1 dB.

Ustawienia zaawansowane

Korzystanie z menu CUSTOMIZE do zmiany ustawień odbiornika

Korzystając z menu CUSTOMIZE, można zmieniać różne ustawienia odbiornika.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<CUSTOM>”.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać parametr, który ma zostać wyregulowany.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Parametry menu CUSTOMIZE” poniżej.

3 Obróć pokrętło jog –/+, aby wybrać żądane ustawienie.

Ustawienie to zostanie wprowadzone automatycznie.

4 Powtórz czynności 2 i 3, aby ustawić pozostałe parametry.

Parametry menu CUSTOMIZE

Ustawienia początkowe są podkreślone.

■ DTS 96/24 96 XXXX
(Tryb dekodowania DTS 96/24)

- AUTO
  Gdy na wejściu pojawi się sygnał DTS 96/24, będzie odtwarzany z częstotliwością próbkowania 96 kHz.
- OFF
  Nawet gdy na wejściu pojawi się sygnał DTS 96/24, będzie odtwarzany z częstotliwością próbkowania 48 kHz.

Uwaga

- Ten parametr dotyczy tylko trybu A.F.D. (str. 33). W przypadku pozostałych pól akustycznych ten parametr jest zawsze ustawiony na „96 OFF”.
- Dekodowanie w trybie DTS 96/24 dotyczy tylko trybu A.F.D. (str. 33). W przypadku pozostałych pól akustycznych stosowane jest standardowe dekodowanie z częstotliwością 48 kHz.
- Jeśli którykolwiek głośnik jest ustawiony jako „SMALL” lub subwoofer jest ustawiony na „NO”, nawet wtedy, gdy na wejściu odbierany jest sygnał DTS 96/24, zostanie zastosowane standardowe dekodowanie z częstotliwością 48 kHz.

■ SB XXXX
(Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych)

Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych można także ustawić, naciskając przycisk SURR BACK DECODING (str. 37).

Szczegółowe informacje o poszczególnych trybach dekodowania można znaleźć na stronie 38.

- OFF
- AUTO
- ON

Uwaga

Ten parametr można ustawić tylko w trybie A.F.D., z wyjątkiem trybu Dolby Pro Logic IIx (str. 33).

■ A.V.SYNC. X
(Wyrównanie czasu)

- Y (Tak)
  Odtwarzanie dźwięku jest opóźnione w celu zminimalizowania odstępu między obrazem a dźwiękiem.
- N (Nie)
  Odtwarzanie dźwięku nie jest opóźnione.

Uwagi

- Ten parametr jest u żyteczny je śli u żywany jest du ży wyświetlacz LCD, monitor plazmowy lub telewizor projekcyjny.
- Ten parametr jest nieprawidłowy w przypadku wybrania funkcji MULTI CH IN.

■ DEC. XXXX (Priorytet dekodowania cyfrowego sygnału wejściowego)

Pozwala na określenie trybu wejścia dla sygnałów cyfrowych odbieranych w gniazdach DIGITAL IN. Ustawieniem początkowym jest „DEC. AUTO” dla wejścia VIDEO 2, 3 i „DEC. PCM” dla wejść DVD, MD/TAPE i SA-CD/CD.

- AUTO
  Automatycznie przełącza tryb wejścia na DTS, Dolby Digital lub PCM.
- PCM
  Sygnały PCM mają priorytet (co zapobiega przerwom przy rozpoczynaniu odtwarzania). Dźwięk będzie słyszalny, nawet gdy na wejściu pojawią się inne sygnały. Odbiornik ten jednak nie dekoduje płyt DTS-CD, gdy wybrana jest opcja „DEC. PCM”.

Uwaga

Gdy jest wybrane ustawienie „DEC. AUTO”, a przy rozpoczynaniu odtwarzania dźwięk z gniazd cyfrowych audio (CD itp.) jest przerywany, należy zmienić ustawienie na „DEC. PCM”.

■ COL. XXXX (System kodowania kolorów) (Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru E2/E3 i AR)

Pozwala wybrać system kodowania kolorów. W zależności od podłączanego odbiornika telewizyjnego może być wymagane wybranie systemu PAL lub NTSC.

- PAL
- NTSC

■ DUAL XXX (Wybór języka przekazu cyfrowego)

Umożliwia wybranie języka, który ma być używany podczas przekazu cyfrowego. Funkcja ta działa wyłącznie w przypadku źródeł w formacie Dolby Digital.

- M/S (Główny/Podrzędny)
  Dźwięk języka głównego będzie odtwarzany za pośrednictwem lewego głośnika przedniego, a dźwięk języka podrzędnego będzie odtwarzany jednocześnie za pośrednictwem prawego głośnika przedniego.
- M (Główny)
  Będzie odtwarzany dźwięk języka głównego.
- S (Podrzędny)
  Będzie odtwarzany dźwięk języka podrzędnego.
- M+S (Główny+Podrzędny)
  Będzie odtwarzany zmiksowany dźwięk obu języków: głównego i podrzędnego.

■ COMP. V. A. (Przypisanie składowego wejścia wideo)

Pozwala przypisać składowe wejście wideo do innego wejścia wizji. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w sekcji „Przypisywanie składowego wejścia wideo” na str. 40.

■ NAME IN (Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i wejściom)

Umożliwia nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i wejściom wybieranym za pomocą przycisków wyboru wejścia. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i wejściom” na str. 46 poniżej.

Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i wejściom

Wprowadzane nazwy zaprogramowanych stacji i wejść wybieranych za pomocą przycisków wyboru wejścia mogą składać się maksymalnie z 8 znaków. Nazwy pojawiają się na wyświetlaczu odbiornika.
Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

1 Aby dodać zaprogramowaną stację do indeksu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER FM/AM, aby wybrać zakres FM lub AM, następnie dostrój zaprogramowaną stację, dla której ma zostać utworzona nazwa indeksu (str. 28).

Aby dodać wejście do indeksu

Naciśnij jeden z przycisków wyboru wejścia, aby wybrać wejście, dla którego ma zostać utworzona nazwa indeksu.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<CUSTOM>”.

3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać tryb „NAME IN”.

4 Naciśnij przycisk ENTER.

Kursor zacznie migać i będzie można wybrać znak.

5 Przy użyciu przycisków < lub > i pokrętła jog -/+ utwórz nazwę indeksu.

Obróć pokrętło jog –/+, aby wybrać znak, a następnie naciśnij przycisk >, aby przenieść kursor do kolejnej pozycji.

Wskazówki

- Obracając pokrętło jog –/+, można wybrać jeden z poniższych typów znaków.
  Alfabet (wielkie litery) → Cyfry → Symbole
- Aby wprowadzić spację, należy obracać pokrętło jog –/+, aż na wyświetlaczu pojawi się spacja.
- W przypadku popełnienia błędu należy naciskać przycisk < lub >, dopóki znak, który ma zostać zmieniony, nie zacznie migać, a następnie należy obrócić pokrętło jog –/+, aby wybrać prawidłowy znak.

6 Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać nazwę indeksu.

Uwaga (Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK)

Po nadaniu nazwy i dostrojeniu stacji RDS zamiast wprowadzonej nazwy wyświetlana jest nazwa programu. (Nie można zmienić nazwy programu. Wprowadzona nazwa zostanie zastąpiona przez nazwę programu.)

Korzystanie z programatora zasypiania

Odbiornik można zaprogramować w taki sposób, aby wyłączał się automatycznie o określonej godzinie. Należy korzystać z pilota.

1 Naciśnij przycisk ALT, aby podświetlić przycisk.

2 Naciśnij przycisk SLEEP przy włączonym zasilaniu.

Po każdym naciśnięciu przycisku SLEEP wskazania na wyświetlaczu zmieniają się cyklicznie w następujący sposób:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Podczas korzystania z programatora zasypiania na wyświetlaczu świeci wskaźnik „SLEEP”.

Wskazówka

Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia zestawu, należy nacisnąć przycisk ALT, aby podświetlić przycisk (str. 50), a następnie nacisnąć przycisk SLEEP. Czas pozostały do wyłączenia pojawi się na wyświetlaczu. Ponowne naciśnięcie przycisku SLEEP spowoduje wyłączenie programatora zasypiania.

Wybieranie zestawu głośnikowego

Istnieje możliwość wyboru zestawu głośników przednich, które będą używane.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), aby wybrać zestaw głośników przednich, który ma być używany.

Wybrany zestaw głośników pojawi się na wyświetlaczu. Aby wyłączyć wyjścia głośników, naciśnij kilkakrotnie przycisk SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), aż zniknie wskaźnik „SP A” i „SP B”.

Zestaw głośników

- SP A
  Głośniki podłączone do zacisków SPEAKERS FRONT A.
- SP B
  Głośniki podłączone do zacisków SPEAKERS FRONT B.
- SP A i SP B
  Głośniki podłączone jednocześnie do zacisków SPEAKERS FRONT A i B (połączenie równoległe).

Nagrywanie

Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zestawu zostały właściwie podłączone.

Nagrywanie na taśmie dźwiękowej lub płycie MiniDisc

Za pomocą odbiornika można nagrywać dźwięk na kasetach magnetofonowych lub płytach MiniDisc. Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi magnetofonu lub odtwarzacza MD.

1 **Wybierz urządzenie, z którego chcesz nagrywać.**

2 **Przygotuj urządzenie do odtwarzania.**

Na przykład umieść płytę CD w odtwarzaczu CD.

3 **Włóż czystą taśmę lub płytę MD do urządzenia nagrywającego i w razie potrzeby ustaw poziom zapisu.**

4 **Rozpocznij nagrywanie na urządzeniu nagrywającym, a następnie rozpocznij odtwarzanie na odtwarzaczu.**

Uwagi

- Nie można nagrywać cyfrowego sygnału audio za pomocą urządzenia podłączonego do analogowych gniazd MD/TAPE OUT. Aby nagrywać cyfrowy sygnał audio, należy podłączyć urządzenie cyfrowe do gniazd DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT.
- Regulacja dźwięku nie ma wpływu na sygnał wyjściowy z gniazd MD/TAPE OUT .
- Analogowe sygnały audio bieżącego wejścia są odtwarzane z gniazd MD/TAPE OUT.
- Sygnały wejściowe odbierane w gniazdach MULTI CH IN nie są przesyłane za pośrednictwem gniazd MD/TAPE OUT, nawet jeśli jest wybrana opcja MULTI CH IN. Odtwarzane są analogowe sygnały audio bieżącego lub poprzednio używanego wejścia.
- Niektóre źródła zawierają zabezpieczenia przed kopiowaniem uniemożliwiające nagrywanie. W takim przypadku nagrywanie może okazać się niemożliwe.

Nagrywanie na kasecie wideo

Za pomocą odbiornika można nagrywać sygnał z magnetowidu, odbiornika TV lub odtwarzacza DVD. Można również dodawać dźwięk z rozmaitych źródeł audio podczas edycji taśmy wideo. Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi magnetowidu lub odtwarzacza DVD.

1 **Wybierz źródło programu, który ma zostać nagrany.**

2 **Przygotuj urządzenie do odtwarzania.**

Na przykład umieść w magnetowidzie kasetę wideo, która ma zostać nagrana.

3 **Włóż czystą kasetę wideo do magnetowidu (VIDEO 1) przeznaczonego do nagrywania.**

4 **Włącz nagrywanie w magnetowidzie przeznaczonym do nagrywania, a następnie rozpocznij odtwarzanie kasety wideo lub płyty DVD, która ma zostać nagrana.**

Wskazówka

Podczas kopiowania z taśmy wideo lub płyty DVD można nagrywać dźwięk na taśmę wideo z dowolnego źródła audio. Należy odszukać miejsce, w którym ma się rozpocząć nagrywanie z innego źródła audio, wybrać źródło dźwięku i rozpocząć odtwarzanie. Dźwięk z tego źródła zostanie zapisany na ścieżce dźwiękowej taśmy wideo zamiast dźwięku z oryginalnego nośnika. Aby wznowić nagrywanie dźwięku z nośnika oryginalnego, należy ponownie wybrać źródło wideo.

Uwagi

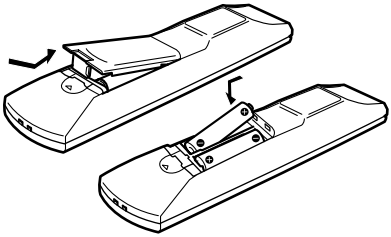
- Nie można nagrywać cyfrowego sygnału audio za pomocą urządzenia podłączonego do analogowych gniazd VIDEO 1 AUDIO OUT .
- Należy upewnić się, czy istnieje połączenie analogowe i cyfrowe z wejściami VIDEO 2 i DVD. Jeśli istnieją tylko połączenia cyfrowe, nagrywanie analogowe nie jest możliwe.
- Analogowe sygnały audio bieżącego wejścia są odtwarzane z gniazd VIDEO 1 AUDIO OUT .
- Sygnały wejściowe odbierane w gniazdach MULTI CH IN nie są przesyłane za pośrednictwem gniazd VIDEO 1 AUDIO OUT , nawet jeśli jest wybrana opcja MULTI CH IN. Odtwarzane są analogowe sygnały audio bieżącego lub poprzednio używanego wejścia.

Elementy zestawu można obsługiwać za pomocą pilota RM-AAP001.

Przed użyciem pilota

Wkładanie baterii do pilota

Włóż baterie R6 (rozmiar AA) do komory baterii, zwracając uwagę na prawidłowe umieszczenie biegunów + i –. Korzystając z pilota, należy kierować go w stronę czujnika zdalnego sterowania ⓡ znajdującego się na przedniej ściance odbiornika.



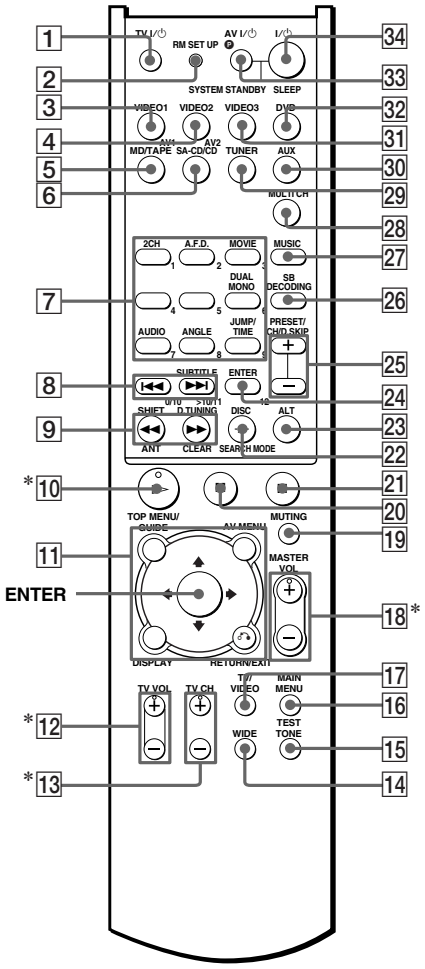
Wskazówka

W normalnych warunkach baterie powinny wystarczyć na około 6 miesięcy. Jeśli pilot przestanie obsługiwać odbiornik, wszystkie baterie należy wymienić na nowe.

Uwagi

- Nie należy pozostawiać pilota w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Nie należy używać nowej baterii razem ze starą.
- Nie należy narażać czujnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła sztucznego. Może to spowodować awarię.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego ewentualnym wyciekiem elektrolitu i korozją.

Opis przycisków pilota



* Na przyciskach ▻, TV VOL +, TV CH + i MASTER VOL + znajduje się wypukły punkt. Podczas obsługi odbiornika i innych urządzeń audio/wideo należy zwracać uwagę na położenie wypukłego punktu.

ciąg dalszy

W tabelach poniżej przedstawiono funkcje wszystkich przycisków.

Przycisk pilota	Obsługa	Funkcja
A.F.D. 7	Odbiornik	Wybór trybu dekodowania dźwięku.
ALT 23	Pilot	Po podświetleniu przycisku ALT zmienia się funkcja przycisków pilota, co pozwala na uaktywnianie funkcji przycisków oznaczonych pomarańczowym nadrukiem.
ANGLE 7	Odtwarzacz DVD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser	Wybór kąta widzenia lub zmiana kąta.
ANT 9	Magnetowid/ tuner satelitarny	Wybór sygnału wyjściowego z gniazda antenowego: sygnał telewizyjny lub program z magnetowidu.
AUDIO 7	Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz DVD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Zmiana dźwięku na wielokrotny, dwujęzyczny lub wielokanałowy dźwięk TV.
AUX 30	Odbiornik	Odtwarzanie dźwięku z urządzenia audio.
AV MENU 11	Magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz DVD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wyswietlanie menu.
AV1 3 i AV2 4	Pilot	Wybór trybu zdalnego sterowania pilota.
AV I/⏻ 33	Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Włączanie lub wyłączanie urządzeń audio i wideo.
CLEAR 9	Tuner satelitarny/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz DVD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ urządzenie PSX	Usuwanie bledów po nacisnieciu nieprawidlowych przycisków numerycznych lub powrót do odtwarzania ciaglego itp.
DISC 22	Odtwarzacz CD/odtwarzacz VCD	Bezpośredni wybór płyty (dotyczy wyłącznie odtwarzacza ze zmieniaczem płyt CD).

Przycisk pilota	Obsługa	Funkcja
DISPLAY 11	Odbiornik/ odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz MD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wybór informacji wyświetlanych na ekranie telewizora.
D.TUNING 9	Odbiornik	Wybór trybu strojenia bezpośredniego.
DUAL MONO 7	Odbiornik	Wybór języka, który ma być używany podczas przekazu cyfrowego.
DVD 32	Odbiornik	Odtwarzanie z odtwarzacza DVD.
ENTER 24	Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ magnetofon/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wprowadzenie wartości odpowiadającej kanałowi, płycie lub utworowi wybranemu przy użyciu przycisków numerycznych.
ENTER 11	Odbiornik/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz DVD	Wprowadzenie wybranej opcji.
JUMP/TIME 7	Odbiornik TV/tuner satelitarny/ nagrywarka zawierająca niebieski laser	Przelaczanie miedzy biezacym i poprzednim kanalem.
	Odtwarzacz CD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD	Wyświetlanie godziny lub czasu odtwarzania płyt itd.
MAIN MENU 16	Odbiornik	Wybór menu odbiornika.
MASTER VOL +/– 18	Odbiornik	Dokonywanie regulacji głośności odbiornika.
MD/TAPE 5	Odbiornik	Odtwarzanie dźwięku z płyty MiniDisc lub taśmy dźwiękowej.
MOVIE 7	Odbiornik	Wybór wcześniej zaprogramowanych pól akustycznych dla filmów.
MULTI CH 28	Odbiornik	Wybór źródła MULTI CH IN.
MUSIC 27	Odbiornik	Wybór wcześniej zaprogramowanych pól akustycznych dla muzyki.
MUTING 19	Odbiornik	Wyciszenie dźwięku z odbiornika.

ciąg dalszy

Przycisk pilota	Obsługa	Funkcja
PRESET/ CH/D.SKIP +/– 25	Odbiornik	Wybieranie zaprogramowanych stacji radiowych.
	Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy	Wybieranie zaprogramowanego kanału.
	Odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD	Pomijanie płyt (dotyczy tylko urządzeń ze zmieniaczem płyt).
RETURN/ EXIT 11	Odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD	Powrót do poprzedniego menu.
	Tuner satelitarny	Wyjście z menu.
RM SET UP 2	Pilot	Konfigurowanie pilota.
SA-CD/CD 6	Odbiornik	Odtwarzanie płyty Super Audio CD lub płyty kompaktowej.
SB DECODING 26	Odbiornik	Wybór trybu dekodowania dzwieku przestrzennego odtwarzanego w glosnikach tylnych.
SEARCH MODE 22	Odtwarzacz DVD	Wybór trybu wyszukiwania. Należy nacisnąć, aby wybrać jednostkę wyszukiwania (utwór, indeks itp.)
SHIFT 9	Odbiornik	Wybór strony pamięci przeznaczonej do programowania stacji radiowych lub wyboru zaprogramowanych stacji.
SLEEP 34	Odbiornik	Włącza programator zasypiania i określa czas, po upływie którego odbiornik wyłączy się automatycznie.
SUBTITLE 8	Odtwarzacz DVD	Zmiana napisów dialogowych.
SYSTEM STANDBY (Naciśnij równocześnie przycisk AV I/⏻ 33 i I/⏻ 34)	Odbiornik/ Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT	Wyłączenie odbiornika i pozostałych urządzeń audio/wideo firmy Sony.
TEST TONE 15	Odbiornik	Odtworzenie dźwięku testowego.
TOP MENU/	Odtwarzacz DVD	Wyświetlanie tytułu płyty DVD.
GUIDE 11	Tuner satelitarny/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wyświetlenie menu przewodnika.
TUNER 29	Odbiornik	Słuchanie programów radiowych.
TV CH +/– 13	Odbiornik TV	Wybór zaprogramowanych kanałów TV.

Przycisk pilota	Obsługa	Funkcja
TV/ VIDEO 17	Odbiornik TV	Wybór sygnału wejściowego: z anteny telewizyjnej lub z magnetowidu.
TV VOL +/– 12	Odbiornik TV	Regulacja głośności odbiornika TV.
TV I/⏻ 1	Odbiornik TV	Włączanie lub wyłączanie odbiornika TV.
VIDEO1 3	Odbiornik	Odtwarzanie z magnetowidu. (tryb VTR 3)
VIDEO2 4	Odbiornik	Odtwarzanie z magnetowidu. (tryb VTR 1)
VIDEO3 31	Odbiornik	Odtwarzanie z magnetowidu. (tryb VTR 2)
WIDE 14	Odbiornik TV	Wybór trybu obrazu panoramicznego.
1-9 7 i 0/10 8	Odbiornik	Użyj z przyciskiem SHIFT, aby zaprogramować stację radiową lub wybrać zaprogramowane stacje, oraz z przyciskiem D.TUNING w celu strojenia bezpośredniego.
	Odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ magnetofon	Wybieranie numerów utworów. Naciśnięcie przycisku 0/10 powoduje wybranie utworu o numerze 10.
	Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wybieranie numerów kanałów.
2CH 7	Odbiornik	Wybór trybu 2CH STEREO.
>10/11 8	Odbiornik TV/ magnetowid/ tuner satelitarny/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ magnetofon/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wybór utworów o numerach powyżej 10.
-/-- 22	Odbiornik TV/ tuner satelitarny/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wybór trybu wprowadzania numeru kanału, jedno- lub dwucyfrowego.
I/⏻ 34	Odbiornik	Włącza lub wyłącza odbiornik.
⏮/⏭ 8	Magnetowid/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ magnetofon/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Pomijanie utworów.

ciąg dalszy

Przycisk pilota	Obsługa	Funkcja
◄◄/►► 9	Odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wyszukiwanie utworów do przodu lub do tyłu.
	Magnetowid/ magnetofon DAT/ magnetofon	Przewijanie do przodu lub do tyłu.
► 10	Magnetowid/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ magnetofon/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Rozpoczęcie odtwarzania.
❚❚ 20	Magnetowid/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ magnetofon/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wstrzymanie odtwarzania lub nagrywania. (Powoduje również rozpoczęcie nagrywania w przypadku urządzeń znajdujących się w trybie oczekiwania na nagrywanie).
■ 21	Magnetowid/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ magnetofon DAT/ magnetofon/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Zatrzymanie odtwarzania.

Przycisk pilota	Obsługa	Funkcja
↩ 11	Tuner sateliterny/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Powrót do poprzedniego menu lub wyjście z trybu menu.
↑/↓ 11	Odbiornik	Wybór opcji menu.
←/→ 11	Odbiornik	Regulacja lub zmiana ustawienia.
↑/↓/←/→ 11	Magnetowid/ tuner sateliterny/ odtwarzacz DVD/ nagrywarka zawierająca niebieski laser/ nagrywarka zawierająca dysk twardy/ urządzenie PSX	Wybór opcji menu.

Wskazówki

- Do przycisków AUX i MULTI CH muszą zostać przypisane funkcje, zanim będzie można ich użyć do sterowania urządzeniem audio/wideo. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Programowanie pilota” na stronie 56.
- Aby uaktywnić przyciski z pomarańczowym nadrukiem, przed ich naciśnięciem należy nacisnąć przycisk ALT.
- Przed użyciem przycisku ↑/↓/←/→ do obsługi odbiornika należy nacisnąć przycisk MAIN MENU. Aby obsługiwać inne urządzenia, po naciśnięciu przycisku wyboru wejścia należy nacisnąć przycisk TOP MENU/GUIDE lub AV MENU.

Uwagi

- Przycisk 12 na pilocie nie jest dostępny podczas obsługi odbiornika.
- W zależności od modelu niektóre funkcje opisane w niniejszym podrozdziale mogą nie działać.
- Powyższe objaśnienia stanowią tylko przykładowy opis funkcji urządzenia. Dlatego, w zależności od urządzenia zestawu, powyższe funkcje mogą nie działać lub mogą działać w sposób inny niż to opisano powyżej.
- Po nacisnieciu przycisków wyboru wejscia (VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3 lub DVD) tryb wejsciowy odbiornika TV moze nie zostac przelaczony na odpowiedni tryb. W takim wypadku tryb wejsciowy odbiornika TV nalezy przelaczyc, naciskajac przycisk TV/VIDEO.

Wybieranie trybu sterowania pilota

Tryb sterowania pilota należy ustawić przy użyciu przycisku RM SET UP i przycisków trybu sterowania.

Wybieranie trybu sterowania

Tryb sterowania (AV1 i AV2) pilota można przełączać. Jeśli tryb sterowania odbiornika i pilota są różne, nie można obsługiwać odbiornika za pomocą pilota. Informacje na temat trybu sterowania odbiornika można znaleźć na stronie 63.

Naciśnij przycisk AV1 (lub AV2), przytrzymując jednocześnie naciśnięty przycisk RM SET UP.

Wskaźnik mignie raz (w przypadku trybu AV2 — dwa razy), a następnie zostanie przełączony tryb sterowania.

Aby sprawdzić tryb sterowania pilota

Naciśnij przycisk RM SET UP. Tryb pracy pilota można sprawdzić za pomocą wskaźnika.

Tryb	Wskaźnik miga
AV1	jeden raz
AV2	dwa razy

Aby przywrócić ustawienia fabryczne pilota

Naciśnij jednocześnie przyciski I/⏻, AV I/⏻ i MASTER VOL –.

Wskaźnik miga 3 razy, a następnie gaśnie.

Programowanie pilota

Zmieniając kod, można zaprogramować pilota do sterowania elementami zestawu pochodzącymi od firm innych niż Sony. Po zapisaniu sygnałów sterujących w pamięci można używać tych urządzeń jako części zestawu.
Ponadto pilota można także zaprogramować do sterowania urządzeniami firmy Sony, ale pilot może sterować tylko tymi elementami zestawu, które przyjmują sygnały sterujące za pośrednictwem podczerwieni.

1 **Naciśnij przycisk AV I/⏻, przytrzymując jednocześnie naciśnięty przycisk RM SET UP.**

Zacznie świecić wskaźnik.

2 **Naciśnij przycisk wyboru wejścia (także przycisk TV I/⏻) elementu, którym chcesz sterować.**

Na przykład, jeśli chcesz sterować odtwarzaczem CD, naciśnij przycisk SA-CD/CD.

3 **Naciskaj przyciski numeryczne, aby wprowadzić kod cyfrowy (lub jeden z kodów, jeśli istnieje więcej niż jeden kod) odpowiadający elementowi, którym chcesz sterować, i jego producentowi.**

Informacje na temat kodów cyfrowych odpowiadających elementom i ich producentom można znaleźć w tabelach na stronach 57–59 (pierwsza cyfra i ostatnie dwie cyfry kodu odpowiadają odpowiednio kategorii i kodowi producenta).

4 **Naciśnij przycisk ENTER.**

Po zweryfikowaniu kodu cyfrowego wskaźnik miga powoli dwa razy, a pilot automatycznie wychodzi z trybu programowania.

5 **Powtórz czynności od 1 do 4, aby zaprogramować sterowanie innymi elementami.**

Aby anulować programowanie

Podczas wykonywania dowolnej czynności naciśnij przycisk RM SET UP. Pilot automatycznie wyjdzie z trybu programowania.

Włączanie źródła sygnału wejściowego po zakończeniu programowania

Naciśnij zaprogramowany przycisk, aby włączyć żądane źródło sygnału wejściowego.

Jeśli programowanie zakończyło się niepowodzeniem, należy sprawdzić następujące elementy:

- Jeśli wskaźnik nie świeci podczas wykonywania czynności opisanych w punkcie 1, baterie są słabe. Wymień obie baterie.
- Jeśli podczas wprowadzania kodu cyfrowego wskaźnik miga szybko 4 razy, wystąpił błąd. Ponownie rozpocznij wykonywanie czynności od punktu 1.

Uwagi

- Wskaźnik wyłącza się po naciśnięciu prawidłowego przycisku.
- Jeśli podczas wykonywania czynności opisanych w punkcie 2 zostanie naciśniętych kilka przycisków wyboru wejścia, uwzględniany jest tylko przycisk naciśnięty jako ostatni.
- Po naciśnięciu w punkcie 2 przycisku TV **I/⏻**, ponownie zaprogramowane zostaną tylko przyciski TV VOL +/– , TV CH +/– , TV/VIDEO oraz WIDE.
- Jeśli podczas wykonywania czynności opisanych w punkcie 3 zostanie naciśnięty przycisk wyboru wejścia, nastąpi wybranie nowego wejścia i procedura programowania wróci na początek punktu 3.
- Podczas wprowadzania kodu cyfrowego liczą się tylko pierwsze trzy wprowadzone cyfry.

Aby wyczyścić pamięć pilota

Aby usunac wszystkie zaprogramowane sygnaly, nalezy wykonac nastepujace czynnosci w celu przywrócenia ustawien fabrycznych pilota.

Naciśnij jednocześnie przyciski I/⏻, AV I/⏻ i MASTER VOL –.

Wskaźnik miga 3 razy, a następnie gaśnie.

Kody cyfrowe odpowiadające elementowi zestawu i jego producentowi

Kody cyfrowe zawarte w poniższej tabeli służą do sterowania pracą elementów zestawu pochodzących od firm innych niż Sony, a także tych elementów firmy Sony, których normalnie pilot nie obsługuje. Ponieważ sygnał zdalnego sterowania akceptowany przez dany element różni się w zależności od modelu i roku produkcji, do elementu może być przypisany więcej niż jeden kod cyfrowy. Jeśli nie można zaprogramować pilota przy użyciu jednego z kodów, należy podjąć próbę zastosowania innych kodów.

Uwagi

- Kody cyfrowe zostały podane w oparciu o najświeższe informacje dostępne dla każdej marki. Może się jednak zdarzyć, że dany element nie będzie reagował na niektóre lub wszystkie kody.
- W konkretnym urządzeniu niektóre przyciski wyboru wejścia na tym pilocie mogą być niedostępne.

Aby sterować odtwarzaczem CD

Producent	Kody
SONY	101, 102, 103
DENON	104, 123
JVC	105, 106, 107
KENWOOD	108, 109, 110
MAGNAVOX	111, 116
MARANTZ	116
ONKYO	112, 113, 114
PANASONIC	115
PHILIPS	116
PIONEER	117
TECHNICS	115, 118, 119
YAMAHA	120, 121, 122

Aby sterować magnetofonem DAT

Producent	Kody
SONY	203
PIONEER	219

Aby sterować odtwarzaczem MD

Producent	Kody
SONY	301
DENON	302
JVC	303
KENWOOD	304

Aby sterować magnetofonem kasetowym

Producent	Kody
SONY	201, 202
DENON	204, 205
KENWOOD	206, 207, 208, 209
NAKAMICHI	210
PANASONIC	216
PHILIPS	211, 212
PIONEER	213, 214
TECHNICS	215, 216
YAMAHA	217, 218

Aby sterować odtwarzaczem LD

Producent	Kody
SONY	601, 602, 603
PIONEER	606

Aby sterować odtwarzaczem Video CD

Producent	Kody
SONY	605

Aby sterować magnetowidem

Producent	Kody
SONY	701, 702, 703, 704, 705, 706
AIWA*	710, 750, 757, 758
AKAI	707, 708, 709, 759
BLAUPUNKT	740
EMERSON	711, 712, 713, 714, 715, 716, 750
FISHER	717, 718, 719, 720
GENERAL ELECTRIC	721, 722, 730
GOLDSTAR	723, 753
GRUNDIG	724
HITACHI	722, 725, 729, 741
ITT/NOKIA	717
JVC	726, 727, 728, 736
MAGNAVOX	730, 731, 738
MITSUBISHI/MGA	732, 733, 734, 735
NEC	736
PANASONIC	729, 730, 737, 738, 739, 740
PHILIPS	729, 730, 731
PIONEER	729
RCA/PROSCAN	722, 729, 730, 731, 741, 747
SAMSUNG	742, 743, 744, 745
SANYO	717, 720, 746
SHARP	748, 749
TELEFUNKEN	751, 752
TOSHIBA	747, 755, 756
ZENITH	754

* Jeśli magnetowid firmy AIWA nie działa nawet po wprowadzeniu kodu dla produktu firmy AIWA, należy wprowadzić kod dla produktu firmy SONY.

Aby sterować odtwarzaczem DVD

Producent	Kody
SONY	401, 402, 403
PANASONIC	406, 408
PHILIPS	407
PIONEER	409
TOSHIBA	404
DENON	405

Aby sterować odbiornikiem TV

Producent	Kody
SONY	501, 502
DAEWOO	504, 505, 506, 507, 515, 544
FISHER	508
GOLDSTAR	503, 511, 512, 515, 534, 544
GRUNDIG	517, 534
HITACHI	513, 514, 515, 544
ITT/NOKIA	521, 522
JVC	516
MAGNAVOX	503, 518, 544
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 544
NEC	503, 520, 544
PANASONIC	509, 524
PHILIPS	515, 518
PIONEER	509, 525, 526, 540
RCA/PROSCAN	510, 527, 528, 529, 544
SAMSUNG	503, 515, 531, 532, 533, 534, 544
SANYO	508, 545, 546, 547
SHARP	535
TELEFUNKEN	523, 536, 537, 538
THOMSON	530, 537, 539
TOSHIBA	535, 540, 541
ZENITH	542, 543

Aby sterować tunerem satelitarnym lub przystawką do odbioru telewizji kablowej

Producent	Kody
SONY	801, 802, 803, 804
JERROLD/G.I.	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
PANASONIC	818
RCA	805, 819
S. ATLANTA	815, 816, 817

Aby sterować tunerem

Producent	Kody
SONY	002, 003, 004, 005

Sterowanie nagrywarką zawierającą dysk twardy

Producent	Kody
SONY	307, 308, 309

Sterowanie nagrywarką zawierającą niebieski laser

Producent	Kody
SONY	310, 311, 312

Sterowanie urządzeniem PSX

Producent	Kody
SONY	313, 314, 315

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności

Bezpieczeństwo

Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się przypadkowo obcy przedmiot lub substancja płynna, należy odłączyć zasilanie i przed ponownym uruchomieniem odbiornika zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.

Zródła zasilania

- Przed uruchomieniem odbiornika należy sprawdzić, czy napięcie robocze odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Wielkość napięcia roboczego jest określona na tabliczce znamionowej znajdującej się z tyłu odbiornika.
- Nawet po wyłączeniu odbiornik pozostaje pod napięciem, dopóki wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do gniazda ściennego.
- Jeśli odbiornik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy upewnić się, że został odłączony od gniazda ściennego. Aby odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego, należy chwycić za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za przewód.
- (Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru U i CA)
  Dla celów bezpieczeństwa jedna końcówka wtyku jest szersza niż pozostałe, co uniemożliwia nieprawidłowe włożenie wtyku do gniazda. Jeśli nie można włożyć wtyku całkowicie do gniazda, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Przewód zasilający można wymienić jedynie w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Nagrzewanie się urządzenia

Nagrzewanie się odbiornika podczas pracy nie jest usterką. Jeśli odbiornik jest używany przez dłuższy czas przy dużej głośności, temperatura górnej, bocznej i dolnej części obudowy zauważalnie wzrasta. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dotykać obudowy.

Lokalizacja odbiornika

- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza i przedłużyć okres eksploatacji odbiornika, należy ustawić go w miejscu zapewniającym właściwą wentylację.
- Nie należy ustawiać odbiornika w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.
- Na obudowie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zasłaniać otwory wentylacyjne i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Umieszczając odbiornik na powierzchniach pokrytych woskiem, olejem, pastą itp., należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować poplamienie lub odbarwienie powierzchni.

Obsługa

Przed podłączeniem innych urządzeń zestawu należy wyłączyć odbiornik i odłączyć zasilanie.

Czyszczenie

Obudowę, panel i elementy sterujące należy czyścić miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie należy używać szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego ani środków, takich jak alkohol lub benzyna.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących odbiornika należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania odbiornika wystąpi jeden z opisanych poniżej problemów, należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek.

Nie słychać żadnego dźwięku lub tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie głośności niezależnie od tego, które urządzenie zostało wybrane.

- Sprawdź, czy głośniki i urządzenia są starannie i prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odbiornik i wszystkie urządzenia są włączone.
- Sprawdź, czy w odbiorniku wybrane zostało właściwe urządzenie.
- Sprawdź, czy regulator MASTER VOLUME –/+ nie jest ustawiony w położeniu „VOL MIN".
- Sprawdź, czy dla opcji SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) nie zostało wybrane ustawienie OFF (str. 47).
- Sprawdź, czy nie są podłączone słuchawki.
- Naciśnij przycisk MUTING na pilocie, aby anulować funkcję wyciszania.

Brak dźwięku z określonego urządzenia.

- Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do gniazd wejściowych sygnału audio odpowiednich dla tego urządzenia.
- Sprawdź, czy wtyki przewodów użytych do podłączenia są do końca wsunięte w gniazda odbiornika i danego urządzenia.
- Sprawdź, czy w odbiorniku wybrane zostało właściwe urządzenie.

Brak dźwięku w jednym z głośników przednich.

- Podłącz słuchawki do gniazda PHONES, aby sprawdzić, czy dźwięk jest odtwarzany przez słuchawki. Jeśli w słuchawkach jest odtwarzany tylko jeden kanał, urządzenie może być nieprawidłowo podłączone do odbiornika. Sprawdź, czy wtyki wszystkich przewodów są do końca wsunięte w gniazda odbiornika i danego urządzenia. Jeśli w słuchawkach odtwarzane są oba kanały, przedni głośnik może być nieprawidłowo podłączony do odbiornika. Sprawdź podłączenie przedniego głośnika, który nie emituje dźwięku.

Brak dźwięku z analogowych źródeł 2-kanałowych.

- Sprawdź, czy dla opcji INPUT MODE nie zostało wybrane ustawienie „COAX IN" lub „OPT IN" (str. 40).
- Sprawdź, czy nie została wybrana funkcja MULTI CH IN.

Brak dźwięku ze źródeł cyfrowych (z gniazda wejściowego COAXIAL lub OPTICAL).

- Sprawdź, czy dla opcji INPUT MODE nie zostało wybrane ustawienie „ANALOG" (str. 40). Sprawdź, czy dla opcji INPUT MODE nie zostało wybrane ustawienie „COAX IN" w przypadku źródeł podłączonych do gniazda wejściowego OPTICAL ani ustawienie „OPT IN" w przypadku źródeł podłączonych do gniazda wejściowego COAXIAL.
- Sprawdź, czy nie została wybrana funkcja MULTI CH IN.

Dźwięki lewego i prawego kanału nie są zrównoważone lub są odwrócone.

- Sprawdź, czy głośniki i urządzenia zestawu są prawidłowo i starannie podłączone.
- Ustaw parametry balansu w menu LEVEL.

Występuje przydźwięk i szumy.

- Sprawdź, czy głośniki i urządzenia zestawu są starannie podłączone.
- Sprawdź, czy przewody połączeniowe znajdują się z dala od transformatora lub silnika i w odległości co najmniej 3 metrów od odbiornika TV lub lampy jarzeniowej.
- Odsuń urządzenia audio od odbiornika TV.
- Wtyki i gniazda są zabrudzone. Przetrzyj je szmatką lekko zwilżoną alkoholem.

Brak dźwięku w tylnych głośnikach dźwięku przestrzennego.

- Niektóre płyty nie zawierają znacznika Dolby Digital EX, mimo że na ich opakowaniach są umieszczone znaki graficzne Dolby Digital EX. W takim wypadku należy wybrać tryb „SB ON" (str. 44).

Z głośnika środkowego/głośników dźwięku przestrzennego/tylnych głośników dźwięku przestrzennego nie słychać żadnego dźwięku lub tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie głośności.

- Wybierz tryb CINEMA STUDIO EX (str. 36).
- Ustaw poziom głośnika (str. 22).
- Upewnij się, że dla parametru rozmiaru głośnika środkowego/głośnika dźwięku przestrzennego wybrano ustawienie „SMALL” lub „LARGE” (str. 18 i 19).
- Upewnij się, że ustawienie tylnych głośników dźwięku przestrzennego ma wartość „DUAL” lub „SINGLE” (str. 19).

Brak dźwięku z subwoofera.

- Upewnij się, że subwoofer został włączony.
- Sprawdź, czy subwoofer jest podłączony prawidłowo i starannie.
- Upewnij się, że parametr wyboru subwoofera ma wartość „YES” (str. 18).
- W zależności od pola akustycznego z subwoofera nie jest odtwarzany dźwięk.

Nie można uzyskać efektu dźwięku przestrzennego.

- Upewnij się, że funkcja pola akustycznego jest włączona (naciśnij przycisk MOVIE lub MUSIC).
- Funkcja pola akustycznego nie działa w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.

Dźwięk wielokanałowy w systemie Dolby Digital lub DTS nie jest odtwarzany.

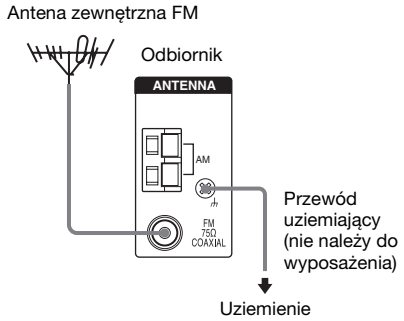
- Sprawdź, czy odtwarzana płyta DVD itp. jest nagrana w formacie Dolby Digital lub DTS.
- Podczas podłączania odtwarzacza DVD itp. do cyfrowych gniazd wejściowych odbiornika, sprawdź ustawienie fonii (ustawienia dla wyjściowego sygnału audio) podłączonego urządzenia.

Nie można nagrywać.

- Sprawdź, czy urządzenia są prawidłowo podłączone.
- Wybierz źródło sygnału za pomocą przycisków wyboru wejścia.
- Przed rozpoczeciem nagrywania z cyfrowego elementu zestawu podlaczonego do gniazd analogowych MD/TAPE upewnij sie, ze tryb INPUT MODE jest ustawiony na „ANALOG” (str. 40).
- Przed rozpoczęciem nagrywania z urządzenia cyfrowego podłączonego do gniazda DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT upewnij się, że opcja INPUT MODE ma wartość „COAX IN” lub „OPT IN” (str. 40).

Odbiór w zakresie FM jest słaby.

- Należy użyć 75-omowego kabla koncentrycznego (nie należy do wyposażenia), aby podłączyć do systemu antenę zewnętrzną FM, jak pokazano poniżej. Jeśli odbiornik jest podłączony do anteny zewnętrznej, należy go uziemić w celu zabezpieczenia przed skutkami wyładowań atmosferycznych. Nie można podłączać przewodu uziemiającego do rur gazowych, ponieważ może to spowodować wybuch gazu.



Nie można dostroić stacji radiowych.

- Sprawdź, czy anteny są starannie podłączone. Zmień ustawienie anten, a w razie potrzeby podłącz antenę zewnętrzną.
- Sygnał stacji jest zbyt słaby (podczas dostrajania za pomocą funkcji strojenia automatycznego). Użyj funkcji strojenia bezpośredniego.
- Upewnij się, czy ustawiono właściwy interwał strojenia (podczas strojenia stacji w zakresie AM za pomocą funkcji strojenia bezpośredniego).
- Nie została zaprogramowana żadna stacja lub zaprogramowane stacje zostały usunięte (podczas przeszukiwania zaprogramowanych stacji). Zaprogramuj stacje radiowe (str. 27).
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk DISPLAY, aby na wyświetlaczu pojawiła się częstotliwość.

System RDS nie działa.*

- Upewnij się, że urządzenie jest dostrojone do stacji nadającej w zakresie FM i wykorzystującej system RDS.
- Wybierz inną stację w zakresie FM o mocniejszym sygnale.

Oczekiwane informacje RDS nie są wyświetlane.*

- Skontaktuj się z daną rozgłośnią i sprawdź, czy oferuje ona określoną usługę. Jeśli tak, mogła wystąpić awaria i usługa może być czasowo niedostępna.

Brak obrazu lub niewyraźny obraz na ekranie odbiornika TV lub monitora.

- Wybierz odpowiednie źródło sygnału w odbiorniku.
- Wybierz dla odbiornika TV odpowiedni tryb wejściowy.
- Odsuń urządzenia audio od odbiornika TV.
- Podłącz odbiornik TV do tego odbiornika, używając tego samego typu przewodu połączeniowego, jaki został użyty do połączenia odbiornika z urządzeniem wideo (str. 7 i 10).

Wskaźnik gniazda DIGITAL OPTICAL MD/ TAPE OUT miga na czerwono.

- Gdy na wejściu nie ma sygnału cyfrowego, a dla opcji INPUT MODE została wybrana wartość „AUTO IN”, wskaźnik gniazda miga na czerwono. Jest to uzależnione od funkcji INPUT MODE i nie oznacza uszkodzenia.

* Dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL i CEK.

Pilot

Pilot nie działa.

- Przycisk 12 na pilocie nie jest dostępny podczas obsługi odbiornika.
- Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania ® w odbiorniku.
- Usuń wszystkie przeszkody znajdujące się między pilotem a odbiornikiem.
- Jeśli baterie w pilocie są słabe, wymień je na nowe.
- Sprawdź, czy tryby sterowania odbiornika i pilota są takie same. Jeśli tryby sterowania odbiornika i pilota są różne, nie można obsługiwać odbiornika za pomocą pilota. Aby przełączyć tryb sterowania odbiornika, wyłącz zasilanie, naciskając przycisk **I/**⏻. Następnie naciśnij przycisk **I/**⏻, naciskając jednocześnie przycisk ENTER. Po każdym naciśnięciu przycisku **I/**⏻ tryb sterowania jest przełączany między opcją „C.MODE.AV2” i „C.MODE.AV1”. (Ustawieniem początkowym jest „C.MODE.AV2”).
- Upewnij się, że na pilocie wybrane jest właściwe źródło sygnału wejściowego.
- Do przycisków AUX i MULTI CH muszą zostać przypisane funkcje, zanim będzie można ich użyć do sterowania urządzeniem audio/wideo. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Programowanie pilota” na stronie 56.
- Aby uaktywnić przyciski z pomarańczowym nadrukiem, przed ich naciśnięciem należy nacisnąć przycisk ALT.
- Przed użyciem przycisku ↑/↓/←/→ do obsługi odbiornika należy nacisnąć przycisk MAIN MENU. Aby obsługiwać inne urządzenia, po naciśnięciu przycisku wyboru wejścia należy nacisnąć przycisk TOP MENU/GUIDE lub AV MENU.

Komunikaty o błędach

Po wystąpieniu awarii na wyświetlaczu pojawia się komunikat. Stan odbiornika można sprawdzić, odczytując komunikat. Aby rozwiązać problem, należy zapoznać się z poniższą listą.

DEC. ERROR

Pojawia się, gdy dla opcji „DEC. XXXX” w menu CUSTOMIZE jest ustawiony parametr „DEC. PCM”, a na wejście odbiornika jest podawany sygnał, którego nie może on dekodować (np.DTS-CD). Ustaw dla tej opcji parametr „DEC. AUTO”.

PROTECT

Z głośników jest odtwarzany nieprawidłowy dźwięk. Odbiornik wyłączy się automatycznie po kilku sekundach. Sprawdź połączenie głośników i ponownie włącz zasilanie. Jeśli ten problem się powtarza, należy skontaktować się najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

Jeśli nie można usunąć problemu, korzystając z informacji dotyczących usuwania usterek

Problem może zostać rozwiązany przez skasowanie pamięci odbiornika (str. 17). Należy jednak pamiętać, że wszystkim zapisanym ustawieniom zostaną przywrócone wartości fabryczne i trzeba będzie ponownie dostosować wszystkie ustawienia odbiornika.

Jeśli problem nadal występuje

Skontaktuj się najbliższym przedstawicielem handlowym firmy Sony.

Sekcje zawierające informacje dotyczące kasowania pamięci odbiornika

Aby skasować	Zobacz
Wszystkie zapisane ustawienia	str. 17
Dostosowane pola akustyczne	str. 42

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

Moc Wyjściowa
Modele oznaczone kodem obszaru U, CA
Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereo
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
90 W + 90 W[1)]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
100 W + 100 W[1)]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
125 W + 125 W[1)]
Wyjściowa moc odniesienia[1)]
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
FRONT[2)]: 90 W/kanał
CENTER[2)]: 90 W
SURR[2)]: 90 W/kanał
SURR BACK[2)]: 90 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
FRONT[2)]: 100 W/kanał
CENTER[2)]: 100 W
SURR[2)]: 100 W/kanał
SURR BACK[2)]: 100 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
FRONT[2)]: 125 W/kanał
CENTER[2)]: 125 W
SURR[2)]: 125 W/kanał
SURR BACK[2)]: 125 W/kanał

Modele oznaczone kodem obszaru CEL, CEK
Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereo
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
90 W + 90 W[1)]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
100 W + 100 W[1)]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
125 W + 125 W[1)]
Wyjściowa moc odniesienia[1)]
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
FRONT[2)]: 110 W/kanał
CENTER[2)]: 110 W
SURR[2)]: 110 W/kanał
SURR BACK[2)]: 110 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
FRONT[2)]: 120 W/kanał
CENTER[2)]: 120 W
SURR[2)]: 120 W/kanał
SURR BACK[2)]: 120 W/kanał

(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
FRONT[2]: 150 W/kanał
CENTER[2]: 150 W
SURR[2]: 150 W/kanał
SURR BACK[2]: 150 W/kanał

Modele oznaczone kodem obszaru E2/E3, AU
Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereo
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
80 W + 80 W[1]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
100 W + 100 W[1]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
120 W + 120 W[1]
Wyjściowa moc odniesienia[1]
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
FRONT[2]: 110 W/kanał
CENTER[2]: 110 W
SURR[2]: 110 W/kanał
SURR BACK[2]: 110 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
FRONT[2]: 120 W/kanał
CENTER[2]: 120 W
SURR[2]: 120 W/kanał
SURR BACK[2]: 120 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
FRONT[2]: 150 W/kanał
CENTER[2]: 150 W
SURR[2]: 150 W/kanał
SURR BACK[2]: 150 W/kanał

Modele oznaczone kodem obszaru AR
Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereo
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
80 W + 80 W[1]
70 W + 70 W[3]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
100 W + 100 W[1]
90 W + 90 W[3]
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
120 W + 120 W[1]
110 W + 110 W[3]
Wyjściowa moc odniesienia[1]
(8 omów przy 20 Hz – 20 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,09%)
FRONT[2]: 110 W/kanał
CENTER[2]: 110 W
SURR[2]: 110 W/kanał
SURR BACK[2]: 110 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 0,7%)
FRONT[2]: 120 W/kanał
CENTER[2]: 120 W
SURR[2]: 120 W/kanał
SURR BACK[2]: 120 W/kanał
(8 omów przy 1 kHz, całk. zniekszt. harm. 10%)
FRONT[2]: 150 W/kanał
CENTER[2]: 150 W
SURR[2]: 150 W/kanał
SURR BACK[2]: 150 W/kanał

1) Zmierzone w następujących warunkach:

Kod obszaru	Wymagania dotyczące zasilania
U, CA	120 V prąd zmienny, 60 Hz
CEL, CEK, AR	230 V prąd zmienny, 50 Hz
E2/E3, AU	240 V prąd zmienny, 50 Hz

2) W zależności od ustawień pola akustycznego i źródła dźwięk może nie być odtwarzany.
3) Zmierzone w następujących warunkach:

Kod obszaru	Wymagania dotyczące zasilania
AR	220 V prąd zmienny, 50 Hz

Pasmo przenoszenia	
MULTI CH IN, SA-CD/CD, MD/TAPE, DVD, AUX, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 70 kHz +0,5/–2 dB (z odłączoną regulacją pola akustycznego i korektorem)

Wejścia (Analogowe)	
MULTI CH IN, SA-CD/CD, MD/TAPE, DVD, AUX, VIDEO 1, 2, 3	Czułość: 500 mV Impedancja: 50 kiloomów Stosunek sygnału do szumu[4]: 96 dB (A, 500 mV[5])

4) INPUT SHORT (z odłączoną regulacją pola akustycznego i korektorem).
5) Układ korekcji, poziom sygnału wejściowego

Wejścia (Cyfrowe)

DVD, SA-CD/CD (Koncentryczne)	Czułość: – Impedancja: 75 omów Stosunek sygnału do szumu: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
VIDEO 2, 3, MD/TAPE, SA-CD/CD (Optyczne)	Czułość: – Impedancja: – Stosunek sygnału do szumu: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Wyjścia (Analogowe)

MD/TAPE (OUT), VIDEO 1 (AUDIO OUT)	Napięcie: 500 mV Impedancja: 10 kiloomów
SUB WOOFER	Napięcie: 2 V Impedancja: 1 kiloom

Wyjścia (Cyfrowe)

MD/TAPE (Optyczne)	Czułość: –

Korektor

Poziomy wzmocnienia	±6 dB, odstęp 1 dB

Sekcja tunera FM

Zakres częstotliwości	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Antena przewodowa FM
Zaciski antenowe	75 omów, niesymetryczne
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz
Czułość	
Mono:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 omów
Stereo:	38,3 dBf, 22,5 µV/75 omów
Czułość użyteczna	11,2 dBf, 1 µV/75 omów
Stosunek sygnału do szumu	
Mono:	76 dB
Stereo:	70 dB
Zniekształcenia harmoniczne przy 1 kHz	
Mono:	0,3%
Stereo:	0,5%
Separacja	45 dB przy 1 kHz
Pasmo przenoszenia	30 Hz – 15 kHz, +0,5/–2 dB
Selektywność	60 dB przy 400 kHz

Sekcja tunera AM

Zakres strojenia
Modele oznaczone kodem obszaru U, CA
Z odstępem strojenia 10 kHz:
530–1 710 kHz[6)]
Z odstępem strojenia 9 kHz:
531–1 710 kHz[6)]
Modele oznaczone kodem obszaru E2/E3
Z odstępem strojenia 10 kHz:
530–1 610 kHz[6)]
Z odstępem strojenia 9 kHz:
531–1 602 kHz[6)]
Modele oznaczone kodem obszaru CEL, CEK, AU
Z odstępem strojenia 9 kHz:
531–1 602 kHz
Modele oznaczone kodem obszaru AR
Z odstępem strojenia 10 kHz:
530–1 610 kHz

Antena	Antena ramowa
Częstotliwość pośrednia	450 kHz
Czułość użyteczna	50 dB/m (przy 1 000 kHz lub 999 kHz)

Stosunek sygnału do szumu
54 dB (przy 50 mV/m)
Zniekształcenia harmoniczne
0,5% (50 mV/m, 400 Hz)

Selektywność	
Przy 9 kHz:	35 dB
Przy 10 kHz:	40 dB

6) Istnieje możliwość zmiany odstępu strojenia dla zakresu AM na wartość 9 kHz lub 10 kHz. Po dostrojeniu dowolnej stacji AM, wyłącz odbiornik. Przytrzymując naciśnięty przycisk PRESET TUNING + lub TUNING +, naciśnij przycisk **I/⏻**. Po zmianie odstępu strojenia wszystkie zaprogramowane stacje zostaną skasowane z pamięci. Aby powrócić do odstępu strojenia 10 kHz (lub 9 kHz), powtórz opisaną powyżej procedurę.

Sekcja wideo

Wejścia/Wyjścia

Wideo:	1 Vp-p, 75 omów
S-video:	Y: 1 Vp-p, 75 omów C: 0,286 Vp-p, 75 omów
COMPONENT VIDEO:	
	Y: 1 Vp-p, 75 omów PB/CB/B-Y: 0,7 Vp-p, 75 omów PR/CR/R-Y: 0,7 Vp-p, 75 omów 80 MHz, przejście HD

Parametry ogólne

Wymagania dotyczące zasilania

Kod obszaru	Wymagania dotyczące zasilania
U, CA	120 V prąd zmienny, 60 Hz
CEL, CEK	230 V prąd zmienny, 50/60 Hz
AU	240 V prąd zmienny, 50 Hz
AR	220 – 230 V prąd zmienny, 50/60 Hz
E2/E3	120/220/240 V prąd zmienny, 50/60 Hz

Pobór mocy

Kod obszaru	Pobór mocy
U, CEL, CEK, AU, E2/E3, AR	230 W
CA	310 VA

Pobór mocy (w trybie oczekiwania)
0,2 W

Gniazda zasilania
(Nie dotyczy modeli z kodem obszaru AR)

Kod obszaru	Gniazda zasilania
U, CA	przełączane, maks. 120 W/1 A
CEL, CEK, E2/E3, AU	przełączane, maks. 100 W

Wymiary (szer./wys./głęb.) (przybliżone)	430 × 157,5 × 370 mm z uwzględnieniem wystających części i elementów sterujących
Masa (przybliżona)	9,0 kg

Dostarczone wyposażenie

Antena przewodowa FM (1)
Antena ramowa AM (1)
Pilot RM-AAP001 (1)
Baterie R6 (rozmiar AA) (2)

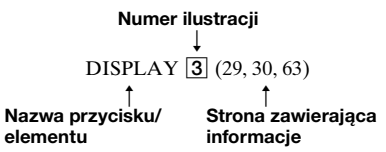
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat kodu obszaru używanego urządzenia, zobacz str. 2.

Wygląd zewnętrzny oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Rozmieszczenie przycisków i numery stron z informacjami na ich temat

W jaki sposób korzystać z tej strony

Ta strona umożliwia odnalezienie przycisków wymienionych w tekście.



Urządzenie główne

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A – H

A.F.D. (przycisk/wskaźnik) 11 (34, 37)
AUX 21 (24)
DIMMER 4 (30)
DISPLAY 3 (29, 30, 63)
DVD 25 (24)
ENTER 15 (17, 46, 63)
FM MODE 32 (26)

I - O

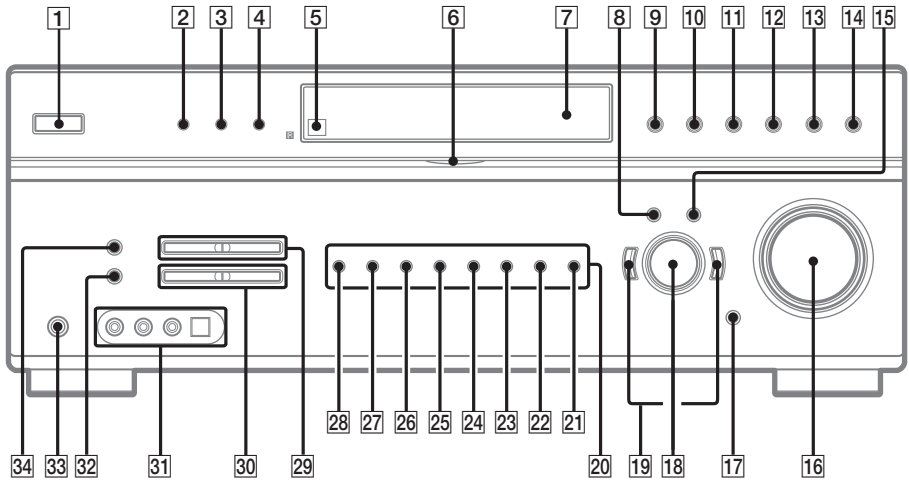
INPUT MODE 17 (40)
IR (Odbiornik podczerwieni) 5 (49, 63)
MAIN MENU 8 (17, 41, 43, 46)
MASTER VOLUME –/+ 16 (17, 23, 24, 61)
MD/TAPE 24 (24)
MEMORY 34 (27)
MOVIE (przycisk/wskaźnik) 12 (35, 36, 62)
MULTI CHANNEL DECODING (wskaźnik) 6 (25)
MULTI CH IN 9 (25)
MUSIC (przycisk/wskaźnik) 13 (36, 62)

P - Z

PHONES (gniazdo) 33 (24, 61)
Pokrętło jog –/+ 18 (17, 41, 43, 46)
PRESET TUNING –/+ 29 (27, 66)
Przyciski wyboru wejścia 20 (24, 40, 45, 46, 62)
SA-CD/CD 23 (24)
SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) 2 (15, 47, 61)
SURR BACK DECODING 14 (37)
TUNER FM/AM 22 (24, 25, 26, 27, 46)
TUNING –/+ 30 (25, 66)
VIDEO 1 28 (24)
VIDEO 2 27 (24)
VIDEO 3 26 (24)
VIDEO 3 IN/PORTABLE AV IN (gniazdo) 31 (12)
Wyświetlacz 7 (31)

LICZBY I SYMBOLE

2CH (przycisk/wskaźnik) 10 (33, 37, 42)
I/⏻ (zasilanie) 1 (17, 26, 42, 63, 66)
</> 19 (17, 41, 43, 46)



Indeks

C

CUSTOMIZE, menu 44
Częstotliwość rozgraniczająca głośników 22

D

Digital Cinema Sound 35
Dodawanie do indeksu; *zobacz:* Nadawanie nazw
Dostarczone wyposażenie 67
Dźwięk testowy 22

E

Edycja; *zobacz:* Nagrywanie
EQ, menu 43
Etykiety; *zobacz:* Nadawanie nazw

G

Głośniki
- podłączanie 14
- regulacja poziomów głośności i balansu głośników 22
- rozmieszczenie 14

K

Kasowanie pamięci odbiornika 17
Kopiowanie; *zobacz:* Nagrywanie

L

LEVEL, menu 41

N

Nadawanie nazw 46
Nagrywanie
- na kasecie wideo 48
- na taśmie dźwiękowej lub płycie MD 48

P

Pilot 49–59
Podwójny dźwięk mono 45
Pole akustyczne
- dostosowywanie 41
- resetowanie 42
- wstępnie zaprogramowane 35–37
- wybieranie 35–37

Programator zasypiania 47
Programowanie stacji radiowych
- sposób 27

R

RDS 28
Regulacja
- parametry CUSTOMIZE 44
- parametry EQ 43
- parametry LEVEL 41
- parametry SET UP 17
- poziomy głośności i balans głośników 22

S

SET UP, menu 17
Strojenie
- automatycznie 25
- bezpośrednio 26
- zaprogramowanych stacji 27

Strojenie automatyczne 25
Strojenie bezpośrednie 26

W

Wybieranie
- pole akustyczne 35–36
- urządzenie 24
- zestaw głośników 47

Z

Zaprogramowane stacje jak wybrać 28
Zmienianie
- wyświetlacz 30

Sony Corporation Printed in Malaysia http://www.sony.net/